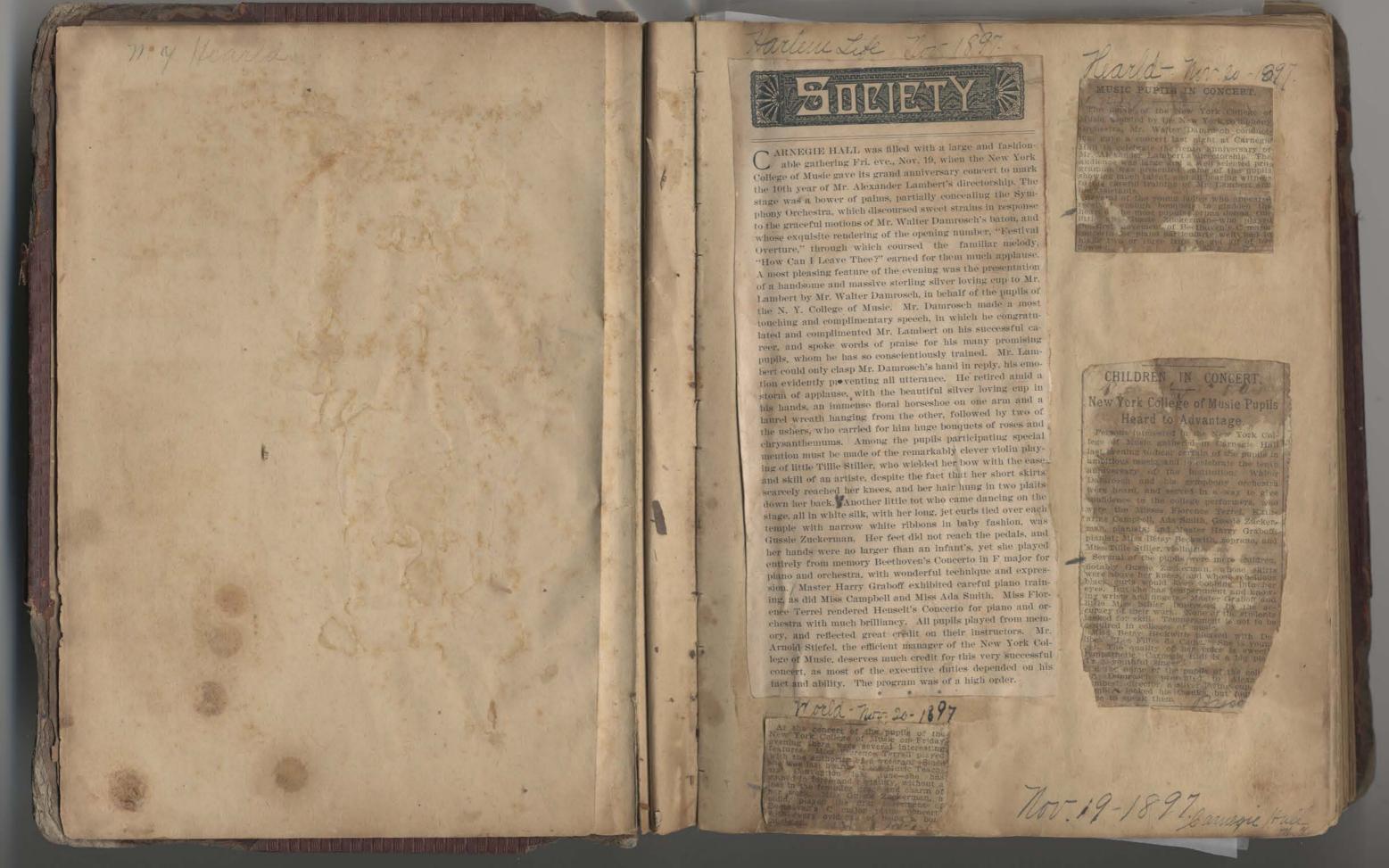


A. Juckermen Mrs. F. B. Harrente



UN - 700.20-1891

NEW FORK COLLEGE OF MUSIC.

Concert by the Pupils of the Institution-Some Creditable Performances.

usual occasion which was celebrated ast evening in Carnegie Hall by an aurecable and interesting concert was the feath anniversury of Mr. Alexander Lambert's directorship of the New York College of Music, Among wher cheerful things which occurred at this affair, there was the presentation of a large liver "loving cury" to Mr. Lamber, by his ouplis. A speach made by Mr. Damresch, whose orchestra assisted in the performance, resinded the andtence that Mr. Lambert's mency had caused the institution under his care to be expedimely prosperous; that by his that he emittenally won friends and erases enumber and that by Ma admirpupils in the noble art of mana playing. Each of the things seemed casy to believe the last statement having been small weitled during the previous hour by one a tentaningly preco-cious child of about 10 years and some young ventor at 18 or 20 who had played with such strangly defined metuod and such avident clover util as to gratify and charm every listener in the well-filled house.

New York College of Music.

N last Tuesday evening a students concert was given in the hall of the New York College of Music, which was most successful. Mamie Fischer, aged seven, created a sensation by her precocious playing. She is a pupil of Henry Lambert. Gussie Zuckerman, a child of twelve, played an Etude de Concert, composed by herself, which won for her round after round of applause. The other numbers were all acceptable. At this same college of music Elliot Schenck delivered a lecture on "Siegfried" before a large audience on Friday afternoon. February 3.

71.4. Leaver Nov. D1-1897.

Tenth Armiyersary of the New York Coffege of Music.

tenth anniversary of Mr. Alexander unbort's successful direction of the New ork College or Music was celebrated by oncert in Carnerie Hall last night. The plats were all pumps of the college, and were accompanied by Mr. Walter amresch and the Symphony Orchestra.

Feb-9-1900

Springfield Tele gram +eb- 9-1900 RECITAL AT ASSOCIATION HALL.

One of the choice plane and violin recitals of the season was held last night at Association hall, the artists being Miss Gussie Zuckerman, planist, of New York, and Mr. Claude Fisher, violinist, of Boston.

The audience was distinctly fashionable and truly representative of the music lovers of the city. The recital was gotten up by the Music club of the city and as a result was a most gratifying sucthe guests of the Misses Chadwick while

> Mr. Fisher is considered one of the most capable violinists in this vicinity and he has an extraordinary hold on the public favor. He is an exceedingly brilliant performer and his bravura passages were at all times executed with a speed and clearness that many a violinist might envy. His first number was Leonard's "Souvenir de Haydn," and he played it with artistic dealing and temperament. "The Gypsy Dance," so suggestive of their wild roaming life, was played with wonderful exactness. Perhaps his best unmber was the Hauser "Ungarisch." In this selection he was superb. Miss Frances Cox was Mr. Fisher's accom-

The honors of the evening went to Miss Gussie Zuckerman, the fourteenyears-old planist. Miss Zuckerman can truthfully be termed a "child prodigy." She is not only richly endowed in technique and the highest qualities of an artist, but is possessed with wonderful intelligence, sympathy and discretion. Miss Zuckerman has been a pupil of Alexander Lambert of New York for the past four years and it is seldom that one hears a young person play with such remarkable reasonableness. The "Theme and Variation," by Raff was her opening number and when she had finished the audience sat spellbound. Her other numbers, "The Fruhlingsrauschen," by Sinding, and "The Moszkowski Scherzo Valse," were the choicest gems of the evening.

Miss Zuckerman's playing is inspired with love and guiffed by a high understanding. Her last number provoked an encore in response to which she played the Chopin waitzes in C sharp minor, She can hardly be excelled in her interpretation of the Gounod-Saint-Saens' "Faust," which she played with much spirit and fire. In response she gave a Moszkowski number. It is most agreeable to find an artist so unaffected, so rational in her work and in her manner and playing woth, there is not the slightest bit of importance shown. The recital closed with two violin selections by Mr. Fisher.

Miss Gussle Zuckerman and sister were

in the city.

The Oracle had a delightful chat will Miss Gussie Zuckerman after the reci last night, Miss Zuckerman practic four hours a day, walks to and from ! day school and on Saturday takes a for hours' constitutional. She has played with Damrosch, Kaltenborn and many other famous musical organizations. Her specialty is concert work and she greatly enjoys playing with an orchestra, While Paderewski was in the country she played before him and before she had completed her number he clapped his hands in amazement and shouted "Bravo, bravo!" Miss Zuckerman is niko a composer of some note.

The concert at association hall Friday evening, under the auspices of the music evening, under the auspices of the music club, was enjoyed by a very good andience, who showed their appreciation of the ar-tists by frequent applrase. Mr Fisher's violin playing was very delightful, and lit-tle Miss Zuckermann, the planist, entirely captivated the andience with her wonderful echnique and strong touch, Besides, for a feminine and strong them, please of the fill of 14 years to have such a repertory, including a Raff theme with variations, a scherzo valse by Moszkowski and the Saint-Saens arrangement of "Paust," thoroughly nemorized conclusively proves her a prodigy of whom we shall hear more later. An older sister accompanied her from New York, and they were guests at the home of Mr and Mrs Day Chadwick during their stay in Holyoke.

Flb. 8-1911. Middle Hale Hely Re Mass.

Miss Zuckerman, a pupil of the New York College of Music, a child of ten years of age, is to play a Beethoven concerto with the Damrosch

orchestra in November next.

AS enjoyed by a highly appreciate audience, Feb. S. at Association Hall.

It was the first concert, of a series of three, given under the auspices of the Music Club, Holyoke, Mass.

The first number was Haydn's Hymn to the Emperor with variations. The stirring and prayerful spirit of this souvenir de Haydn, by Leonard, was finely rendered by Mr. Fisher, violinist.

Miss Zuckerman, a young girl of 14, a pupil of Alexander Lambert, of New York, and who is considered a prodigy of skill as a pianist, came next on the program. Her rendering of Theme and Variations by Raff, gave evidence of her wonderful skill and power. The other selections on the program rendered by Miss Zuckerman, were Frühlingsrauschen, by Sinding, Scherzo Valse, Moszkowski, and Faust, Gounod-Saint-Saens.

That one so young should have mental grasp sufficient to so fully appreciate the pieces selected, and physical power to present them in so masterly a manner, was truly wonderful. Her appearance is picturesque, her manner modest and pleasing.

Sembrich at the New York College of Music.

HE girl students assembled in the hall of the New York College of Music last Wednesday afternoon to welcome Mme. Marcella Sembrich. The singer was first entertained with instrumental numbers by three promising young students, and afterward she in turn sang for the young people.

Madame Sembrich was in good voice, and her songs were "Das Veilchen," by Mozart; "Auftreage," by Schumann, and the old English song, "It Was a Lover and His Lass."

Alexander Lambert, the director of the college, played the piano accompaniments for the prima donna.

The students who played for Madame Sembrich were Gussie Suckerman and Harry Graboff, pianists, and Josephine Mackenzie, violinist. Miss Suckerman, a girl not over ten years of age, played with considerable skill the third movement from the Chopin Concerto in E minor, Mr. Lambert playing the orchestral part on a second piano.

Feb. 8-1901. accordation Hall. Holyate.

Lattle Miss Zuckermann, who was heard on Wednesslay eventing with Mr. Damrosch at Willow Grove is a renarkable pinnist. Her technique is very good, clean and clear, and her phrasing, as well as her musical intelligence, excellent. She played the last movement of Saint Saens' 6 misor concerto without a reheareal, indeed without ever having played it with an orchestra, though she appeared with an orchestra frum years ago at the ago of 10, with Mr. Damrosch leading, at Carnesio Hail, Herfirst encore was Mosskowski's Scherzo Valse, and in the second part her selection was the Kermess, "Faust," arranged by Saint Saens, and her encore the "Fruhlingsrauschen," by Sinding, Her reception was quite flattering.

tion was the Kermess, "Faust," arranged by Saint Saens, and her encore the "Fruilingarauschen," by Sinding. Her reception was quite flattering.

The Third delland Press

Gussie Zuckerman, the talented young plants and pupil of Mr. Alexander Lambert, has been engaged to play at the tourth young people's symphony concert under Frank Damrosch's direction.

n. of Jimes Oler. 1901.

Helyrki, Lelegrane

MUSICAL CLUB RECITAL.

Enjoyed by a Small but Select Audicace—The Two Artists Deserve Much Credit.

The plane and violin recital given under the auspices of the Music club drew a small but select audience in Association half last evening. It was a delightful musical treat, and one much enjoyed by the music lovers present. The two artists who contributed to the evening's entertainment, Miss Zuckerman, planest, of New York, and Mr. Fisher, victimist, of Boston, gave a very finished performance. Miss Zuckerman is truly a marvel at her instrument for one of her years. She is only H years of age, and attended school delly, devoting her spare time to her musical studies. Sha is a pupil of Alexander Fuwbert of New York. Miss Zuckerman has spiendid command of the plane, showing in excellent tech-Gouned, Sending, and other noted com-Fisher displayed his skill as a offinist of unusual mark in several numbers, which were played in a psendid style and finish. The Music olimented in bringing such excellent

New York College of Music.

ELEVEN students of the New York College of Music.

Alexander Lambert director, appeared at a concert in the hall of the college last Thursday afternoon. The selections played and sung were not beyond the abilities of the young musicians. Several of the performers afforded great pleasure to the audience, which taxed the capacity of the hall. The program for the afternoon was as follows:

X Gussie Zuckerman, the child with the Madonna-like head and face, played brilliantly the Raff Variations, and the young pianist was heartily applauded and compelled to bow three times before the applause subsided. The sensible rule, "no encores," prevails at this college of music.

YESTERDAY'S MUSIC.

In the afternoon there was a concert in Carnegie Hall of the Young People's Symphony Concert. Little Augusta Zuckermann played the Hungarian fantasy of Liszt with brilliancy and sound musical feeling, indicative of her excellent training under Mr. Alexander Lambert. She was well received. Miss Susan Metcalic sang songs most artistically. Mr. Frank Damrosch spoke and conducted.

Young People's Concerts.

The fourth of Mr. Frank Damrosch's series, of concerts for soming people took place yesterday aftern at Carnegle Hall. It was not a pleasant afternoon for young or old to go to a concert, but none the less there was a large audlence and the applause was of the heartiest sort. The programme was as follows: First movement of Mendelssohn's Italian symphony; three songs—Schubert's "Liebesbotschaft," Orlando Lasso's "Mon Coeur se Recommende a Vous," and a pastoral of the eighteenth century arranged by Weekerlin—all sung by Miss Susan Metcalfe; Gounod's "Funeral March of a Marionette," Liezt's "Hungarian Fantasia" for plano and orchestra, with Miss Augusta Zuckermann, a juvenile planist, as the solo performer; four of Taubert's lovely "Kinderlieder," sung by Miss Metcalfe, and Lalo's overture to "Le Roi d'Ys."

As is the custom at these concerts, Mr. Damrosch prefaced the orchestral numbers with talks explanatory of the music. Miss Metcalfe sang with her usual taste. Miss Zuckermann, who is about fourteen years of age and is a student in a local conservatory, played with evidences of real talent. Her touch was lovely and her perception of rhythm thoroughly musical. She played with mmh effect, and there is reason to hope that, if she will continue to study with carnestness and devotion, she may some day be a planist of distinction. There is grave danger in her present public appearances that she may be spoiled by the easily won applause of large audiences. It would be a mistortune if her young head were turned by it and she ceased to make progress in her art.

A COLLEGE CONCERT.

Students of the New York College of Music, of which Mr. Alexander Lambert is director, gave a concert in the college hall yesterday afternoon. Miss Gassie Zuckerman, a young pupil of Mr. Lambert and who is to play soon in one of Mr. Frank thamresch's young people's concerts, pisved Raff's "Variations," one 31 with great spacess. Others who were heard with special pleasure were Miss Legtry, who played the Schubert-Tansig "Marone Militairs," and Miss Tooby, who has a good lagger and miss

Home Shahlist

Mrs. William J. Bull.

Semina Della Strange fifth street.

THE MUSICAL COURIER.

AUGUSTA ZUCKERMANN.

M ISS AUGUSTA ZUCKERMANN, one of the most advanced pupils of Alexander Lambert, appeared as soloist at the fourth symphony concert for young people, Frank Damrosch, conductor, last Saturday afternoon in Carnegie Hall, and played in connection with the orchestra Liszt's Hungarian Fantaisie. Her playing ex-



AUGUSTA ZUCKERMANN.

cited the astonishment of the large audience and aroused much enthusiasm. This young lady possesses great talent, and her refined, intellectual and forceful playing shows that she has been most thoroughly taught. Her mechanical equipment is really remarkable for one of her age. Still more noteworthy, however, is her finished style.

Her performance did not betray the smallest degree of immaturity; it was, on the contrary, characterized by a maturity of judgment and a refined taste. Miss Zuckermann is blessed with the artist temperament and is overflowing with sentiment. If she continues to pursue with diligence the course she now is following, and if her head be not turned by flattery and applause, she will doubtless become a prominent pianist. Undoubtedly she is among the most promising of all the young women pianists of New York.

Miss Zuckermann is one of a number of planists who are making a great success, who are pupils of Alexander Lambert, and is yet in her teens.

Much infraces, was shown in the lecture concept at Curnegic Hail. Mr. Innirosch talked to like andicace beenposed for the most part of young scaples in a way that won the hearts of the collidren. Counced with the hearts of the collidren. Counced by the collidren of the collidren. Counced by the collidren is a structive that to be repeated. The most success, however, was achieved by a young girl of perlans fourteen rears of age. Miss Augusta Zuekermann, who was announced as Mr. Alexander Lambert's publi, played Lisat's Hungarian knows the portorname gave cylictree of real musical gifts. She has a delicate yet powerful touch and a cutsp. even fulger becaming. Rhythmically accurate, het playing was also expressive and altogether if gave strong promise for the future. Egiess her early success proves a drawback there is very reason to preciet a career for this young lady.

Miss Susan Melcatle sang several sangs tusietuly.

FREE SCHOLARSHIPS' BENEFIT.

Concert by the New York College of Music.

6 =1-5-1402

THE New-York College of Music, Alexander Lambert director, gave a concert last Friday afternoon at the Madison Square Garden Concert Hall, for the benefit of the free scholarship fund. A large audience attended and there was much applause bestowed upon the performers,



Photo by Marceau, New York.

ALEXANDER LAMBERT.

some of them advanced students of the conservatory. The program arranged was as follows:

Impromptu tor Two Pianos (Manfred)......Schumann-Reinecke
Miss Marion Luyster and Bertha Jacobson.
Violin solo, Fantaisia Appassionata...............Vieuxtemps

Several of the numbers of the afternoon reached a high plane of artistic excellence. This was notably so of the violin solo by Isidor Segal, the contralto solo by Mrs. Mildred Hirshberg and the piano solo by Augusta Zuckerman. Mr. Segal's bowing and tone and his conception all went to stamp his performance as one of a very high order of merit. He is a pupil of Henry Lambert. Mrs. Hirshberg possesses a rich contralto voice, and while her singing in the past has attracted interest, the future should be full of promise for her, as she is a young woman, very young when we recall the ages of certain women singers now before the public. As for the little Miss Zuckerman, she is a girl of marked gifts. For her age her technic is astonishing, and more astonishing still when we hear her and find that she never pounds the keys, but draws from the piano a musical and velvety touch.

Ny formula 7th 2-902

Much interest was shown in the lecture concert at Carnegie Hall. Mr. Danrosch talked to his audience (composed for the

BIG AUDIENCE WAS

CAPTURED BY PIANISTE.

Little Miss Zukerman Astonishes

Music Is Doseph Gallagher

Night's Pose eeny

e Harry Condo

Augusta Zuckerman.—Augusta Zuckerman, the young talented pianist and pupil of Alexander Lambert, who appeared lately at the Young People's Symphony concert at Carnegie Hall, gave a successful piano recital at George Vanderbilt's house, corner Fifth avenue and Fifty-second street, on Thursday afternoon, March 6.

REMARKABLE PIANO PLAYER.

15-Year-Old Girl Artist at the Exposition Is a Wonder-To-Day's Program.

Program.

Little Gussle Zuckerman, 15 years old, last night at the exposition fully justified the announcements that made her out a wonder and marvel at the piano. Lizzi's tremendous Hungarian fantasie was mere child's play under her tiny fingers, whose aurprising powers swept conductor, players, and audience completely from their moorings and brought her a volume of applausa that was nothing if not overwhelming. The accompaniment as furnished by Mr. Damrosch and his orchestra was absolutely superb. Harry Luckstone, the bartone, continues to win his favor with his brilliant, thrilling solos.

This fernoon's splendid program fol-

Bacchanaie from "Tainhaeuser," ... Wagner
Ronda Capricolo — "Rege Over a Lost
Sixpence" ... Beethoven
(a) Bridal Song. (b) Serenade, from
"Rustic Wedding" Symphony ... Goldmark
"Song to the Eveneing Star" ... Wagner
Harry Luckstone.
"Feast of the House of Capulet" ... Berlioz
(From "Romeo and Juliet" Symphony.)

4 P. M.

"Academic Festival" Overture Brahms
(a) "In the Woods" Chabrier
(b) Valse Chaminade
Plano so. (a) "Fruhlingsrauschen" Sinding
(b) "Minuet" Bizet
Miss Gussle Zuckerman,

The Woods Zianas, Borodine

"A Scene on the 'tussian Steppes' ... Berodine Waltz- 'Royal ngo' ... Strauss



SPECIAL PROGRAM TO-NIGHT.

Damrosch, Luckstone and Miss Zuckerman Have Interesting Numbers for Exposition Patrons.

Just three days more and the new ex-Just three days more and the new exposition, year 1902, clases its doors. On request Mr. Damrosch has arranged for to-night a program of his own compositions. Harry Luckstone will sing his famous song, "Danny Deever," Little Gussie Zuckerman, whose marvelous performances on the plane have proven a real sensation, will appear to-night for the last time, her number being the fremendous "Hungarian Fantasie" by Lizst, which she repeats in response to a very general request. general request. Mr. Damrosch's program for this after-

Mr. Damrosch's program for this afternoon follows:

2 P. M.

"Norwegian Artists' Carnival". Svendsen
Unfinished Symphony (B minor). Schubert
Polka Francaise— "Postillon d'Amour"

Song—"Les Rameaux". Faure
Mr. Harry Luckstone.

Hungarian Dances Brahms
4 P. M.
Symphonic Poem—"Phacton". Saint-Saens
"Minuel" from Symphony, in E flat.
"Mozart

Piano Solo-"Scherzo Valse" Moskowsky
Miss Gussie Zuckerman.

(a) "Russian Dance" (b) "Chinese
Dance" Tschaikowsky
"Algerian Scenes" Saint-Saens

Great Damrosch matinee at the New Exposition to-day! Damrosch orchestra, baritone solo by Harry Luckstone, and plane solos by Gussie Zuckerman, the petite glantess.

Gussie Zuckerman a Little Wonder.

Pleasure genuine there is in writing the name of Augusta Zuckerman, who, with tiny fingers, coaxed tones of wondrous beauty and startling power from the penderous Steinway grand in New fixposition music hall for three nights during the week just ended. And equally pleasant is it to make honorable mention of her mistructor, Alexander Lambert, or New York, famed for discovering quite intuitively rare planistic talent, and developing it to lengths of extreme brilliance, and to points not far removed from perfection itself.

Augusta Zuckerman, called for short "Gussie," because of her diminative stature and the charaling grace of her petite personality, surely is a wonder at the piano, as those will vow who sat in rept attention under the spell of her wonderful manipulation of the ivories on the keyboard. Lizat's Hungarlan Fantasy was the selection, the Damrosch orchestra accompanying. Her opening notes revealed a technic so unmistakably certain and solid as to put every hearer at instant case. Musical conception and soul soon finshed out as the little fingers wandered astonishingly over the keys. Climaxes of unexpected giant power alternated with passages and runs of hiscious color and tenderest grace. A marvelous left hand this little pianist boasts, and a wonderfully agile wrist; her pianissimos are the very eloquence of the whisper, while her with her finger work, but twangs the with her finger work, but twangs the heart strings with her musical readings. Pittsburgers will welcome her royally at any time.

Take two months from 16 years and you the chareful age.

heart strings with her musical readings. Pittsburgers will welcome her royally at any time.

Take two months from 16 years and you have Gussie's are New York is her home, but some time before the date of her birth the Zuckerman family resided in Pittsburg. the father being proprietor of a jeweiry establishment of Pitth avenue. At the age of 4 the subject of this sketch was playing by ear upon a toy piano and making attempts at composition, an extraordinary musical memory leven at this early date singling her out as an exceptional personage.

Six years ago serious instruction was begun with Mr. Lambert, not only on the plano, but in all the theoretical branches pertaining to the musical art. Progress was so marked that in 1837, when but il years of age, she made her appearance with the Damrosch orchestra in Carnegle hall, New York, being so small of size that it was necessary to lift her upon the plano stool. A second public appearance brought her into the company of two such superior artists as Jean Gerardy, cellist, and Gertrude May Stein, contraito, Later an invitation followed from George Vanderbilt for a private musicale, which was sensationally successful.

Miss Zuckerman practically made her with well-earned applause, none was happler than Walter Damrosch, who gave unmistakable evidence of keen delight at her superb work. Alexander Lambert may well congratulate himself upon the little prize pupil he has developed with such devotion and satisfactory results.

In Augusta Zuckerman's repertoirs are fully 36 numbers, chief among which are the St. Saens' Chopin and Beethoven concertos, the Hungarian fantasy of Liszt Raff's variations, the McDowell study. Moskowski's "Scherzo Waltz" and "Caprice Espancil" sind the Kirmes from St. Saens "Faust," surely a formidable collection for a 15-year-old girl.

The New Exposition closes positively next Saturday night. The paddistic marvel, Gussle Zuckerman, plays the tremendous Liszt Hungarian fantasle this

MISS ZUCKERMAN SET EXPO PATRONS WILD

Child Wonder Appeared With Damrosch Orchestra Last Night in a Wonderful Performance.

Gussie Zuckerman, 15 years old, appeared at the Pittsburgh exposition with the Damrosch orchestra last night. She fully justified the announcements that made her out a wonder and marvel at the piano. Liszt's tremendous Hungarian fantasie was apparently mere child's play under her tiny fingers, whose surprising powers swept conductor, players and audience completely away and brought her a volume of applause that was overwhelming. The accompaniment fur-nished by Mr. Damrosch and his orchestra was superb. At today's matinee Miss Zuckerman will play Sinding's "Frueh-lingarauscher" and Bizet's Minuet, while at the evening concert she will present,

St. Saen's great concerto. Harry Luckstone, the baritone, is winning high favor with his brilliant solos. His rendering last night of the prologue to "Pagliacci," in which the fine qualities of his rich voice were fully revealed, was fine. For this afternoon he has selected Wagner's "Evening Star," and for tonight, "Il Balem," from Verdi's popular "Trovatore."

The matinee today, with the Damrosch orchestra and two superior soloists, cer-tainly should attract banner audiences, for such music as that to be offered will not soon again be heard in this city for ten times the admission fee charged. This afternoon's program follows:

2 P. M.

Bacchapale from "Tamhaeuser" Wagner Rondo capriccio, "Rago Over a Lost Sixpence" Bethoven (a) Bridal Song, from "Rustle Widding", (b) Serenade, Symphony ding", (b) Serenade, Symphony "Song to the Evening Star" Wagner Mr. Harry Luckstone. "Feast at the House of Capulet" Berliez 4:00 P. M. "Academic Festival overture Brahms (a) "In the Woods" Chabrier (b) Valse Chaminade Plano Solo—(a) "Fruhlingrauschen" Sinding (b) "Minuet" Miss Gussie Zuckerman. "A Seene on the Russian Steppes" Borodine Waltz. "Royal Songs" Strauss

For to-night the New Exposition has a genuine surprise in Gussie Zuckerman, only 15 years of age, yet one of the most marvelous of pianists. She is the prize pupil of Alexander Lambert of New York. Her selection will be Liszt's tremendous Hungarian Fantasie, built on the great Fourteenth Rhapsody, and Walter Damrosch, will furnish the accompaniment with his orchestra. The programme for this afternoon follows:

Overture, "Figaro's Wedding"......Mozart Overture, Figure 5 Westing

Norwegian dances.

Andante from "Violin Concerto" Liszt

(Played by all the first violins.)

(a) "In the Woods" Charlingde

Charlingde

Naith.

(Verture, ''Bestival''.

Baritone solo.

(Bal Costume''.

Rubinstei Waltz, "Carllostro"

Marvelous! Gussie Zuckerman, only 15 years old, yet a very GIANTESS at the plane in New Exposition hall tonight with the Damrosch Orchestra.

LAMBERT'S PUPIL PLAYS IN PITTSBURG.

M ISS AUGUSTA ZUCKERMAN, Alexander Lambert's talented young pupil, appeared as soloist at three concerts with the Damrosch Orchestra at the Pittsburg Exposition last week. She was engaged for only one, but her success on the first evening secured for her immediately engagements to play at the next matinee. and evening concert, an unusual honor for so youthful an artist. The following criticisms show that the young pianist was received with enthusiasm:

REMARKABLE PIANO PLAYER.

Fifteen Year Old Girl Artist at the Exposition Is a Wonder-Today's Program.

Little Gussie Zuckerman, fifteen years old, last night at the Exposition, fully justified the announcements that made her out a wonder and marvel at the piano. Liszt's tremendous Hungarian Fantaial was mere child's play under her tiny fingers, whose surprising powers swept conductor, players and audience completely from their moorings and brought her a volume of applause that was nothing if not overwhelming .- Pittsburg Post, October 15, 1902.

YOUTHFUL PIANIST WITH DAMROSCH ATTRACTS ATTENTION.

Gussie Zuckerman, aged fifteen, the stellar attraction at the Exposition, last night fully justified her reputation as a marvel at the piano. Liszt's tremendous Hungarian Fantaisie was powerfully given by her tiny fingers, * * * At today's matinee Miss Zu kerman will play Sinding's "Frühlingsrauschen" and Bizet's "Minuet," while at the evening concert she will present Saint-Saëns' great concerto.-Pittsburg Dispatch, October 15, 1902.

BIG AUDIENCE WAS

CAPTURED BY PIANISTE.

Little Miss Zukerman Astonishes Music Lovers at the Expo-To-Night's Program.

At the Pittsburg exposition last night little Gussie Zuckerman, of 15 years, fully justified the announcements that made her out a wonder and marvel at the plano. Liszt's tremendous Hungarian fantasie was mere child's play under her tiny fingers. The accompani-ment as furnished by Mr. Damrosch and his orchestra was absolutely superb. At to-day's matinee Miss Zückerman will play Sinding's "Fruehlingranscher" and Bizet's great concerto.

Jon the pleasure

LAST WEEK IS A WHIRLWIND

The Final Days of the New Exposition Are the Best

GIRL PIANOIST IS GREAT.

GUSSIE ZUCKERMAN'S PERFORM-ANCE JUSTIFIED EXPECTATIONS.

POPULAR MUSIC TONIGHT.

This surely is "whirlwind week" at the New Exposition, which positively comes to a close on Saturday evening next. Every day is now great, even immense, and brilliant beyond every previous standard, no matter how high. Little Gussle Zuckerman, of 15 years, last night fully justified the announcements that made her out a wonder and marvel at the plane. Lizzt's tremendous Hungarian fantasie was mere child's play under her tiny fingers, whose surprising powers swept conductor, players and audience completely from their moorings and brought her a volume of applause that was nothing if not overwhelming. The accompaniment, as furnished by Mr. Damrosch and his orchestra, was absolutely superb. At today's matinee Miss Zuckerman will play Sinding's "Fruehlingsrauscher" and Bizet's great concerts.

Damrosch, Luckstone and Zuckerman
At NEW EXPOSITION all day.

P. S.—No such musical combination ever before offered in Fittsburg. Wonderful Gussie Zuckerman plays piano solos afformon and evening.

Only four da position comes the pianistic She plays to the New Exou must hear e Zuckerman.

Great Damrosch matinee at the New Exposition today; Damrosch Orchestra, baritone solo by Harry Luckstone, and piano solos by Gussie Zuckerman, the petite giantess.

EXTRA!!! GUSSIE ZUCKERMAN,

15-year-old girl wonder at the piano, with the Bamrosch Orchestra tentant at NEW EXPOSITION.

The third popular concert by the Philadelphia Orchestra, will be given on Thursday evening, January 15, and will be for the benefit of St. Joseph's Hospital for Children. The soloist will be the 12-year-old planists, Augusta Zuckerman, who has been heard this year in Philadelphia at the Monday morning musicales and in New York in concertos with Damrosch's Philharmonie Orchestra, and last Season with Emil Paner. The concert will be given to relieve the children of poor families, and a committee of society people having the concert in hand in conjunction with the management, believe that a more appropriate soloist could not have been chosen than a little girl whose record as an artist and musician fully equals the one attained by Josef Hofmann when he first visited America,

Philipping 15-19

PHILADELPHIA ORCHESTRA

Third Popular Concert at the Academy a Great Success.

At the third popular concert of the Philadelphia Orchestra, at the Academy of Music last evening, the orchestra was heard to special advantage in a brilliant program and the soloist was a wonderful child-prodigy, little Miss Augusta Zuckermann, who seemed to have the making of a Carreno in her, as undeveloped and immature as she is, for her artistic ability is no small thing and her powers as an executant truly remarkable. She was heard in the Saint-Saens Concerto and was enthusiastically encored, and deserved it, for she played it very well indeed. Later she gave two solos, a "Reverie," by Schytte, and Mac-Dowell's "Concert Study," in excellent style.

YOUNG PIANISTS ARE HEARD.

Orchestra Under Damrosch Aids in Concert in Carnegie Hall.

In behalf of the free scholarship fund of the New York College of Music, a concert was given last night in Carnegie Hall by advanced plano pupils of Alexander Lambert. An orchestra under Walter Damrosch assisted. The debutantes were Elsa Breidt, Josephine Hartmann, Marion Luyster, Mercades O'Leary and Augusta Zuckerman. They showed finish and brilliancy.

The first movement of the Grieg A minor concerto, played with much feeling by Miss O Leary, and the Presto from Saint-Saens's G minor concerto, given with great vigor by little Miss Zuckerman, were especially effective. Miss Jacobsen contributed a concertstuck by Reinecke, Miss Luyster the rondo from Chopin's E minor concerto and Miss Breidt the scherze from Scharwsnka's B flat minor concerto. The last number was Tschalkowsky's concerto in B flat minor (first movement), with Miss Hartman at the plane.

The orchestra gave the music of the Prelude to Act III. of "Die Meistersinger," Tschalkowsky's Andante Cantabile and a Gavotte by Bach.

The young and exceptionaly aented pianist, Augusta Zuckermann, pupil of Alexander Lambert of the New York College of Music, will play on Jan. 14 and 15 with the Philadelphia Orchestra at the Academy of Music, Philadelphia.

PHILADELPHIA ORCHESTRA

Popular Concert This Evening, Concert-Lecture To-morrow After-

At the Academy of Music this evening the Philadelphia Orchestra will give the lift of its series of Papular Concerts. The affair is in aid of that most worthy tharity, St. Christopher's Hospital for



AUGUSTA ZUCKERMAN.

Childsen, and the soloist will herself be a child-Augusta Zuckerman, that fine little padniste, being the artiste engaged. Miss Zuckerman is but 15 years of age, but she has appeared with success with Walter Damiosch's Symphony Orchestra, and the New York Philharmonic Orchestra, and the New York Philharmonic Orchestra. Miss Zuckerman will play the Saint-Saens Concerto a "Reverie," by Schytte, and Mac-Dowell's "Etude de Concert." The orchestral program is also well chosen, and the affair gives promise of being very successful artistically, financially and somally.

Flowers and friendly enthusiasm overwhelmed the soloists at last night's concert in Carnegie Hall. Mr. Lambert's pupils were playing for the free scholarships of their own college. The orchestra was a good one and knew its place. One small star, staggering under rose wreaths and the name of Augusta, bore off the honors of the evening.

AN AMERICAN PIANIST.

I N an advance report of the pupils' concert which Mr. Lambert gave on Thursday evening in Carnegie Hall, this city, a Pittsburg paper says:

On next Thursday evening, January 22, in Carnegie Hall, New York city, Prof. Alexander Lambert, that veteran and successful teacher, will present in piano performances some American girls developed in his College of Music, and under conditions so trying and severe as to merit attention in all sections of the United States. An orchestra sixty strong is to furnish accompaniments; the musical connoisseurs of the metropolis will be out in force, as will also the whole army of keen eared critics. Here will be a test calculated to draw blood, and that Mr. Lambert and his proteges do not flinch in its face is most significant. The program presents warhorses that have claimed the best efforts of such supreme performers as Carreno, Zeisler, Hambourg, Josef Hofmann, Joseffy, Gabrilowitsch. d'Albert and Rosenthal. Miss Zuckerman was heard with orchestra during the last Pittsburg Exposition season, and though sixteen years hardly cover the span of her life, her playing of the Liszt 'Hungarian Fantaisie' and the final movement of the Saint-Saëns Concerto was so monumental as to gain at once that high admiration awarded only the really great ones.

In another column of THE MUSICAL COURIER will be found a full report of this concert. Little Miss Zuckerman is beginning her career very auspiciously. This winter has brought her an imposing batch of engagements, among them one in Philadelphia with the new symphony orchestra under Scheel's direction.



Another Successful Lambert Papil.

The list of artists turned out by the Lambert Conservatory is a long one and contains some familiar names. Among the recent additions to the list is Miss Augusta Zuckermann, a girl about lifteen years old. Miss Zuckermann has this season alone played five times with the Pittsburg Orchestra, and appeared at five other important concerts in Philadeiphia. She has also taken part in several private musicales.

LAMBERT PUPILS IN CONCERT.

THE large auditorium in Carnegie Hall was crowded I Thursday night of last week with music lovers and students of music who assembled to aid the scholarship fund of the New York College of Music. Six advanced pupils of the director, Alexander Lambert, played piano numbers, accompanied by an orchestra. They were Miss Bertha Jacobsen, Miss Marion Luyster, Miss Mercedes O'Leary, Miss Elsa Breidt, Miss Augusta Zuckerman and Miss Josephine Hartman.

Here is the interesting program:

Prelude to Act III, Meistersinger......Wagner Orchestra. Concertstück Miss Bertha Jacobsen.

Miss Marion Luyster. Concerto, A minor (first movement).......Grieg Miss Mercedes O'Leary.

Andante Cantabile......Tschaikowsky GavotteBach String Orchestra.

Scherzo from B flat minor Concepto......Scharwenka Miss Elsa Breidt. Presto from G minor Concerto......Saint-Saëns Miss Augusta Zuckerman.

Concerto, B flat minor (first movement)......Tschaikowsky Miss Josephine Hartman.

Two of these performers, Miss O'Leary and Miss Hartman, are young women, while the other are girls whose ages range from fifteen to seventeen. It was very clever of Mr. Lambert to have these children perform the quick movements from the concertos, for, as musicians all know, the andantes and slow parts require soul and musical perception that can only come with maturity. All of the players showed good technic, and in this respect greatest skill was exhibited by Miss Jacobsen, Miss Zuckerman and Miss Hartman. Miss Leary's playing was distinguished for poise, Miss Breidt's for touch, and Miss Luyster's for grace.

The orchestral accompaniments were rather timidly performed. The young pianists were recalled many times. Miss Zuckerman had to respond seven times before the applause after her number subsided.

Lambert's Gifted Pupil in Demand.

M ISS AUGUSTA ZUCKERMAN, the talented young pianist and pupil of Alexander Lambert, played in Philadelphia Thursday, February 12. This was Miss Zuckerman's fourth concert in Philadelphia within two months. Wherever this young artist has appeared she is certain of a re-engagement. She is a performer of temperament, and with the fine natural gifts combines the technical skill required to play difficult works. Mr. Lambert, whose judgment is worth something, predicts a brilliant future for Miss Zuckerman.

Commercial advertuer

One of the most promising of New York's young planists is Miss Augusta Zuekerman, who has been heard more or



MISS AUGUSTA ZUCKERMAN.

less in concert in the last two years. She is a native-born New York girl, still well within her 'teens, and for the last few years has been a pupil of Alexander Lambert in the New York College of Music. Had she been less wisely guided she would doubtless have long ago been sent about the country as a "child prodigy," for in musical attainments she is far in advance of the average prodigy.

"TREBLE CLEFF" CONCERT

Miss Zuckermann Shows Virtuoso Qualtities as a Pianist.

Qualitities as a Pianist.

The 'Treble Clef,' a chorus of women's voices, gave its second subscription concert of the season at Horticultural Hall last evening, under the able direction of its conductor, S. L. Hermann. The assisting artists were Miss Augusta Zuckermann and Paul Dufault, tenon.

Miss Zuckermann played with marvelous facility and technical fluency a sonata by Scarlatti; "Etude de Concert," in F minor, by Liszt, and 'Valse de Concert," by Moskowski. Though a mere child in years, the planist proved herself eminentity qualified for the work of virtuoso, possessing temperament and decision which at times result in too heavy a touch.

Her coolness and presence of mind are specially commendable. Sefore she had got well into the intricacies of the Scarlatti Sonata the electric lights went out, leaving the hall in utter darkness during the performance of that number. Miss Zuckermann continued without a moment's hesitation, thus saving an embarrassing situation. For encore she played a waliz by Chopim.

Paul Dufault sang six songs in English and French, exhibiting a jame product of the schibiting a jame product of the schibiting a fame french.

north american. Phil

april 25 - 03, Evs. Jelegram. n.y. "Just a Song at Twilight."



The College of Music.

When the New York College of Music does anything it is certain to be well done, as the musical sense and discernment of Alexander Lambert, the director, is always beyond question. The first concert was given in College Hall to hundreds of people, many of whom were unable to get inside of the building. The programme was given by Miss Gussie Zuckermann, Michael Banner, Paul Kefer and Leo

Miss Zuckermann is one of the truly great pianists

that have come out of Lambert's hands, and the maturity of her work is not short of remarkable. This is delightful to see, for she was such a wonderful child pianist that one might well have feared she would have remained there, The others contributed their share towards making an artistic success of the concert, which will be followed by many others. Mr. Lambert is also noted for giving his pupils the opportunity to hear, in College Hall, the greatest artists that visit America.

MUSIC AND MUSICIANS

Spring Concert of the Treble Clef-Peakes School Musicale

The spring concert of the Treble Clef. under the direction of S. L. Herrmann, took place last evening in Horticultural Hall. The club on this occasion had the assistance of Miss Augusta Zuckerman, the young girl planist, and Paul Dufault, tenor. The chorus, which, under the able baton of Mr. Herrmann, has done such good work during the season just closed. and which always makes its special appeal to those who are interested in part songs for women's voices, was heard last evening in "Snowdrops," by A. Dorn, a screnade, by Hans Huber, in which the solo part was sung by Mrs. Corinne Wiest-Anthony; "Ye Sons of Israel," by Mendelssohn, in which the club was assisted by Mrs. Hannah Hey Darby, Miss L. Gertrude Scheidemann and Mrs. Clara J. Rainear, in the solo parts; "The Dawning of the Day," by Brewer, in which the solo was again sung by Mrs. Wiest-Anthony; "The Roses that Would Blossom Fair," by Jan Gall, and Berwald's "The Dancers." The Huber serenade was so successful that it was found necessary to repeat it in response to the warm applause of the large audience.

Little Miss Zuckerman was warmly received, and gave another of her astonish-ing exhibitions of her marvelous facility and technique. This young person, in short frocks, with her hair down her back, plays entirely without notes the most difficult compositions in a way that quite takes your breath away, and she was heard last evening in one of Scarlati's "Sonate," Liszt's difficult F minor "Concert Etude," a familiar waltz by Chopin and Moszkowski's famous "Con-

cert Waltz." Mr. Default, who was heard here for the first time last evening, is a tenor of some distinction, with a clear, smooth and quite full tone, who sings with an unusual amount of sentiment and charm. In the first part of the programme he was heard in a group of English songs, "Because," by d'Hardelot: Dvorak's "Songs My Mother Taught Me," and "In May Time," by Speaks, and later in the evening he sang three chansons, "Stances," by Ffe-gler: "Amour! Amour!" by Tosti, and 'La Vivandiere," by Godard.
There was a great amount of trouble

with the dynamos of the hall last evening, and several times before the concert began the audience suddenly found themselves in total darkness, and shortly after Miss Zuckerman had begun to play the Scarlati Sonate the lights again went out, and the little player, with perfect aplomb and without a second's hesitation, con tinued through this long and difficult omposition while the house was in pitch blackness. It was not until almost the last bar of the work that the hall was again lighted up. It is needless to say that the player was warmly received after this

The Public Ledger. Phila

Annual College Concerts.

BEFORE audiences that literally packed the hall the advanced students of the New York College of Music gave their annual concerts Thursday afternoon and Friday evening of last week at the College Hall.

The interesting program opened with an arrangement for two pianos of Mendelssohn's "Ruy Blas" overture, played by the Misses Lillian M. Keen, Etta Matz, Blanche Steiermann and Mildred van Vliet. The young members of the piano orchestra maintained admirable rhythm and ensemble.

In Liszt's Eleventh Hungarian Rhapsodie Miss Marion Luyster showed well trained fingers and no small share of musical spirit. Miss Sarah Rothschild played violin solos by Bohm and Tschetschulin with a sympathetic tone and creditable musical understanding. Facile finger technic and clear touch distinguished Miss Bertha Jacobson's performance of the Moszkowski E major Waltz.

Miss Mary L. Kernan, in songs by Cowen and Harris, proved herself possessed of a pretty stage presence, a pretty voice and very pretty sentiment. Miss Elsa Breidt, whose work has several times been praised in these columns, again demonstrated her undeniable talent. She is a young pianist of serious endeavor. In her are united natural ability and sound musical and technical training. She played the first movement of the Schumann Piano Concerto with aplomb and with unusual insight. The cadenza was particularly good. Miss Mamie Fischer made quite a hit with her violin solo, "The Bee," which she did with speed and clarity.

Miss Augusta Zuckermann is an embryo Carreño. She has force, fire, confidence and dash, all under good control and all tempered with taste and intelligence. It does not take peculiar prophetic powers to predict an uncommonly bright future for Miss Zuckermann. The proram ended with an excellent performance of Mendelssohn's D minor Trio, played by Harfield Stockwell, Isidor Segal and Max Herzberg. Director Lambert is to be congratulated on the high standard maintained at these concerts. They were better than some given here this winter by professionals. The Lambert piano pupils always remind one of Bülow's saying: "In order to be a pianist one must have fingers rather than hands." The Lambert pupils have fingers and they have been shown how to use them.

The society will have the assistance of Miss Augusta Zuckerman as solo pianist. Miss Zuckerman is a young woman who has been rapidly advancing in her art and herappearance in Brooklyn will be welcomed by many who have read of her, but have not at had the opportunity of hearing her play. Last season she appeared with Walter Damrosch and his orchestra in Pittsburg five times, and she played also with the Philadelphia Orchestra and the Philadelphia Choral Union with great success. Recently, she was the soloist of the New York Symphony Orchestra concert at Carnegie Hall



Augusta Zuckerman, Pianist of Choral Art Society Concert Tuesday.

which Mr. Downs' chorus of soloists sing these difficult unaccompanied works has often been praised. Their perfect precision in attack and finish, delicacy of shading, clinging to exact pitch, and their correct accentuation and beautiful enunciation of the text make the singing of this organization a delight. The society will have the assistance of Miss Augusta Zuckerman as solo planist. Last season she appeared with Walter Damrosch and his orchestra in Pittsburg five times, and she played also with the Phila-delphia Orchestra and the Philadelphia Choral Union with great success. Recently she was the soloist of the New York Symphony Orchestra at Carnegie Hall. The full programme will be:

programme Will OF.

Puer Natus in Bethlehem (folk song),

Puer Natus in Bethlehem (folk song),

Joseph Lieber, Joseph Mein (folk song),

Presentation of Christ in the Temple, Motet in

Joseph Eccard, 1598

Solos for pas-coturne No. Moszawa-faise de Concert (Mass in E flat.) Eight-sanctus, Benedictus. (Mass in E flat.) Eight-sanctus, Benedictus. (Mass in E flat.) Eight-parts (Mass in E flat.) Eight-(Mass in E flat.) Eigh-(Mass in E flat.) Eight-(Mass in E flat.) Eight-(Ma

Augusta Zuckerman, the talented young planist, pupil of Alexander Lambert, will give her first piano recital at the New York College of Music to-morrow afternoon.



MISS AUGUSTA ZUCKERMAN

CHORAL ART CONCERT.

Sixteenth Century Christmas Hymns Beautifully Sung by Mr. Downs' Chorus.

The soloist of the evening was Augusta Zuckerman, a young planist entirely unknown here, but who created something like a panie of enthusiasm among the musicians in her audience. The girl has a most beau-tiful tone, round, full and singing, and her technic would be a credit to an old stager Her rapid runs are as clear as a bell, her hases never grow muddy and she never forces her tone, which is large, yet musical. She played the Chopin Nocturne No. 5, a Concert Waltz by Moszkowsky and an air with some showy variations by Raff, beside two encore pieces, which the audience simply would not let her off without. She was at her best in the Moszkowsky waltz, and her first encore. The Raff variations are not worth playing, but if they are to be done at all it should be by some one like Miss Zuckerman, who never slops over.

MUSICAL.

Choral Art Society Makes a Good Showing at First Concert of Its Sixth Season in Association Hall.

That the Choral Art Society's concerts are winning their meritorious way to an assured place in public esteem was indicafed by the size and enthusiastic interest of the audience that assembled in Association Hall last night to hear the society's first concert of its sixth season. It is a particular pleasure for the chronicler of local musical doings to record this fact, after having frequently written in the past words of praise for the work of the society, and commended its efforts as deserving of generous partonage and continued support. The art of part singing by mixed voices without accompaniment is an old art and a new art. It flourished centuries ago, and was permitted to die out through the superficiality of public music taste. The possible usefulness of hie Choral Art Society in helping to restore this lovely art to general favor was pleasantly manifest last night, and the keen interest in the proceedings left no doubt that the society had won recruits to its cause as well as taking a firmer hold upon the loyalty of its

There was only one soloist during the evening, the concert introducing to Brooklyn Miss Augusta Zuckerman, a youthful pianist, who won the cordial approbaiton of her hearers. She played the Chopin Nocturne, No. 5: a Valse de Concert by Moskowski, and theme and variations by Raff, and encore pieces, and disclosed executive authority and finish unusual in one so young. She is apparently not more than sixteen. The young miss has temperament and self-control that promises well for her future as a self-control that promises well for her future as a self-control that promises well for her future as a self-control that promises well for her future as a self-control that promises well for her future as a self-control that promises well for her future as a self-control that promises well for her future as a self-control that promises well for her future as a self-control that promises well for her future as a self-control that promises well for her future as a self-control that promises well for her future as a self-control that promises well for her future as a self-control to the self-control to

Bronklyn Times Llet 30-1903.

monthly The Dime Savings Balls of Wilder County Bush County East Brooklyn, Bush Ck. Germania. Will-lams aurg, Great March Dime and South Ropoklyn, 34 0/2/03

CHORAL ART CONCERT.

The soloist on this occasion was Miss Augusta Zuckerman, planist, a very young woman, of very pronounced ability. She played the Chopin Nocturne No. 5, a Valse de Concert by Moszkowski, and "Theme and Variation," by Raff, and received two encores. She plays with almost masculine strength and with a degre of maturity beyond her years.

MISS ZUCKERMANN'S RECITAL.

N young Augusta Zuckermann Alexander Lambert has added another to the group of talented young pianists who have been fathered by the New York College of Music. When Mr. Lambert places his hall at the disposal of a pupil and allows her to give a recital therein the listener may feel sure that something worth while is to be presented in the pianistic line. And so it proved last Wednesday afternoon, February 10, when Augusta Zuckermann, a young miss still very much in her teens, played an exacting piano program consisting of numbers by Bach-Tausig, Raff, Liszt, MacDowell, Schütt and Moszkowski.

Miss Zuckermann's mechanical equipment has been formed with evident care, and even now she possesses a technic which places the greater piano literature easily within her reach. But she owns a far more valuable artistic asset than mere finger facility; Miss Zuckermann has a warm musical temperament, and that is a circumstance rare enough to be recorded separately in this place. To be sure, she does not yet quite understand the more difficult art of curbing some of her impulses, and thus guarding against exaggerations of tempo, dynamics and accent. However, that is not a fault to be quarreled over, for Miss Zuckermann will cure it unwittingly as she grows more mature and gains in public experience. The moments deserving of most praise occurred in the Raff "Variations," which was played with character and finesse; in the Liszt F minor Study, a pretty exhibition of pedaling and tone color, and in a MacDowell Concert Study, performed with much spirit. The young artist was given an encouraging reception, recalls and encores. Hans Kronold, the 'cellist, added variety to the program by contributing three solos, done in his customary tasteful and effective style. The body of the hall and the galleries were crowded with an enthusiastic audience of students and their friends.

Augusta Zuckerman to Appear.

A UGUSTA ZUCKERMAN, a young and talented pian ist, pupil of Alexander Lambert, is engaged to appear at one of the Sunday night concerts at the Metropolitan Opera House this season. By arrangement with Daniel Frohman, Miss Zuckerman will give a recital at the Lyceum Theatre, the date to be announced later.

COMMENCEMENT CONCERTS.

N Thursday afternoon, May 19, and Friday evening, May 20, the New York College of Music gave its annual commencement concerts at the college hall before audiences that discounted the attendance of former years both in numbers

and in enthusiasm. It is a happy idea on the part of Director Lambert to present in this practical form an epitome of his season's work and at the same time to introduce to a critical public those young artists who have very nearly finished their studies and who stand at the threshold of that career for which they have so long and so arduously been preparing. There is, indeed, no more critical public than that which attends conservatory concerts, for it consists one half of the students themselves-who know every note on the program and every little failing of the performers-and the other half, of friends of the students and of the concert givers, a circumstance that naturally arouses factional feeling and makes for preferences and partisanship. However, Director Lambert handles this question, as he does every other, with tact and diplomacy, and his one unfailing method of avoiding all favoritism on the part of the hearers is to prepare the performers so thoroughly in advance that there is but little to choose between them; they are all in one grade and that is the grade excellent. The program might with impunity have called the recent recitals "concerts by young artists" rather than "concerts" by advanced students."

powers. Miss Zuckermann, on the other hand, is essentially the virtuosa, brilliant, almost reckless, equipped with an excellent technic, a sympathetic tone and a temperament that compels rather than persuades.

GIRL PIANIST INTERESTS.

Augusta Zuckerman Wins Rearty Applause at Mendelssohn Hall.

Augusta Zuckerman, the youthful planist, who is not yet out of her teens, gave a concert at Mendelssohn Hall last night. She was assisted by Miss Eda Aberle, soprano, whose accompaniments were played by Mrs. Lillie Lang Collins. Miss Zuckerman is equipped with fluent technique, has poise and a sood, round lone, that command attention and praise. She is by no means a finished arist, nor does she pretend to be, but she is an interesting little player. Last evening she performed numbers by Bach, Tausig, Raff, Chopin, Mozkowski, Bruhms, Scarlatti and MacDowell.

Miss Aberle's singing called for no ac

Miss Aberte's singing called for no especial comment. The audience was quite large and the applause hearty.

H. Y. Norld Manch 18208

Miss Zuckerman's Recital.

Miss Augusta Zuckerman will give a piano recitai on Wednesday evening at Mendelssohn Hall, 119 West Fortieth street, near Broadway. The young pianist is leaving shortly for Europe, where she will finish her musical education, and this is her last recital prior to sailing.

Miss Zuckerman is a star pupil of Alexander Lambert, who is famed for



discovering rare musical talent, and the critics have spoken in high praise of her playing. During the Pittsburg Exposition in 1903, when only 15 years old, she appeared with Walter Damrosch, and she was eulogized upon the manner in which she performed. Wherever she has appeared Miss Zuckerman has carried her audiences away with her. On Wednesday she will play selections by Bach, Raff, Chopin, Scarlotti, Brahms, Liszt and others. And lovers of good music will be assured of an enjoyable evening.

Choral Art ing at F Season

That the are winning assured place cated by the of the audi tion Hall first concer particular 1 cal musicai having freq of praise commended erous par The art o without acc a new art was permit ficiality of usefulness helping to eral favor night, and ceedings had won r ing a fire

friends. There wa ning, the Miss Augu let, who w hearers. No. 5: & and theme core piec ity and fir is apparer young mi trol that player.

Murical Course Mircu 22-1905

Augusta Zuckermann Recital.

UGUSTA ZUCKERMANN, one of the most gifted of the brilliant band of young pianists turned out by Alexander Lambert, gave a recital at Mendelssohn Hall on Wednesday evening, March 15, before a fairly large and extrem, enthusas

The e siasm was well b wed, for Miss Zuckermann revealed nerself as a player of unusual musical feeling and rare technical attainment. Her warm temperament serves as an ample safeguard against mere scholasticism—the besetting sin of much modern piano playing-and, on the other hand, the example and cool counsel of Mentor Lambert enable Miss Zuckermann to marshal her emotional forces effectively and to direct them along legitimate and dignified lines. It was a delightful novelty to find such artistic balance and control in one so young. Miss Zuckermann may justly be called an artist. Of the purely pianistic virtues, she possesses reliable and facile technic, an incisive and sonorous attack, and a large tone of smooth quality. Miss Zuckermann's program contained representative numbers by Scarlatti, Bach, Brahms, Tausig, Raff, Chopin, Moszkowski and MacDowell, and it would be difficult to say in which one of the pieces she was better than in the rest. Encores and recalls in flattering plennade rewarded the player.

Eda Aberle contributed several songs to the program, g with taste, sympathy and excellent vocalization.



MISS AUGUSTA ZUCKERMAN" PLANIST

MUSICAL NOTES.

igusta Zuckerman, planist, will ano recital at Mendelssohn Hallon March 35, Among other selections, Miss Zuckerman will play the toccata an ugue in D minor by Bach-Tausig, a rt psodie by Brahms, and compositions Chopin, Raff, Liszt, and Scarlatti.

An "American Peril" is threatening in the mu-

sical circles of Berlin. What with the multitude of

American artists resident there and the number of

successful concerts given in Berlin by graduating

students who hail from this strenuous shore, the

German capital is seriously contemplating the pos-

sibility of our becoming a musical nation in time. The attack will be continued next season by a number of young Americans, and one of the big guns in the new campaign will be directed by Augusta Zuckermann, whose first Berlin piano recital is a 1nounced to take place on January 29. Miss Zuckermann, who went abroad some weeks ago, already

is practicing hard for her concert, and now no one

need wonder any longer why her teacher, Alex-

ander Lambert, goes about holding his thumbs from

2 4

(1000)

July 1905.

dawn to dark.

American artists seem to be as numerous as American tourists; at any rate, besides Miss Ne comb, these short seven days set me in touch with two other pianists from the States, Celeste Chop - Groenvelt, and Augusta Zuckermann.

Mrs. Henry Zander of Meinekestr. 25, al. ceived on Sunday. Miss Zuckermann of New who will shortly make her debut as piano solois this city played.

Berlin - 1901

Continental Herald. Berlin

CONCERT AT THE AMERICAN WOMEN'S CLUB.

Wiss Augusta Zuckermann who i a full artist, gives promise of becoming our leading planistes. She has ament and technic, and that she is cated for composing, no one will Sho heard her "Moment Musical" as one of the numbers on the

Fortweetal Thines - Berlin

rechus brothental North 7000. 28-1906.

Choral Art ing at F Seaso

That the are winning assured pla cated by t of the aud tion Hall first conce particular 1 cal musical having fre of praise commende erous par The art of without a a new art was permi ficiality of usefulness helping to eral favo night, an ceedings had won ing a firm friends.

I There wa ning, the Miss Augu ist, who w hearers. No. 5: 8 and them core piec ity and fir is appare young m trol that player.



AUGUSTA ZUCKERMANN

who will give a concert in Bechsteinsaal on Monday evening, January 29th 06. Miss. Zuckerman's former appearances in Berlin have made her well known to the musical public and her coming concert is looked forward to with great interest. The following program will be given.

- 1. Toccata u. Fuge D moll . . J. S. Bach-Tausig 2. Giga con Variazioni . . . J. Raff
- 3. a) Sonate A-dur D. Scarlatti b) Prélude Des-dur . . .)
 - c) Nocturne Fis-dur . . . F. Chopin
 - d) Walzer E-moll . . .

- e) Rhapsodie H-moll . . . J. Brahms f) Etincelles M. Moszkowski
- 4. a) Etude F-moll F. Liszt b) Menuet de l'Arlésienne . . G. Bizet
 - c) Etude de Concert . . . E. MacDowell

musical Conru Jan 4-06.

ugusta Zuckermann, of New York, a very gifted young nist and a late arrival in the American colony, will apr here in recital early in February. I recently heard ss Zuckermann play and found her possessed of unusual nt. She already has a virtuoso technic, a beautiful ch, and lots of dash and go. She is musical, she has a sense of rhythm, and therefore will surely develop into jianist to be reckoned with.

'oncert- your Jan 4-06

ier Events to Chronicle.

Augusta Zuckermann, a gifted young player from New k, and a pupil of Alexander Lambert, will make her lin debut in January. Madame Gadski is much intered in the young player and it was at her home that s Zuckermann was first heard in Berlin. She has a liant and reliable technic and a well developed musical lerstanding.

Berlin Borson Cours Jan 30 - 26

Im Bechftein-Caal trat geftern die Bianiffin Augusta Budermann mit einem eigenen Rlavierabend por Die Deffentlichteit. Wie Die Wiedergabe der Bach-Taufigidjen D-moll-Toccata und Ruge und der "Giga con variazioni" aus der Raffichen D-moll-Suite bartat, fehlt es ber jungen Debutantin nicht an pianistischer Begabung. Die Technif ist eine gesänfige und behende, der Anschlag, wo sie ihn nicht übertreibt, elastisch und klangvoll In den Bariationen ließ bagegen mandes Gelmgene, besonders in den garteren Partien, auf das Borhandenfein eines ents wieflungsfühigen Talents ichließen.

Berlin Tajablatt Jan 28.

Saal Bechstein. Morgen, 29. Januar, abends 8 Uhr: Klavierabend von Augusta Zuckerman.

Komposit. v. Bach-Tausig, Raff, Scarlatti, Chopin, Brahms. Moszkowski, Liszt, Bizet u. Mac Dowell. Kart. Mk. 4, 3, 2, 1 b. Bote u. Bock, Wertheim, Leipziger Straße u. Abendk.

> Feb 2-06: Berliner Börsen-Zeitung

Annft und Wiffenschaft.

- In Fraulein Augusta Budermann, Die fich am Montag, mit einem im Gaal Bediftein gegebenen Selavierabend porftellte, lernte man eine fehr begabte Bianifin fennen. Die junge Rünftlerin bat bie Wohltat einer gediegenen mufitalifden Erziehung genoffen, bas mertte man aus der gangen Birt ihres Spieles. Ihr technisches Bermogen ift aufehnlich entwickelt, fie befitt Rraft und Temperament, was fie fpielte, flang empfunden und durchdacht. Wit ber Wiedergabe ber "D-mull-Toccata und Fuge" von Bach-Taufig und J. Raffs "Giga con variazioni" bot die jugendliche Debittantin febr erfrentiche

Local-Anzerger Berlin P. E. Konzerte. Frünlein Augusta

Bechsteinsaal als ein vielveriprecienbes Rlavier-Talent por. Die Technit ift nicht nur wohlgebildet, fonbern auch bereits febr weit porgeidritten, reicht aber vorläufig beispielsweise für Stude wie die H-moll-Rhapiobie von Brabins noch nicht aus. Leichtfluffige Baffagen machen bagegen ben beiten Ginbrud. Auch bie Filigranarbeit in Lifsts copinifierter F-moll-Gribe fiel burch Sauberleit auf. -

eman, eine noch febr jugenbliche Pianiftin, befonbers in ber Wiebergabe Chopinicher Berte azios gespielten Giga con Variazoni von Raff. Bür an ber Intensität vertieften geistigen Erfassens, das durchaus nicht burch eine übertriebene bipfifche Rraftentfaltung erfett werben tann, mit ber fie ihrem an fich weichen und ihmpathischen Anschlage untluger. weise unnug Gewalt antat.

Continental Times Berlin Jan 31-06:

By a miscalculation of my time I arrived at Bechstein Hall very early on Monday, and came upon Miss Zuckermann playing in he dark, to mute and empty benches. It was some dainty, rippling thing unfamiliar to me, and she was giving it extremely well-with exquisite and airy fleetness, and with sparkling color of tone. "Augezeichnet!" I thought and then, glancing at my program, "she probably can't play the Bach-Tausig prelude and fugue so well if she does the graceful ones so charmingly.' But when the hall had filled, and the slip of a girl came out and began her program I was astounded. Heavy chord rushed upon heavy chord in powerful and thundering succession - and all of it without any "banging", but ringing, vibrant playing. Then came the fugue, no less broad in conception, no less forceful in treatment, every note even and clear as a bell, and every phrase punctuated in well defined periods. At that stage I had to hasten away to my other concerts; but though I left the Raff gigue and variations, the Scarlatti A major sonata, the Liszt, the Chopin, the MacDowell and all Miss Zuckermann's other well-chosen numbers - (which I am told she played equally well) - I went out of the hall feeling that I had been face to face with talent of a very sterling kind, and that not crude ore, but refined and golden metal.

MISS AUGUSTA ZUCKERMAN gave her first Berlin piano recital on January 29th in Bechstein Saal. It is a serious undertaking for a young artist to come as a stranger to Berlin and to stand the fire of the local critics. It did not take one long howerer to be convinced that Miss Zuckerman is one of the few who has a right to be placed in the ranks of the younger artists of the musical world. The first number on the program was the Tocatta and Fugue, Bach, which she attacked with the strength and sureness of touch that one does not usually look for in a woman. Her tone is large, her technic is sure and clean and her work, on the whole, shows evidences of excellent musical training. If one could pass a criticism, and in duty bound we must find something, it can be only this. Time will bring maturity of interpretation, a some what more mellow tone, although let it be understood that this young lady's tone is already round and deep to an extent we scarcely could hope to find. But the Chopin showed the youth of the artist, be should like to hear these same things ten years later. No doubt we shall have that pleasure, for unless circumstances unforeseen interrupt her career, we undoubtedly will see Augusta Zuckerman ranked among the greatest pianists of either con-

THE MUSICAL LEADER AND CONCERT GOER

BERLIN, GERMANY, February 1, 1906.

Good judgment and good taste were displayed in the programme chosen by Augusta Zuckermann, a young pianist from New York, who was one of last week's musical debutantes. Miss Zuckermann has been in Berlin only a few months and has had since her ninth year no other instructor than Alexander Lambert, so that it was strictly

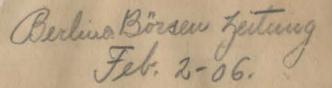
an American debut. With a programme of piano compositions which, with one or two exceptions, were technically and musically quite within her grasp, she proved herself a player of great technical facility, immense force and dash in the bravura passages, and delightful crispness and lightness in passages requiring fleet fingers and tasteful phrasing; the lyrical development will come later, when she has grown older and lived more. Her best numbers were the Raff Giga con Variazioni, the fascinating E minor Waltz of Chopin, which the composer undoubtedly meant to portray all the coquetry in the character of the Countess Potocka, to whom it is dedicated, and the MacDowell Etude. Miss Zuckermann's ease, self poise and absence of affectation while playing are points well worth comment. If, as we hear, she means this concert to be only the beginning of serious European study, it will be safe to predict more than the average success for her. She has undoubted talent, and above all things possesses the individual note in her playing, without which every perform. ance is reduced to a mere rattling of dry bones.

n. y San - Feb. 1906.

Miss Augusta Zuckerman, a young New Yorker, gave a piano recital in Berlin the other day. She went over in September on the advice of Mr. Alexander Lambert and was received as a fully equipped planist. "Another proof," says one of her most influential New York friends, "how unnecessary it is to go to Europe to study now."

Runft und Wiffenichaft.

- In Frantein Mugufta Budermann, Die fich am Montag mit einem im Gnat Bechftein gegebenen Selavierabend vorstellte, sernte man eine sehr begabte Bianistin tennen. Die junge Rünftlerin hat die Bohltat einer gediegenen musikalischen Erzichung genoffen, bas mertte man aus ber gangen Biet ihres Spieles. Ihr technifdes Bermogen ift aufehnlich ent= widelt, fie befitt Rraft und Temperament, was fie ipielte, flang empfunden und burchbacht. Deit ber Biedergabe ber "D-moll-Toccata und Fuge" von Bach Tousig und J. Roffs "Giga con varia-zioni" bot die jugendliche Debiltautin sehr erfreuliche





HREE Americans, Theodore Spiering, violinist, of Chicago, Ethel Newcomb and Augusta Zuckermann, pianists, of New York, were heard here during the past week, all being very successful.

Als hoffnungsvolle Planistin konzernerte Augusta Zucker-mann im Bechstein-Saal. Bei ihrem Spiel stören wohl noch gewisse Unabsichtlichkeiten und Uebertreibungen, dennoch erwies sich die junge Künstlerin als klavieristisch vortrefflich begabil Zunehmende Reife und Routine werden gewiß dazu beitragen ihre innere Anteilnahme an der Mil. zu verstärken.

Beim Gintritt in bie Besprechung ber

Konzertwoche brude ich mein Bedauern barüber aus, daß ber "lange Kerl" mich berbinderte, brei fleine Frauleins, Ethel Newcomb. Armida Rapolitano und Augusta Budermanns, zu hören. Die bolben Damen, über bie mir mein mufikalifcher Geheimrat das beite fagt, werden mir hoffentlich durch ein zweites Konzert balb Gelegenheit geben, das Berjäumte nachzuholen.

ADOLF SCHUSTERMANN ZEITUNGSNACHRICHTEN-BUREAU

BERLIN O. 27, BLUMEN-STRASSE 80-81.

Zeitung: National-Zeitung

Adresse: Berlin.

Datum:

Bianistin Augusta Buderman, eine Schillerin Lamberts aus ARem bort im Bechsteinjaal ihren ersten Alavierabend in Berlin. Sie ftellte fich als ein außerorbentlich vielbersprechendes Sie stellte sich als ein angerorventlich vielberspiecheides Talent mit sast männlicher Kraft des Anschlags und des deutender Technik vor. Im Forte und Fortissino muß ihr noch mehr auf die Weichheit des Tones achten sich vor zu starkem Bedalgebrauch hüten. Bei manchen Stüden, . B. felbst in Raffs Domoll-Sonate lieb die Berinnerlichung des Bortrags zu wünschen übrig, doch wird sich bies Manso bei dem Lauscheinend essenen musikalischen Sinn der jungen Dame und ans

biffenhaftem weiteren Studium mit ber Beit nuch verlieren

NOWEVET

Mrs. Oehmigke-Drehne gave a brilliant "at home" Sunday (the 20th of May) in honor of Miss Marie van Gelder. Several of Miss van Gelder's vocal pupils sang a series of French songs by Lucian de Flagny which were enthusiastically received. Miss van Gelder's pupils showed a noble tone and splendid style of expression. Herr Otto Grossmann violinist assisted kindly with the Andante from Theodore Holland's D major Sonata and Romance by Svendsen. Miss August Zuckermann (who also exelled as a vocal pupil) delighted us all with two piano solos. The best German and American society was

represented also many noted musicians especially singers. It was a very enjoy-

able afternoon.

Miss Augusta Zuckermann will play in many German cities this season, among others Stettin and Danzig. She will also give a number of concerts with Manen, the Spanish violin virtuoso.

Mme. Gadski-Tauscher Las left for the States where she is booked for a long tour, with Mr. F. la Forge as accompanist. Among the numbers on her repertoire is a group of songs written for her by Miss Augusta Zuckermann.

A note from the Schirmer Pub. House in New York to the Mitteldentsche Verlag in Berlin reports quite a demand for the Zuckermann song eyele.

Miss Augusta Zuckerman and Mrs. Gobert gave a most enjoyable tea and musicale on Saturday afternoon in honor of Mr. Arthur Hartmann the well-known violin virtuoso, on the evening of his departure for America where he is booked for a large tournée. Many prominent musicians were present, among them were Gregor Beklemescheff, Mrs. Ferruccio Busione, Mrs. Ernest Brandenburg and Miss Johnson, a pupil of Mme. Gadski-Tauscher. A musical program was given by Messrs. Fröhlich, Collins and Plummer. Mr. Fröhlich played among other things, a cello solo by Miss Augusta Zuckerman which made an unusually good impression.

Augusta Zuckermann assisted at the concert in the Tiergarten Hof on Friday night and was fortunate enough to secure two engagements from managers who were in the audience. She played in Stettin on Friday evening, the opening concert of her tour with Manen.

Augusta Zuckermann has just returned from her concert with Manen, in Stettin, where she received very favorable press notices. She was entertained by a number of society leaders and was the guest of honor at a tea given by Frau Schroeder, the teacher of Madame Gadski.

THE MUSICAL COURIER.

Another successful debut was made by Augusta Zuckermann, a charming New York girl of eighteen and a pupil of Alexander Lambert. She appeared at Bechstein Hall on Monday, playing the Bach D minor toccata and fugue (in the Tausig arrangement), the Raff variations, a Scarlatti sonata, the D minor prelude, the F sharp major nocturne and the E minor valse by Chopin, the Brahms B flat minor rhapsody, Moskowski's "Etincelles," Liszt's Chopinesque F minor etude, the Bizet minuet, "L'Arlésienne," and the MacDowell "Etude de concert."



MOZART.

From an Old Photograph When He Was Five Years Old,

Miss Zuckermann made a splendid impression. Unless all signs fail she will become one of the greatest women pianists of her generation. She already has a highly developed technic, an excellent touch, individuality, and a glowing temperament. That she is musical was shown by her tasteful interpretations and her artistic phrasing. The Bach toccata and fugue was given with massive chord effects, with great evenness of finger work, and with a fine sense of proportion. She played the Raff variations with finish of technic, and with much color of tone. The smaller pieces by Chopin were also exceedingly well given; and in the Liszt and MacDowell etudes the youthful artist displayed virtuosity of a high order. Throughout her program it was evident that Miss Zuckermann is a girl extraordinarily endowed, who has been exceedingly well taught; and if she continues to develop and improve the world will hear much of her.

RE RE



Karten 3, 2, 1 M. her Schiesinger und hote & Beck | 100 | 100 |

CONTINENTAL HERALD

Augusta Zuckermann, the young American pianist who spent last week in Berlin and was heard so successfully in a concert in Bechstein Saal has been engaged for a tournee in Germany with Manen the Spanish violinist. The tour opens in Danzig the first week in No-



AUGUSTA ZUCKERMANN (see article).

vember continuing at intervals during the winter. Miss Zuckermann who will be remembered as the talented pupil of Alexander Lambert has already a fine American reputation having appeared with the New York Symphony Orchestra, the Philadelphia Symphony orchestra, the Pittsburg orchestra under Walter Damrosch. With the latter she was engaged for one appearance but so great was her success, that she was engaged for six consecutive appearances. With the Young People's Symphony (Frank Damrosch) she was associated with such soloists as Kreisler, Gabrilowitsch and Gerardy. Her only teacher in Berlin has been Busoni, in whose classes she studied during the summer. Miss Zuckermann is not only a pianist but a very clever composer, her last group of songs is being sung by Madame Gadski on her present tour.

The songs which are called K in der-Lieder are 1st "Puppenfied," 2nd "Vogelnest," 3rd "Schlaflied," 4th "Mein Lieblingskind." They are not only melodious and musical but also show artistic talent in construction. In addition to these Miss Zuckermann has just finished a "Moment musical for cello" dedicated to Hekking and which will be played by him on his coming tour in America. She is now at work on a trio for piano, violin and cello besides a number of smaller violin, voice and piano selections. Miss Zuckermann is engaged for

an American tournee in 1907 under Franyke, the former manager of Paderewski,

American Pianist Abroad.

Augusta Zuckerman, the gifted young American pianist, pupil of Alexander Lambert, is at present in Berlin, where, it will be remembered, she scored such an emphatic suc-



AUGUSTA ZUCKERMAN.

cess last season in concerts of her own. The German critics were unanimous in their praise of her unusual musicianship, her genuine temperament, and her thoroughly finished technic, and the same qualities, added to her charm of appearance and manner, also helped her to win her way into the favor of the public. Miss Zuckerman's many American friends are watching her career with the greatest interest, and expect her to do great things for herself in the very near future.

Steffin

Im großen Rongerthausfaale feierte geftern ein begeistertes Auditorium ben fpanischen Biolinbirtuofen Joan Manen, mit bem fich gleichzeitig bie Bianiftin grl. Augufta Buderman die erften Lorbeern auf dem Bodium unseres Konzertsaales erwarb. Mir fehlen bie Borte, den Ginbrud bes jugendlichen Geigers zu fcildern, ber bas Staunenerregenofte leiftete, was je bon einem Rünftler feines Inftrumentes in ben letten Jahrzehnten gehört ward. Wie oft haben wir Sarafate bewundert, wie oft die Segentünste bes Altmeisters Paganini bon namhaften Violinvirtuofen, die größere Künstlerindividualitäten find als Joan Manen.

Much ber jugenblichen Bianiftin murbe lebhaft gedantt, und das mit Recht. Frl. guder -man ift eine sympathische Künftlerin, die schon burch bie perlende Tednit, mit ber fie bie Rafficen

Bariationen fpielte, im Bublifum burchfcblug. Ihr mufitalifches Konnen und Empfinden flang aber wärmer noch aus der Kreubersonate sowie aus den praditig gespielten Choping, und bie Rungertetube bon Mac Dowell gab fie geradezu blendend und wuchtig im Ton. Bir hoffen, bem jugendlichen Rünftlerpaare balb wieber in unferen Rongerten gu begegnen. In ber Begleitung ber borwiegenb virtuofen Gaben bes Beigers erwies fich übrigens berr 3. M. Avellan als zuverläffigfter Bariner,

General-angeiger

Konzert

Roan Manen und Augusta Zuder= man.

In Meinen Saal des Konzerthaufes debiltierte gestern ein beanadetes Kiinitierpaar: Noon Monon (Bioline) und Augusta Buderman (Mavier). Wir find nach dem gestrigen Ersebnis mur noch erstannt dariiber, wie und bier folde in jeder Begiebung reife Künstler bisher unbefannt bleiben konnton. Dem Namen des fpamischen Getgers Roan Manen find wir wehl febr pereinzelt begegnet, aber daß er eine geradeau obänomenale Erscheinung inbezug auf Tedmil und abgeflärtes Spiel, bas blieb uns bis dato verborgen. Der fibrigens moch Mutiunge Birtuod spielte als erfic Rummer Bachs "Chaconne", ffir Bioline allein. Das war zum mindeften eine Kilhubeit, als Guidländer mit unferm blaffifden Bach eine Anbrittsvifite an machen. Indes wir waren meller als angenehm enttänscht. Und so ging es chappenweise weiber fiber die "Krenkerionate" und die befannte G-dur-Romange Beckhovens, über Schuberts "Die Biene" hinwog zu dem Sepenmeists Eine präcktige Bartnerin hatte ber Geiger in Anguita Buderman am Alavier, eine vollwertige Kibelblerin, die mit bivinavorischem Blick für die Intentionen des Kommonisten begabt ift und und durch absolut beständige Leiftungen arfreute. Die vomerückte Zeit verbietet uns. des Näheren daranf einzuneben. Das Enfemble in der "Arenbersonate" und die eindringliche Munit ficherten eine Malfiiche Biedergabe. Wir fromen uns ber Befanntichaft mit biefer Kimftberin, die gleichfalls mit ilberreichem Beifall bedacht wurde. Die Biolinsfoli begleitete Herr Avellan am Klapier mit befrem Berftandnis. In Summa; ein an fünfeleriiden Gindruden felten rei-

Stettemer Hereste

Offee-Zeitung. Mene Stettiner Zeitung.

Konzert von Joan Manen und Augusta Buderman.

Außerhalb der Bereins- und Abonnements-Minge jowie der rein lotalen Beziehungen finden bei uns Rongerte burchreifender Rünftler nur felten fatt. Gie fommen auch gewöhnlich nicht auf ihre Rechnung, wie bas ja ber notwendige Rudfollag bes auf gegenfeitiger Bereinbarung beruhenden probingialen Rongertwefens mit fich bringt. Daburd erffart es fich, daß das geitrige Rongert ber ipanifgen Geigengroße Joan Manen mur vor fleinem und noch bazu der Sauptfache nach gelabenem Bublifum ftattfand. Joan Manen bat den bebeutenden Ruf, der ihm vorauseilte, voll gerechtfertigt, oder vielleicht sögar noch übertrotien. In ihm rollt echtes seuriges Geigerblut, das durch ein südliches Brauseremperament ein prideindes Mouffeux erhält, das aber auch durch wahrhaft vornehmes Munifertum veredelt und geläutert ericheint. Ob in feinem Spiel fortreigendes Temperament oder eindringender Aunftverstand, pruntenbes Birtuojentum oder feuriger Runftenthufiasmus bie Oberhand bat, lagt fich ichmer fagen. Gicher aber ift, bag alle biefe Gigenschaften bei ihm borbanden find und zwar in überreichem Mage. Rur durch eine berartig allieitige Betätigung eines ftarfen perfon-Liden Geigentalents laffen fich Wirfungen fo burdijchlagender Urt, wie fie Berr Manen geitern erzichte, erffaren. Bie ernft er genommen fein wollte, bewies er ichon durch fein Programm, bas mit Badis Chaconne begann, als Saupiwert Beethovens "Gereuserfonate" brachte, und auch damit noch nicht genug, erit noch die Beethoveniche G-dur-Romange vorlchiete, um erft gang guleit in Schuberts "Die Biene" und "I palpiti" bon Baganini bie Technit als folde gu Morte fommen gu laffen.

Der noch jugendliche Geiger hatte jich eine noch fungere, nichts desto weniger bereits recht würdige Parinerin, Erl. August a Buderman, mitgebracht. Frl. Zuderman, als beren Beimat und Amerika genannt wurde, ist eine blendende Binniftin. Der Schwerpunft ihres Konnens ruht allerdings noch mehr auf ber virtunien als auf der mufitalischen Geite des Klavierspiels. Das wurde dem Horer far, wenn er die glanzende piquistische Leistung in Raffe enorm ichwieriger barfferter Guigne mit ber mehr petitieen, wenn gleich auch jehr achtbaren Barthaltung in ber

Arruhersonate abwog. 280 die Musit selbst durch große Steine rungen ober interessante technische Bildungen momentan auregt, ba febt Trl. Zudermans Phantajie maditig auf.

Beranichanticht wurde dies jo recht durch Chopins Desdur Prelude, beffen Mittelfaß die Pianiftin großartig ju fieigern, in befien rubigen erften Teil fie nicht genug Empfindung bu ergießen vermochte Gieht man die gierliche Gefralt der noch fehr jungen Dame mit ihren noch gierlicheren Sanden, Die jedem Decimengriff verlichtig ausweichen, jo glaubt man faum, wie gewaltig jie die Bapregionen Des Bechitem aufguwühlen berfteht und welch einen vollen runden Ion sie besitet. Mit einer Bravourleistung aller-ersten Ranges verabiciiebete sich die Vianistin in einer raffintert fcmierigen Kongerteinde von Mag Dowell. Reicher Beifalt frand ihren Darbietungen zur Seite. — Die Biolinfost begleitete Berr Abellan recht Buberlaffig, Beigte aber eine Borliebe für mangebrachtes Arpeggiv. —

Anendron.

AMERICAN GIRL IN RECITALS ABROAD

Augusta Zuckerman, a New York Pianiste, is Appearing in Germany With Success.

Augusta Zuckerman, a New York girl, nineteen years old, is meeting with considerable success in Germany, where she is at present making a recital tour. She



AUGUST'A ZUCKERMAN New York Girl, Who Has Been Studying With Busoni. She is Giving Recitals in Germany

has appeared in Breslau, Dresden, Stettin and other cities, and will return to America in the Fall of 1907 for a tour under the management of J. E. Francke,
Miss Zuckerman began her studies with

Alexander Lambert at the age of nine and was considered his best pupil for nine years. She went abroad in October, 1905, and has been studying with Busoni and is considered by him one of his most gifted

Berlin Dec. 14-16 Lottal angeiger

Rathan Frhet. Seine Borträge im Bechsteinsiaal lieben zwar Kraft und Mhibmus erstennen, aber auch bedauerlicherweise jede innere Anleilnahme vermissen. Es war ein Fleich gewordenes Metronom, das da auf dem Bechstein musigierte. Wie ganz anders feine amerikanische Kollegin Augusta Fudermann, deren tildtigem kladieripiel man mit Bergnilgen zuhören konnte, gur haubtlache schien jedoch diese Konzert im Beethovensaal pur arrangiert zu sein. Konzert im Beethovensaal nur arrangiert zu sein, um Heren Werner Alberti als Hugo-Boli-Sänger herauszustellen. In biefer Eigenicaft bot er nur zum Teil Gutes, viele weniger Simme-begabte find ihm hierin über, Sollte sich fibrigens Die Gitte, Rongerte nachmittags um 5 Ubr gu beranstalten, einburgern, fo wird die Rritt bes öfteren burch Abwefenheit alangen.

MME. GADSKI will sing a song by Augusta Zucker mann, the young pianist, who as a prodigy was well known in New York.

Borsen Courier Berlin Die 11-06

Rus dem Mulikleben.

Am Sonntag nachmittag veranftaltete der be farmte Tenorift Werner Alberti im Beeth oden saal ein Konzert, an dem als Mitwirkende die Bianistin Auguste, an dem als Mitwirkende die Bianistin Auguste, an dem als Mitwirkende die Bianistin Auguste Zucker man beteiligt war. Wie seine Liedervorträge zeigten, haben die ichönen Mittel des Sängers nichts von ihrer Frische und ihrem Glanz eingebüßt; ebenso bekundete ieine ganze Art, sich ihrer zu bedienen, dieselbe gesangliche Gewandtheit, wie chedem. Nit den Jugo Wolsschaft Gewandtheit, wie cheden. Nit den Jugo Wolsschaft Gervesten. Erstens lagen sie ihm ihrem zinkalt nach kaum besonders, und dann berhinderte ihn inhalt nach kaum besonders, und dann verhinderte ihn auch der Umstand, daß sie sich zumeist in der tieseren l'age bewegten, daran, sich stimmslich von seiner besten Seite zu zeigen. Die Bianistin nachte mit der Wiedergabe der Bariationen aus der Rassischen D-moll-Suite einen recht günftigen Eindruck. Ihr technisches Können ist ein weit entwickeltes und seichmackvoll. Bortrag musikalisch empfunden und geschmackvoll. Sympathisch berührte überdies an ihrem Spiel, daß es fich bon jeglichem Zubiel an Kraftentfaltung fern hielt, wie es jett ja auch bei Damen leiber fo häufig ju finden ift.

Manertuachrichten. Der spanische Biolinvirtuose Joan Manen wird am Sonntag, 6. Januar, im Beethoven-Saal ein populores Konzert unter Mitwirfung ber amerikanischen Pianistin Angusta Indexmann veranstaten

Werner Alberti. In spite of the extremely unpleasant weather on Sunday afternoon a good-sized andience assembled in Beethoven Saal to hear this wellknown tenor and opera singer, who gave a program with the assistance of Augusta Zuckermann. Alberti has a dramatic tenor of great warmth and sings with temperamental effects and artistic phrasing. The dramatic possibilities of "Ich grolle nicht" afforded him scope for some of his best work his high B flat with which he ended the number being so effective that he was given a furor of applause. In the Hugo Wolf group, the cold from which he was evidently suffering interfered with his middle and low notes but temperamentally he obtained some fine effects. X Augusta Zuckermann, whom I heard for the first time is a pianist who is "making good" what was unanimously predicted for her some years ago. She has a big and ample technic, tremendously big for such a petite demoiselle but unlike so many of the young pianists she is more than a piano smasher, she has great poetic gifts and her sentimental passages are idealized. Her work brought her three recalls after her first number and her second she was obliged to repeat. She will be heard again on Jan. 6th when she plays with the Spanish Manen.

Augusta Zuckermann, the charming young New York pianist, who is now in this city, has composed a set of "Kinderlieder," entitled "Puppenlied," "Vogelnest," "Schlaflied" and "Mein Lieblingskind." They are delightful little songs, showing undoubted creative talent, and

they will be sung by no less in artist than Madame Gadski on her American tour this winter. A 'cello piece, entitled "Moment Musicale," dedicated to Anton Hekking, is also a very pleasing little composition and will also be played by him during his tour of the United States. A pupil of Alexander Lambert, of New York, Miss Zuckermann scored an unqualified success at her Berlin debut last winter, and she has been engaged for a concert tour of Germany with the celebrated Spanish violinist, Manén.

The Zuckermann songs as sung by Madame Gadski in United States have been received most favorably.

and a joint concert given by Joan Manén, the Spanish violinist, and Augusta Zuckermann, the bright, vivacious and charming young American pianist.

Miss Haring reports as follows:

"Hans Winderstein, with his Leipsic Orchestra, gave his third concert of the season at the Singakademie on Saturday, when he had the assistance of Joan Manén and Augusta Zuckerman. Three dainty, light, and altogether charming Rameau ballet pieces, modernized and arranged by Felix Mottl, opened the program and the Tschaikowsky fifth symphony brought it to a close. Parts of this symphony are exceedingly fine and the work as performed by Winderstein made an excellent impression, but as a whole it rather lacks the vitality with which other works from the pen of the same composer are imbued. Between the early French and modern Russian works was heard a suite by Manén for violin and piano, with orchestral accompaniment, a fairly interesting work; the piano part of which is not conspicuously grateful, being extremely difficult and not pianistic. Miss Zuckerman, however, gave a brilliant performance of her part, revealing it in its best aspect, and Mr. Manén has every reason to be satisfied with the cordial reception accorded his work. He, himself, was in fine form and played with great technical finish, grace of expression and refined phrasing."

@ @

Augusta Zuckerman, the gifted and beautiful young American girl pianist, has been engaged by Hans Winderstein to play at three concerts with his well known orchestra. She has just refused an offer of a tour in Russia. Miss Zuckerman's "Kinderlieder," which are being sung by Mme. Gadski on her present American tour, are everywhere meeting with great success. These sones have now been published and may be procured from Albert Stahl, 29 Potsdammerstrasse, Berlin.

ARTHUR M. ABELL.

Augusta Zuckermann has been engaged to play with the Orchestra in Görlitz, Febr. 23rd.

HOWEVET



VEN Spanish Violinist, who is towing with Auguste Zuckermann.

Werner Alberti, the well known singer, met with great uccess at his concert at Beethoven Hall, on Sunday afternoon, when he was assisted by Augusta Zuckerman, the pretty and highly gifted girl pianist, of New York. Miss Zuckerman gave a brilliant rendering of Raff's rarely heard "Gigue con variatione." She has a beautiful touch and produces a tone which, while retaining its velvety richness in the pianissimo passages, never becomes hard. For one so young, she has wonderful control of the instrument, and she gives evidence of musical intelligence of a high order. Above all, her fresh young personality glows, charms and refreshes. She also gave Chopin and MacDowell numbers. The audience was most enthusiastic and she was many times recalled.

R R

Augusta Zuckerman assisted John Manén, the Spanish violinist, at his concert on Sunday, carrying off the lion's share of the applause. Her performance of the Raff variations, a piece of which she has made a special study, was distinguished for penetration, remarkable exactness of execution, rhythmical precision, beautiful tone and a glowing temperament. This charming young American girl is an admirable pianist. The violinist was heard in a number of virtuoso pieces which gave him an ample opportunity of displaying his brilliant technic and smooth, oily tone. Manén is a bit superficial in his conceptions, but he is a virtuoso par excellence.

combination of talent, violin and Klavier attracted a large and also a highly musical audience in the Beethoven Saal on Sunday evening. Manen who is a well-known Spanish violinist was heard in selections from Bach, Beethoven, Sarasate and Paganini besides some smaller numbers. Manen is at his best in works requiring a virtuoso technic, which he undoubtedly has, but his program leaned rather more to a technical display than to temperamental interpretations. His Bach revealed a singing tone and his phrasing showed clarity and intelligence. He received much warm applause. Particular interest centred around the appearance of the talented young pianist Augusta Zuckermann, who though so young in years has on her every appearance captured the Berlin critics. She did not disappoint her audience on Sunday evening. She is much more than a technician and in this she differs from the average young player. She plays with abundant musical temperament and with warmth and abandon. It is always a controlled temperament so that her interpretations are legitimate and her ideas clear and musical. She was heard in selections from Raff, Schumann, Schloetzer and Moskowski, besides a Prelude of her own composition which revealed unmistakable genius. Miss Zuckermann was the recipient of a tremendous ovation being recalled twice after she played her last encore, Laslo's Consolation.

Manen Zuckermann. This interesting

Vorsioche Feiting Jan Birlin

Es foll dem Geiger Beren Joan Manen (Sonntag, Beethoven-jaal) ohne weiteres jugegeben werden, daß er rein technisch hervorragendes leiftet; was indes feine mufikalischen Sabigkeifen und insbesondere feinen Geschmad anlangt, jo fieben bieje feines-wege auf der antsprechenden Stufe. Daß herr Manen Richtigwegs auf der entsprechenden Stufe. Daß herr Manen Nichtigfeiten spielt, um seine Technik zu zeigen, wie sein "Studio
di Concerto" sei ihm noch nicht so übet vermerkt. Daß
er aber seine "Salon"-Kunst auch Bachs Chaconne zu
gute kommen läßt und auch Beethoven nicht verschont,
dagegen kann nicht scharf genug protestiert werden. Die mitwirkende Pianistin Krl. Zuckermann besitzt neben sehr füssiger Technik und markigem Anschlag auch viel gesundes mustkalisches Gesihl. Deshalb kann man ihrer weiteren Entwickung mit Anteresse entgegeniehen, wenn sich auch ihr Spiel noch nehr aus-Jutereffe entgegenseben, wenn fich auch ihr Spiel noch mehr ausgleichen muß. — Ein Brelnde eigener Komposition, das Frl. Zudermann spielte, wies außer einigen nicht ungeschidfen Klang-mischungen wenig selbständige Züge auf.

· Nowers Neader

Winderstein Orchestra.

THE Winderstein Orchestra from Leipzig has given three concerts in Berlin this year, but for an orchesta of its calibre to concertize in Berlin, is a trifle like carrying coals to Newcastle.

It is well balanced and of fairly good sounding quality, especially the strings, but as it is comparatively new and composed almost entirely of young players, there is not the routine or precision about the work calculated to stir the musical waters of Berlin to any appreciable degree. At the third concert, Joan Marien, the Spanish violinist, and Augusta Zuckerman, the young American, pianist, were the soloists. They appeared together in the suite for violin piano and orchestra written by Marien, but the part assigned to the different instruments, scarcely keeps the order of precedence denoted in the title, as the piano has but little to say.

That little was said by Miss Zuckermann showed great taste, but those who know her decided pianistic gifts, would have been glad of an opportunity to have heard her in a score, in which the chief word was said by the piano.

The symphonic number was the Tschaikowsky No. 5, and in spite of the inevitable comparison with the Nikisch reading of the same work, it was nevertheless a pleasure to hear this most Russian of all the great Russian symphonies. The fault of the orchestra to act as a satisfactory medium between composer and audience, seemed to be not so much with the men, as with the leader. Winderstein has a fine business like precision about his movements and tempo, but more than this is required in a work where elasticity, rubato and coloring are the dominating quali-

> Miss Augusta Zuckermann has just retuned from Russia where she played with great success.

Mr. and Mrs. 1. Godowsky gave a dinner on Sunday. Among the guests were Mr. Alexander Lambert, Augusta Znekermann and Mrs. Beatrice Gobert.

W. K. Bu ber Gingafabemte tongertierte geftern (Connabend) Rapellmeifter Sans Binder. ftein aus Leinzig mit feinem Orchefter gum britten Male in biefem Binter, Drei Rameau de veiten Male in biefem Bilter. Orei Nameauche Balletistide, von Felix Mottl bearbeitet, bilbeten die Einkeitung, Afchaifowsths E-moll-Sinsonie ben Schlif des geschickt ausammengestellten Programms. Dazwischen führte der bestens bekannte Geiger herr Joan Manen ges bestens besannte Geiger Herr Joan Manen gemeintam mit der fücktigen Planissin Fräutein Zuderman eine von ihm sonvonierte Suite für Bioline, Klavier und Orchester vor, ein liebenswürdiges, geschickt gesormtes Stild, dem man nur einen anderen Schlußlat wünschen möchte; benn eine recht triviale Melodie, die sich bier breit macht, ichädigt den sonst incht unsympathischen Eindruck, den man von der Arbeit emplängt. Auch der Orchestering wäre nartellhaft zu retulchieren Gin geringerer Aufwand portellhaft zu retufchieren. Gin geringerer Aufwand an Inftrumenten wilrbe bem Gtil bes Gangen beffer entiprecen ; ber große Apparat ift ohnehin nirgenbo recht ausgenutt. Der Manen fpielte bie Colo-geige fehr effettvoll; Die weniger hervortretenbe Rlavierpartie wurde bon Fraulein guderman mit Gejdmad ausgeführt. Rapellmeiter Binber-

lein bewies abermals, bag er mit feiner Mujiferichar eifrig aufwäris ftrebt und icon jest recht achtbare Leiftungen zu bieten imftaude ift.



sche Anfnahme von Georg Gerlach & Co., Berlin.

AUGUSTA ZUCKERMAN.

Augusta Zuckermann, the young American pianist who came to Berlin last year from the sudio of Alexander Lambert in New York, made her Berlin debut and scored a brilliant success — a success which she has repeated on each of her public appearances this season. She has been touring with Manen, the Spanish violinist, and has every where had most favorable criticisms. She plays in Leipzig Monday. Miss Zuckermann is not only a talented pianist, but has unusual gifts in composition. Her "Kinderlieder" as sung by Madame Gadski on her recent tour, being

distinctly successful. The talent

Miß Cuquermaun ist eine gnte Pianistin, das zeigte sich am besten in der Sonate von Beethoven, die sauber und stilgerecht akkompagnirt wurde. Daß aber die Dame den posthumen E-molls Walzer von Chopin auß Programm setzte, wandert micht daß die Komposition wertlos wäre, im Gegenteil, sie ist sogar sehr schön, nöer unendlich seicht, und surchtbar abgespielt, da ihn sait sede Schülerin mit dreisähriger Spielzeit in ihrem Repertoir hat. Eine so kleine Nippsache gibt man höchstens als Dacapo-Nummer. Das Prelude von demselben Komponisten wurde geschmackvoll vorgetragen, ebenso der Konzertwalzer von Mosztowski.

herr Avelan ift ein guter, d. h. dezenter Be-

Das Konzert war außerst interessant und das bans fast ausverkauft. Antou Birth.

Aoniert Manen Buckermann. Das Groke Theater mar geftern abend faft ausber. tauft. Galt es boch, Don Inan Manen gu horen, der in feinem erften Beigentongert in Loby das Dublifum fo enthuffasmiert hatte. Und er erfüllte alle Erwartungen. Bieberum rief fein Spiel einen formlichen Sturm der Begeifterung bervar. Der Rünftler begann mit "Dralndium, Ruge und Drette (G.mell)" pon Bach. Ge aiht nach einen anderen avagen Mai-Rlagenlet. Man botte ba vollffandig naturge. tren das Schlagen und Schluchgen ber Rachtigall. Die "Romance", Mane to eigene Rompofition, itt ein anherit jart gebantes Bertden. Der Rünftler fpielte es mit aufgefestem Dampfer ; es liegt in der Romance etwas Bertraumtes, nud das jum Soluft verhauchende pianiffimo, fo mie es Dauen fpielte, gengt bon einem febr fubtil ausgebildeten Gebor. Das Paganini'ide "Gob lant the Queen" befteht aus fieben febr effette vollen Bariationen über bas Thema des Deil Dir im Siegerfraug." Die fünfte Bariation enthal annerft ichwierige Diggicate Daffagen füe Die linte Saud, Diefe Schwierigfeit aber über wand der Rnafiler "fpielend". - Mig A. Ba ta fermann, bie fich am Rongert beteiligte, erwies fich ale eine tuchtige Rlavierspielerin. Sie leitete ibre Bortrage mit Reffe , Gigue e Bariationi" ein und ichien und - bei ben erften Taften, die febr treden beraustamen - icon eine gelinde Entläufdung bereiten ju wollen, doch erwarmte fie fich faiter für das Spiel und entwidelte bas Thema in ansprechender Beile Chopins Praludium Des. dur brachte die Runft. terin verftandnievoll ju Gebor und fpielte barauf (wie jeder Rongertpianift) ben Chopin'ichen E.mol. Balger febr anmutig. Die Blinta.Ba. latirem iche "Berche" bat Arl. 3 dermann viel. leicht anders aufgefaßt, ale fie es follte, Diefes Bert befigt aber etwes fpegififch Ruffiches, das nicht jedem in Bleifch und Blut übergeben fann, und bie Künftlerin entichadigte wenigftens durch eine icone Phrafierung. Den Rongertwalger von Mofchtoweti fpielte fie binfichtlich der rein anbetifden Auff ffung febr auterudivoll. -Run tommen wir ju bem Duett : Don Jaan Manen und Dig Budermann. Ber von dem gleichnamigen Tolftol'ichen Bert und von Brethovens "Rrengerjonate" gebort hat und beide nicht naber tennt, murbe viell-idt glonben, daß die "Rrengerlonate" bas befte Bett von Beethoven jet. Das ift aber nicht ber Ball. Die Conate bat natürlich viele Schonhe ten, wie mir bei Beethoven und nur bei Beethoven viele folder finden, doch ift darin der mufitalifch wertvollfte - ber Andante. Cag. Bor allem aber handelt es fich bier barum, daß mir das Mert in vollenbeter Beife an boren befamen,

- und das gerügt.

Course

Few of the young pianists have been heard this season as often as Augusta Zuckerman, the gifted young New York pianist. She has numerous engagements to fulfill in the immediate future and an extended Russian tour is pending. Thoroughly artistic and musical as she is, it must be admitted that much of her success in obtaining so many appearances is due to the clever administration of her sister, Beatrice Gobert, who is her business manager. The sisters had intended returning home this spring, but have now partly decided to remain in Europe, with Berlin as headquarters, for another year.

Augusta Zuckerman and Joan Manén have just returned from Lodz, where they had a tremendous reception, resulting in an extended tour of Russia, including Moscow, St. Petersburg, Warsaw, Riga, Odessa, Kiew, and six or seven of the other principal cities. The success of these two clever artists always holds in consequence "repeats" and further engagements. They are engaged for a tour of several German towns before proceeding to Russia.

Miss Augusta Zuckermann has just returned from Dresden. She plays in Schneidemühl on Sunday, April 14th.

AMERICANS TO THE FRONT IN BERLIN

R. Adams-Buell and Augusta Zuckerman in Piano Recitals.

Berlin, March 10-Americans hold their own well over here, or rather, constantly gain ground in the concert field, Two pianists from across the seas figured in the lists this week and more than held their own against the best local talent. They were Robert Adams-Buell and Augusta Zuckerman, Mr. Adams-Buell made a marked impression by his mature artistry. His technique is astounding; from the most velvety pianissimo to the most powerful fortissimo, no shade of tonecolor is unknown to his fingers, yet he never makes the mistake of sentimentalizing or pounding. His passage work is so easy, so spontaneous that one has the feeling that the player is greater than the work. And every school receives an equally sympathetic and characteristic expression, Bach, Beethoven, Reger, Brahms, Grieg, Sinding, Raff and Liszt, all are conquered, both technically and interpretatively, by the young artist in an admirable

Augusta Zuckerman, who is both good to see and good to hear, appeared with the Leipsic Orchestra in a suite for violin and piano with orchestral accompaniment by J. Manen. The composer took the violin part, and played with a sweet tone that accorded well with Miss Zuckerman's. It is the sweetness of her tone that is her greatest charm.

At this same concert, directed by Hans Winderstein, were given three bits of ballet music by Rameau, rewritten in free form by Felix Mottl and Tschaikowsky's Symphony in E minor.

Murial america

R 6

Augusta Zuckerman, the gifted and beautiful young American girl pianist, has been engaged by Hans Winderstein to play at three concerts with his well known orchestra. She has just refused an offer of a tour in Russia. Miss Zuckerman's "Kinderlieder," which are being sung by Mme. Gadski on her present American tour, are everywhere meeting with great success. These songs have now been published and may be procured from Albert Stahl, 29 Potsdammerstrasse, Berlin.

ARTHUR M. ABELL.

The complete concert and opera list of the week was as follows:

R R

SATURDAY, JANUARY 19.

Beethoven Hall-Hedwig Kirsch, piano, with Philharmonic Or-

Bechstein Hall—Max Menge, violin; Hermann Lafont, piano.

Singakademie—Third concert of Hans Winderstein with Leipsic Orchestra; soloists, Joan Manén, violin; Augusta Zuckerman, piano. Royal Opera—"Barbier von Seville," "Javotte," Comic Opera—"Hoffmann's Erzählungen."

West Side Opera—"Cousin Bobby."

Lortzing Opera—"Der Freischütz."

Alexander Lambert has arrived in Berlin. Before coming here he spent a few days in St. Petersburg. Mr. Lambert is particularly delighted with the progress made by his gifted and charming young pupil, Augusta Zuckerman, and considers that she has developed technically and artistically to an astonishing degree. The New York pianist and pedagogue will stay here about three weeks and will then go on an automobile tour (together with Mr. Tauscher and Mme. Tauscher-Gadsky) through France and Italy.

!! Mufikverein. - Joan Manen Augusta Buckerman. Mit einem Rinftlerkongert ercellentefter Urt beichloß geftern ber Musikverein seine an schönen Erfolgen reiche Kongertsaison 1906/07. Berr 3oan Manen, ber fpanische Geigenkunftler, und bie Bianiftin Augusta Buckerman aus Rew-York, bie gestern unsere Mufikfreunde gu fturmischem Beifall hinriffen, fteben auf ber Sobe ihrer Runft; in diesem Tampel ber Runft verstummt die Rritik, da giebt es nur beglückendes Geniegen, hehrste Freude. Drei Stunden hindurch gab fich das Bublikum dem Zauber diefer künftlerifchen Darbietungen bin, von Bortrag gu Bortrag fteigerte fich ber Beifall, und am Schluft des Rongertes nötigten bie fturmischen Opationen Berrn Manen ju einer Bugabe. Jebe ein= zelne seiner Darbietungen war eine lebensfprühende, felten schöne Leiftung. Rlanglich fauber und mit festbestimmtem Rhythmus entlockte ber Rünftler feiner Beige Die Tone und holte an Empfindung heraus, was eben nur herauszuholen war, wobei in ben bewegten Sagen bas virtuoje Spiel gang besonders fesselte. Fraulein Augusta Buckerman, eine jugendliche Bianiftin, hatte an dem Erfolge bes gestrigen Ronzertes großen Unteil und murbe wieberholt in herglichfter Weise ausgezeichnet. Gie fpielt mit allen Rilinften ber Tongebung und jener köftlichen Beichaulichkeit, die einen fein gebildeten Beschmack und ftets bas innere Wesen ber Musikstücke in

Jeiner Gestaltung hervortreten läßt.

Johnel dermicht Tagablatt
April 4-1907

MOVEMENTS OF AMERICANS

Among the recent arrivals at the Pension Lafayette, Rue de la Pompe, Paris, is Miss Zuckerman, the well-known young American planist. Owing to her great success at the New York Symphony Concerts and at private recitals, Miss Zuckerman has been engaged for a European tour, including Berlin, Leipzig, Dresden, Paris, and other important cities.

In Paris she will probably make her appearance with the Colonne orchestra. Miss Zuckerman, though only seventeen, has also acquired fame as a composer.

Paris - Feld. 1907



A Musical Post Card.

The accompanying post card was received by THE MU-SICAL COURIER from Berlin, bearing the signatures of Johanna Gadski, Leopold Godowsky, Augusta Zuckerman, Alexander Lambert and Xaver Scharwenka. The portrait is that of Miss Zuckerman, the pianist.

YANKEE PIANIST AND SINGER WIN APPLAUSE.

(Copyright, 1907, by the Press Publishing Co., New York World.) (Special Cable Despatch to The World.) PARIS, Oct. 5.-Miss Augusta Zuckermann, a young American planist, won great applause by her brilliant playing, particularly of a waitz by Mosz-kowski, at the Hotel Continental, Monday night.

MME, DESTINN FOR

Mr. Conried Tells Mr. Alexander Lambert Berlin Prima Donna Will Sing Here Next Winter.

On the maiden trip of the new steamship Adriable, which arrived yesterday, Mr. Alexander Lambert was a passenger. He was returning from a two months' tour of the musical centres of Europe, and brought an interesting budget of news. He saw Mr. Heinrich Conried in Berlin and found him greatly improved in health. They dined together two weeks ago, and Mr. Lambert said the Metropolitan Opera manager. walked to the dining room with the help only of his cane, something he had not done for months when he left New York. He and Mrs. Conried were about to leave Berlin for a rest in the country, near there, and then they were going to return to Vienna. Mr. Lambert expects to see ilm return to New York in perfect health.

One of the most interesting bits of opertle news Mr. Conried gave him was that atic news Mr. Conried gave him was that Mme. Emmy Destinn, of the Royal Opera, Berlin, who has twice been engaged for the Metropolitan, but never came, will surely be a member of the company next season. The late Maurice Grau was able to engage her only for two months during the season of 1902-1904, but she decided eventually not to come. At that time Mr. Grau spoke of her to a Herand correspondent as possessed of the greatest artistic temperament of any one he had heard for a long time, and said that she had reincarnated Carmen for him.

Mme. Destinn's engagement by Mr. Conried for three years was announced last spring, but she did not come to the Metropolitan last season. She has been for eight years in the Royal Berlin Opera. Her voice is said to be a big soprano of wide range, with a certain alto quality in the high registers. Her principal rôles are Carmen, Elizabeth in "Lohengrin," Valentine in "The Huguenot," Santuzzo and Nedda.

"When I left New York, on March 5," said Mr. Lambert, "I went direct to St. Petersburg to attend my cousin's wedding While there I had an opportunity to hear the imperial Russian Opera Company, as well as to see its famous ballet. Of the former the only redeeming feature is its orchestra, while the ballet is unique and really wonderful.

"Berlin is overflooded with music and musiclans. In one week I saw there MM. Grieg, Saint-Saëns, Massenet, Strauss, Mascagni and Nikisch. Pianists grow there like mushrooms, but of the kind that are undigestible. Among the most promising young American planists is Miss Augusta Zuckerman, who has played this winter with success in Germany and Russia. Mme, Emmy Destinn, of the Royal Opera,

vinter with success in Germany and Rus-

"Mme. Gadski, whom I also met in Ber-lin, is delighted over her recent operatic success. Her vacation consisted of an au-tomobile tour through Germany, France and Italy. I was one of her party, but could go only as far as the French fron-

ther.

"Before leaving for home I spent a tew days with Mr. Ignace Paderewski at his villa in Morges, Switzerland, a princely estate situated almost opposite Mount Blanc. He books the picture of health and

MUSICAL AMERICA

MISS ZUCKERMAN'S TOURS WITH MANEN

Young American Pianist and Spanish Violinist Begin Their Second Season Next Month.

Paris, Sept. 14.—Joan Manen, the famous Spanish violinist, and Augusta Zuckerman, the young American pianist, have been giving concerts throughout Europe, and meeting everywhere with great success. Both are also known as composers. An opera by Joan Manen entitled, "Acis," has recently been accepted by the Dresden Royal Opera House. He has just completed a piano concerto dedicated to Miss Zuckerman. The latter has attracted considerable attention as a composer through her Kinderlieder, which have been sung by Mme. Gadski throughout the United States, and in Paris by Lucille Marcel. Mr. Manen and Miss Zuckerman will begin their second tour next month, including the principal cities in Germany and Russia. H. M. W.



Augusta **Pianistin**

Augusta Zuckerman. Die junge amerikanische Pianistin wurde im Jahre 1888 geboren und zeigte schon als 4jähriges Kind ein ausgesprochenes musikalisches Talent. Mit neun Jahren frat sie zum ersten Male mit dem New Yorker Symphonieorchester unter Walter Damrosch auf. Sie spielte damals das C-Dur Konzert von Beethoven und fand grosse Anerkennung, so dass sie wiederum für eines dieser Symphoniekonzerte engagiert wurde. Später unternahm sie ausgedehnte Tourneen durch die Vereinigten Staaten, teils allein, teils im Verein mit Künstlern, wie Herrn Gerardy, Fritz Kreisler, Marcella Sembrich, Johanna Gadski, van Boog etc. Seit zwei Jahren konzertiert Augusta Zuckerman in Deutschland in Gemeinschaft mit dem Geiger Joan

PARIS APPLAUDS AUGUSTA ZUCKERMANN

American Pianist Follows Up Successes in Germany, Austria and Russia with Noteworthy Recitals in the French Capital.



AUGUSTA ZUCKERMANN

Young New York Artist Now Playing Abroad, Who Has Been Engaged for a Tour of Her Native Country During the Season 1908-9

Paris, June 20.-Augusta Zuckermann, the season of 1908-9. the young American pianist, is now here in Paris, where through her recitals and been attracting a great deal of attention.

Recently Miss Zuckermann completed a prolonged tour of the principal cities of Germany, Austria and Russia, playing to crowded houses. She has already been engaged for a tour of her native land during

This gifted artist is now yet twenty years She was born in New York in 1888 and at the age of four she showed decided appearances at private musicales she has musical talent. Three years later Alexander Lambert, the well-known teacher, heard her play and became much interested in her career. She became his pupil and continued her studies with him until three years ago. Since coming to Europe she has earned an enviable reputation.

Konzert.

Es find 30 Sabre ber, feitbem ber fpanifche Biolinvirtuofe Pablo De Sarafate feinen Erimphjug durch Deutschlande Rongertfale bielt. Deute taucht wiederum ein fpanifcher Biolinvirmofe, Berr Joan Danen am Borigont auf, aber ben Glang Des früheren Geftirns erreicht er gurgeit noch nicht. Deffenungeachtet ift herr Manen ein Runftier bon phanomenalem Ronnen, von feurigem, jeine Borer mitfortreigendem Temperament. In dem außerordentlich ichwierigen Fismoll-Kongert von 2Bieniqueti op. 14 war auch nicht ein unreiner ober unschöner Jon. Es ift fdwer gu entideiden, ob feine Griff. ober Bogentednif größer ift. Sinfichtlich ber letteren fiel mir eine gemiffe, fehr oft wiedertehrence Manier auf: am Schluffe von Staccato. ober Spiccato-Paffagen Die letten Tone mit vollem Bogen ju nehmen. Dieje Art ichien mir an manchen Stellen nicht recht angebracht. In bem Fdur-Abagio aus bem Dmoll-Kongert op. 55 von Spohr zeigte ber frembe Runftler feine Bertrautheit mit Deutscher Dufit: er fpielte bas finnige, gemutbolle Gtud mit foonem Ton, obne alles faliche Bathos, mit warmem, ju Bergen gehenden Ausbrud. Gin barauf folgendes Charafterfilld con sordino, eine Art perpetuum mobile, welches das Gummen einer Blene taufchend nachahmt, gefiel augerordentlich und wurde wenigftens teilweife da capo gewährt. Der Runftler ichloß mit bem befannten Birtuofenftud "I palpiti" bon Boganini. Derartige Mufit ift ja in ben legten 80 Jahren bedeutend im Breife gefunten und gilt nur, wenn alles, auch bas fleinfte, bligblant und funtelnagelneu wie eine Mange aus dem Prageftod heraustommt. Diefe Eigenichaft fonnte ich ben allerdings fehr bosartigen glageolett. Stellen

bes Paganinifden Stlides nicht überall guerfennen. Man borte Rebengeraufde, auch war die Intonation des herrn Manen einigemale zweifelhaft. Reinesfalls mar es eine unfere beutiden erften Birtuoien überragende Runftleiftung. Ditt ber "Colo-Planiftin" - fo ftand auf bem Programm & Fraulein Auguste Badermann fpielte herr Manen bie Rreuper-Conate von Beethoven. In tednisch-virtuofer Sinficht waren beide vortrefflich, in bezug auf be Tempofreiheiten burfte wohl ber Biolinift der tonangebende, die Rlavierfpielerin ber fich fügende Teil gewefen fein. herr Manen nahm das Gefangsthema bes erffer Sages gar gu langfam, ebenfo den Aufang bes Andante. Bon der Not. endigteit der mit vieler Corgfalt beiderfeits berausgearbeiteten Luftpaufen in den Barfationen fann ich mid burdaus nicht übergeugen. Die Bieberholung bes erften Teiles bes erften Capes mar bei ber Bange bes Studes und bes gangen Brogrammes eine fleine Rudfichtstofigfeit. Ronnte man nach ber im Gangen fehr lobenswerten Ausführung ber Beethovenichen Conate über bas treffliche technische Ruftgeug ber Planistin nicht wohl im Bweifel fein, fo übertrafen bie Gingelvortrage von Fraulein Budermann noch die Erwartungen. Die noch febr jugendliche Rünftlerin ift ein technifches Talent erften Ranges, fie tann es in bezug auf Geläufigfeit und Rraftentfaltung mit jeber und jebem aufnehmen. 3hr Programm mar allerdings inhaltlich nicht belangvoll und mehr bem Außerlichen jugewandt. Raff's Siga con Bariagion aus der ehemals viel gespielten großen Dmoll-Cuite op. 91 erfcheint im Laufe ber Beit febr berbiaft, Die Caprice Gfpagnol von Dlosifomefi ift ein national gefärbtes Bravour- und Birtuofenfille, aber auch nicht mehr. Gin Schergo von Manen - follte ber Biolinvirtuofe biefes Ramens auch Rlaviervirtuofe fein? - ift reich an modernen Bifanterien und Gemaltiamfeiten und feinesmegs erfreulicher Matur. Mis Bugabe ipielte Rraulein Budermann bie erfte Rummer ber feche chants polonais von Chopin. Lift. Die technifde Aufmachung biefes Programmes war, wie gefagt, überaus glangend. Da bie Interpretation ber Beethovenichen Conote auch gute mufitalifche Gigenfcaften erfennen ließ, Durfte ber jugendlichen Planiftin eine vielveripredende Bufunft Ernft Rlagel.

Breslaw Nov. 10-09

Auch bei ben mobernften Bitimfen gebort es jum guten Ion, ibre öffenitigen Darbietungen mit einem flaffischen Werfe gu beginnen. Es fieht ihnen nicht immer, und namentlich Auständer follten es fich reiffin fiberlegen, ob es auch gut getan fei, ein beutsches Bubbitum mit Bach ober Beethoven gu behelligen. Bei Beigern tann es fich nur um einen biefer beiben Komponiften handeln. Der fpanifche Biolinvirtuofe Berr Sean Manen bat fich mit ber Rreuber-Conate in Brestau nicht aut eingeführt; man hatte ihn barauf aufmerksam machen sollen, daß gerade bieses Wert in den letzten Jahren bei uns von einheimiligen und fremden Rünftlern vorzüglich gespielt worden ist. Ein solden Bergreifen ber Tempi hatte ich für unmöglich gehalten. Di vie Dicetine werzu von bem Rongertgeber ober bon feiner Bartnerin, Fraufein Muguft o Buder = mann, ausgegangen ift, weiß ich nicht; es läßt sich aber wohl bermuten. boft herr Manon fich bei biefer Affare als die hauptperson betrachtet bat, und alfo für die Auffassung veranimorilich zu machen ift. Das Prefto bed erften Capes wurde flott und frifd in Angriff genommen, bas Seitenthema hingegen, bei bem eine Berlangfamung ber Zeitmaßes weber von Beethoven angegeben, noch durch ben Ginn bedingt ift, gerabe noch einmal so langsam genommen. Das ist eine unerhörte Willtier, um nicht zu segen musikalischer Unversiond. Dieselbe Erscheinung wiederholte sich im Finale. Dier finden fich mitten im Gerhaachtel-Tatt fleine, aber bebeutungsvolle Ginschiebfel im Zweiviertel-Tatt, bei benen ein rhnihmischer Gegenfat ohne Alterierung bes Tempos beabsichtigt ift; wer an biefen Clellen in ein formliches Trauermarich-Beitmaß übergeben tann, bem

(Fortfehung.)

Ebenso wie Herr Manen sich durch seine Solosüde rehabilitiert hatte, tennte auch Fräulein Zudermann die faiale Beetsoven-Scharie durch ihre Einzelvorträge auswehen. Daß die Künstlerin Stüde gewählt hatte, die im Konzertsale selken zu hören sind, sei ihr besonders gutgeschrieben. Temit will ich nicht etwo gesagt haben, daß mich Kaffs Bariation-Gigue eber Manens Scherzo besonders entzüdt hätten, aber etwos Abnocchselung tut einem doch immer wohl, zumal wenn man Stüde, die entweder scharzo in der noch nicht in die Mode gesommen sind, in so guter und stügenäher Auskührung hört. Um besten schnitt Frausein, in so guter und stügenäher Auskührung hört. Um besten schnitt Frausein, in der nach mit Mostowstis "Caprice Spagnol" ab: es war Schialund Kraft darin und auch mit der Technit ließ sich Staat machen. Daß das Publishum die Künstlerin nicht ohne Draufgade entließ, ist selbitzbass Publishum die Künstlerin nicht ohne Draufgade entließ, ist selbitzbass von Khopin lostansen sollen; gerade diese Listische Patabhrose rimmt sich doch schopin lostansen sollen; gerade diese Listische





PLAYS IN PARIS.

Augusta Zuckermann, American Pianist, Wins New Laurels Abroad.

Paris, Oct. 5.—Augusta Zuckermann, a young American pianist, won great applause by her brilliant playing, particularly of a waltz by Moszkowski, at the Hotel Continental, Monday night.

Breslaw General angeiger.

Die untwirfende Pianistin Frl. Nagusta Zudermann, imelie den Kladierpart der Biolin-Sonate nusstaltich verständig und technisch einwandfrei. In den Solosachen inchte sie das virtuose Element hervorzuheden, was bei ihrem Programm: Naff. Manen und Mostowess, nicht anders zu erwarten war. (Bechstein: Großpietscheseelt).

Ichlesische no 10-07.

Serr Manen eine kichtige Kartnerin gefunden, die sich in der Sonate feldständig behauptete und nicht zur bloken Begleiterin herabbrücken ließ. Sie besitht eine außerordenstliche Kingerfertioseit und brilliert besonders im Staffatospiel. Es samen darum auch die Spielbosenseiselt der Massichen Giaue glänzend zur Geltung. Ein Scherzo von Manen, ebenfalls brillant vorgetragen, fängt sehr nett an, verliert sich aber bald in eine öbe Pauserei, an der das Odr sein Bohlgefallen baben kann. Endlich rechnete auch eine spanische Caprice don Mosakowski mit der bradurösen Staffatotechnis der Künstlerin.

Brulanes Morgen Zectung

mann, die den Klavierpart der Kreuger-Sonate recht wirsiam behandelte und dann in einigen Colosiiden (Gigue von Rass, Scherzo von Manen und Caprice Spagnole von Mosztowski) so hervorragende pianistische Gaden assenderte, daß sie vom Publitum mit derselben Ueberschwenglichteit geseiert wurde, wie der Geiger. A. Schint.

European Engagements for Augusta Zuckerman.

Alexander Lambert continues to receive good reports about the success of his pupil, Augusta Zuckerman, who has been in Europe for some time. Miss Zuckerman's engagements this season will include appearances in Vienna, in Berlin (with Destinn), Breslau, Danzig, Warsaw (with Philharmonic Orchestra), and in Lodz, Russia. The young pianist has a big repertory that she studied here in New York with Mr. Lambert.

In den eingeftreuten Alavierpieren zeigte Bel.

Budermann fanbere Ednit, garte Man. ein, bas Desglemsti'i de Caprie cie Espaanel gelang ber Dame am beften, mahrend bas Chopiniche paraphrafierte Lied minder gut aufgehoben mar. 3m allgemeinen berechtigt die impatifche Danier bes Kranlein Bad maun in der Behandlung ber mufitelifchen R ppesfachen ju fconen Soff unugen. Das Pablifum geigte fich ber 'jaugen Pianiftin gegenuver tehr boilich, (herr Da 61 ichien bas unch ber Bachfenate nicht nachahmen ja wollen, er perlieg nach der Rammer amer fi bas Dodium, ohne ber Dame ben üblichen Bortritt gu laffen.) Der Begleiter Berr & vellan mighandelte Suffen und Dedal in milleiderregenore Beile.

11-07 Schleserche Mosen Zerfern

Romgerinadrichten.

G. C. Der fpanische Biolinvirtuoje Joan Manon bat fich in den letten Jahren in deutschen Bentren große, funftlerifche Erjoige errungen; nun ist er auch in Breslau eingetroffen und ersoberte sich im Sturm das Auditorium. Roch jung an Jahren, konkurriert er mit den Bedeutendsten seiner Zeit, nicht nur in unüber-krefflicher Technik, sondern auch in Intelligenz und poetischer Em-bfindung. Außer seinem von der Planistin vorgetregenen, zu virtuosen Zweden komponierten Scherzo, befundete seine vor sunschen Indianale von der Artalia der Gerach, du die Farten in Barzelona mit großem Expolge aufgesubrte vieraltige Oper "Acté", — auch der Lext enisiammt seiner Feder — deren "musikaische Gedanken einen eigenartigen, leidenschaftlichen Ausdruck gesunden", seine hervorragende musikalische Begabung. Mit Beetschaftlichen Ausdruck gesunden", beine hervorragende musikalische Begabung. hovens Kreuter-Sonate führte er fich als warmempfindender, den tiefen, geiftigen Gehalt dieses Runftwerkes reftlos auslosender Runft der vorteilhaft ein. Gein manierfreier, edler, belebter Bortrag über-mittelte die hehren Gebanten Beethovens ben horern mit gwingender Ueberzeugungstraft, selbst die Musit des letten, an innerem Wert den Boroangern nachstebenden, Sabes wurde durch eine pietätvolle Biedergatt nachstehenden, Saties wurde durch eine pietatodie Biedergatt gehoben. Fräulein Zudermann, seine Bartnerin am Klavie, bot relativ Guies, vermochte sich aber nicht zur Höhe seiner Anffassung emporzuschwingen; ihr virtuoses Clement, ungewöhnliche Krassentsaltung, hochentwickelte Technik, dynamisch abgewogener Vortrag führten sie in den Solopiecen, Giguet von Kassonsti, "Scherzo" von Manen, und "Caprice Espagnol" von Mozsowski, zu startem Erfolge, den stürmischen Beizall beschwichtigte sie mit einer, vermutlich Bijgtichen, Baraphrafe über ein Chopiniches Lieb.

Augusta Zuckerman, the beautiful young American pianist is one of the fortunate few, who play return engagements. She is now concertising on the ground covered last season in Russia, France and Germany. She has just returned from Breslau, where she appeared with Manan, with distinguished success. She was effered by cable last week a tour with Kubelik all over the United States and Mexico, but she was already engaged here for the season and was reluctantly obliged to decline the offer. Her charming personality as well as her great musical talent, win for her hosts of friends and admirers.

CONTINENTAL HERALI Munich

Berlin

THE AMERICAN ILLUSTRATED WEEKLY.

Central office

ial and Publishing offices: thenerstrasse. Tel VI, 3020.

Cologne

Nice

Geneva

Wittelsbacherstras

V. No. 214.

Price 10 Pfg. Berlin, Saturday, November 23, 1907. Advertising Rates:
Registered as a Newspaper. Berlin, Saturday, November 23, 1907. for one insertion.

Advertising Rates: Annual Subscription: Vol. V. 5 Marks.



GREETING FROM]AUGUSTA ZUCKERMANN



The Card from Lodz, Russia, Herewith Reproduced, Was Received by "Musical America" This Week from Augusta Zuckermann, the Young American Pianist, Who Has Been Playing with Notable Success in the Principal Music Centres of Europe During the Last Two Years.

SS ZUCKERMAN'S PERIL WHILE PLAYING IN RUSSIA

w York Pianist Tells of Thrilling Experience During Her Concert Tour in That Country.

the American pianist, whose brilliant ing in Paris a month ago attracted natention, has just arrived here aftered in Russia, in which troubled coust had some thrilling experiences:

"It was quite exciting," she decla particularly in Lodz. The principal structure were lined with armed soldiers, stopped all traffic and travel because postoffice there had been robbed a sime before. In order to reach the contain what we had to drive through back structure over rough roads and through wild figure constantly in danger, especially of behalf all the risks she in the word in the carriage."

erils she faced, she bravely forgets, renembering only that she had a great artustic success and that "the audiences in
tustic are the most enthusiastic in the
"After responding to sometimes as many
sore," she says, they still clamored for
She has engagements now to play in all
e chief cities of Germany and Austria.

Miss Zuckerman is only inneteen years

THE WORLD: SUND, ... NOVEMBER 17, 1907.

WOMEN WHOSE MUSIC DELIGHTS EUROPE,

Mis Augusta Zuckerman played in Goslar last Tuesday. She seored such a great success that she was re-engaged for next season.

ZUCKERMANN

Season, 1908-09, England and Germany American Season, 1909-1910 Address J. E. FRANCKE, 1402 Broadway, New York



NEW YORK GIRL PIANIST FACED PERILS IN RUSSIA.

(Special Correspondence of The World.)

BERLIN, Nov. 7.—Miss Augusta Zuckerman, an American planist, whose brilliant playing in Parice month ago attracted much attention, has just arrived here after a tour in Russia, in which troubled country she had some thrilling experiences.

"It was quite exciting," she told The World correspondent, "particularly in Lodz. The principal streets there were lined with armed soldiers, who stopped all traffic and travel because the post-of-fice there had been robbed a short time before. In order to reach the concert hall we had to drive through back streets, over rough roads and through wild fields—constantly in danger, especially of being thrown out of the carriage."

But all the risks she ran, all the real perils she faced, she bravely forgets, remembering only that she had a great artistic success and that "the tudiences in Russia are the most enthusiastic in the world."

"After responding to sometimes as many as six encores, they still clamored for more," she says. She has engagements now to play in all the chief cities of Germany and Austria.

Miss Zuckerman is only nineteen years old and is proud to say that she was born in New York.

Mus dem Mulikleben.

Am Sonntag nachmittag veransialtete der be tamze Tenerif Werner Alberti im Beetshoven die Bianstin Auguste Zuckermann no beteiligt war. Bie seine Liedervorträge zeigten, haben die ichönen Mittel des Sängers nichts von ihrer Frische und ihrem Glanz eingehüßt; ebenso befundete seine ganze Art, sich ihrer zu bedienen, dieselbe gefangliche Gewandtheit, wie ehedem. Mit den Hugo Wolsschen Liedern, die ich hörte, hatte er allerdings gerade keine glückliche Bahl getrossen. Erstens lagen sie ihm ihrem Inhalt nach kaum besonders, und dann verhinderte ihm auch der Umstand, daß sie sich zumeist in der tieferen Lage bewegten, daran, sich stimmlich von seiner besten Seite zu zeigen. Die Bianistin machte mit der Wiederstähe der Bariationen aus der Rassichen D-wolszuse einen recht günstigen Eindruck. Ihr technisches Können ist ein weit entwickeltes und sicheres, der Vortrag musikalisch empfunden und geschmackvoll. Sympathisch berührte überdies an ihrem Spiel, daßes sich von jeglichem Zuviel an Krastenstaltung fern hielt, wie es jetzt ja auch bei Damen leider so häusig zu sinden ist.

Ill. Kongert des musikalischen Bereins.

Ausführende Runftler:

Mary Münchhoff — Gefang. Auguste Zuckerman — Klavier. Joan Manen — Geige.

Die große Gemeinde, welche genannte Kunstherven um sich versommelt batten, folgte ihren Vorträgen mit dem größten und dankbarsten Intresse, ja, sie wurde berauscht von den wahrhaft königlichen Leistungen. Man weiß nicht, soll man mehr die gesanglichen oder piantitischen oder die Leistungen auf der Geige loben, denn sie alle trugen das Gepräge wahrer Vollendung und edler Hingabe bei der Reproduktion in sich.

Die instrumentale Seite des Konzerts lag in den Händen des berühmten uns schon bekannten Geigenkünstlers Mansen und der trefslichen Klaviervirtuosin Frl. Zuckerman. Als echte Interpreten Beethovens bewährten sich beide in der Wiedergabe der prachtvollen Kreuzersonate und gewährten somit gleich einen ungetrübten Kunstgenuß. In ihren Borträgen sinden sich tiese innere Beseelung, ernses Sichversenken in die Intentionen des Komponisten und ein Verzichten auf billige äußere Esselte. Veber dem ganzen Sviel lagert ein undefinierbares Etwas, ein eigener Zauber, der poetische Empsindungen in uns wachzunsen imstande ist. Bon zwei Kilnstlern mit so vorzüglichen Gigenschaften, die alle technischen Mittel im höchsten Maße bestigen, war beim Zusammenspiel nur Vollendetes zu erwarten. Allein ein solches Ausgeben in die gemeinsame Ausgade, eine solche

Grattheit des Aufammenfpiels, eine folche durchgelftigte Interpretation Beethovenicher Werfe, wie fie hier ju Tage trat, wird man nur felten finden. Wie herrlich brachten fie die berühmte Kreugersonate heraus. Wie verstanden es beide, ben bald innigen, bald temperamentvoll fortreißenden, bald beiter-gemutvollen, bald zierlich-nedischen Charafter ber einzelnen Sate wiederzugeben! Bie prachtig, wie toftlich abgetont flang dabei das feine Beigenspiel des berühmten Birtuofen in dem Bariationen-Undante und wie mufitalifd gewandt mit Beinheit und Grazie des Musorud's mußte die liebenswürdige, temperamentvolle Rlavirvirtuofin ihren Klavierpart aufguführen! Much in den beiden Edfagen des herrlichen Beethovenichen Tonitudes bildete Manen mit Frl. Buderman ein Enfemble, das fich einesteils durch lauberfte technische Reile und feinfte Klangabtonung, andernteils durch schwungvolle Berve auszeichnete. Auch die treffliche Biedergabe der Beethovenichen Romange geugte davon, daß hier Beift vom Geitte bes Echopfers mit im Spiele war. Die Bianiftin gab noch durch Rompositionen pon Manen (Schergo), Chopin (Gtude), Mosztowsky (Caprico espagnol Beweife ihres eminenten Konnens, Bald war der entzilekende Anschlag bald die Poesie der Melodiefilbrung, bald die Gragie der feinen Fioritieren, wie die Brillang der Technit und ber unwillfirlich mitreißende, espritvolle, temperamentfpriihende Bortrag, der uns begeifterte. In der majestätischen Wucht des Anschlages tat die Rimftlerin des Guten faft zu viel Frl. Buderman begleitete auch die Liedt. in feinflihliger, dezenter Weise Gin hochbebeutfames

Rongert, bas allgemein befriedigen mußte!

Mufikalischer Verein.

3. Ronzert.

Deben einem folden nach der technischen und mufitaben Seite bin gleich bedeutenden Beiger, deffen Bartie m Romponisten dazu auch noch mit besonderer ebe behandelt ist, hat eine junge Klavierspielerin ien schweren Stand. Wenn der Abstand trogdem wenig hervortrat, wie an diesem Abend, wenn Frl. Budermann überhaupt neben ber Geige beupten und jo fturmifchen Beifall wie an diefem Abend den tonnte, jo ift das icon Beweis genug, daß ihr onnen nicht gering und gewöhnlich ift. Wenn auch r Spiel neben der Geige in der Conate ertennen ließ, Bim ausbrudspollen Bortrag noch eine Bertiefung salich ift, so zeigte sie boch bier icon im Anschiag to in der Technit bedeutende Leiftungen, die Untennung verdienten. In den von ihr gespielten oloftuden traten bieje Borguge noch icharfer in richeinung, wenn auch hier die Rlarheit der Themen id die Ruangierung im Fortiffimo unter einem Izu großen Schwelgen in grandiofem Furiofo litten. emes Runftverftandnis offenbarte Frl. Budermann ber Klavierbegleitung ber Lieder, wo fie fich

rezent zurüchielt und die Tonmalereien fein zum Uusdruck brachte.

Yolar Feitung



Augusta Zuckermann the brilliant young American pianist who has been playing successfully in Europe for the past two seasons.

Musicale at the Mackenzie-Wood Studio.

A notable social event of a recent week in Berlin was opening "at home" given by Mrs. Mackenzie Wood in handsome studios in Barbarossa strasse.

It is seldom that so many from the musical and literary circles I Berlin assemble at one time, but the prominent position of the ostess in the musical and journalistic circles, and her well known sharming hospitality, attracted to her home many of her colleagues and friends. She was assisted by a bevy of her attractive young pupils, among whom were Miss Edna Darch, Florence Darch, Mrs. Maud Waller of Kansas City and the Misses Ella and Grace Harding of Portland, Me. The studios, with their interesting and quaint furnishings and their beautiful brasses, were decorated with chrysanthemums and lighted from numerous side clusters of candelabras and candlesticks. An interesting feature of the occasion was the initial performance on the handsome Bechstein flugel, which Mrs. Wood has recently purchased, by Augusta Zuckerman, the clever young planist, who is also gifted vocally. Among the guests were Mr. and Mrs. Emile Sauret, Prof and Mrs. Gernsheim, August Scharrer, Mrs. Scharrer, Arthur Hartmann, Richard Burmelster, Prof. Martin Krause, Mr. and Mrs. Francis McLennan, Mr. and Mrs Arthur Nevin, Mr. and Mrs. Marshall Pease. Max Chop and Celeste Groenevelt-Chop, Mr. and Mrs. Albert Wilkle, F. W. Wile, E. J. Heyn, Prof. and Mrs. Humperdinck and Mr. and Mrs. D'Albert were unfortunately unable to be present through absence from the city.-Berlin "Continental Herald."

Miss August Zuckerman played with distinguished success last week in Danzig. She appeared in a joint recital with Joan Manen the spanish violinist.

— Miss Zuckerman is fast becoming one of the most popular young planists in Germany.

Mr. Coschel, the famous artist, is at present painting a portrait of Augusta Zuckerman, the young American planiste. The painting will be exhibited at the Berliner Kunst Ausstellung.

Berlin mary 15

Cheater, Kunst und Literatur

Rongert im Mozartfaal In feinfühliger Art waltl am Fliigel das interessante Frl. Augusta Zukerman mit innberer Akkuratesse

Berliner hen Feitung

Kunft und Wissenschaft.

Dlogart-Saal. Bu einem fünftferiidien Creignis geftaltele fich bas Auftreten bes jungen amerifanischen Beigers Jojef Meredith Rofenfrang, ber im Mogarifaal Berte bon Beethoven, Brudy und Baganini fpielte. Der Kunftler verfügt über ein glanzendes mufifalisches Material. Gleich bei dem Bortrage der Kreuger-Sonate von Beethoven erbrachte er den überzeugenden Beweis, daß er nicht nur Beet-hoven spielt, sondern mit seinem Verständnis interpretiert. Die Pianistim Frl. Augusta Jucker mann spielte den Klavierpart sehr gewandt. Sie disponiert über brillante Teckelt und war eine würdige Partnerin.

AUGUSTA ZUCKERMANN, the young New York girl whose growth as an artist was a very steady and legitimate one since her Berlin debut two year ago, has just returned from a successful Russian tour which she made in connec tion with Joan Maurice, the Spanish violinist. She is a person of many gifts, as in addition to the well known ones of pianist and composer she is the possessor of a very nice voice, which is being schooled by Madame Ida Lurig.

Rojenfrang-Konzert. Bu den jempathischiften Geigen-kunftlern, die uns in dieser konzertreichen Saison begegnet find, fit zweisestos ber junge Amerikaner Jose Meredith Rosentrang zu rechnen. Wie er sich mit des unfterblichen Beethoven A-dur-Sonate (Freuger-Conate) in Die Bergen ber Unwesenden hineinspielte, bas mus man miterlebt haben. Seine großzügige Technif wie fein reifes Berftandnis find fehr bemerfenswert. Das reizende fleine Fraulein Judermann begleitete ben Geiger mit Temperament und erfreulicher Alfurateffe.

Josef Meredith Rosencrantz gave his concert Monday evening, March 9, at Mozart Saal, Berlin, before a large and intellectual audience, playing a very interesting program, which embraced the Beethoven "Kreutzer Sonata," Bruch's G minor concerto, the "Witches' Dance," by Paganini, and one movement from the Paganini D major concerto. Augusta Zuckerman, the American pianist, played the "Kreutzer Sonata," after which both artists received an evation.

AUGUSTA

Season, 1908-09, England and Germany American Season, 1909-1910 Address J. E. FRANCKE, 1402 Broadway. New Yor

Augusta Zuckermann, the bright, vivacious and charming young American pianist.

Steller General angeiger marchely-1908

Mit Manen mar die Pianiftin Fraulein Augusta Budermann aus Demport erichienen. Auch iber fie ift bereits eingehend berichtet worben, Mis

tüchtige Partnerin bes berühmten Geigers bewährte fie fich in der Rrenter-Sonnte. In richtiger Burdigung der Rolle, die dem Alabier, als orga-nisch an der Tonsprache beteiligt, bei der Biedergabe aufallt, war fie nicht blog Begleiterin, son-bern nahm sehr aubersichtlich erwidernd an der thematischen Arbeit teil. Auch in Goloftuden von Schumann, Manen, Chopin und Liegt zeigte fie fich im Befibe eines gu beträchtlicher Sobe entwidelten technischen Rönnens, an beffen Berfeinerung fie allerdings noch zu arbeiten hat. So hätten wir z. B. in Schumanns "Papillons" manches noch graziöfer und rhbthmisch klarer und durcksichtiger gewünscht. Auch ihr wurde ein beträchtlicher Teil bes Beifalls guteil, mit bem ber faft überfüllte Saal die Darbietungen bes Programms ohne Husnahme aufnahm

Kongert von Joan Manen und Augusta Buderman,

Stetlin, 19. Mart.

Die ehebem fo ericbien auch biesmal in ber Gefellicaft des Herrn Manen die Pianistin Frl. August a Buderman sehn der Melellichaft Frl. August a Buderman seht nicht absolut über dem Stoff, dazu sehlt ihr das spielend Leichte und Sieghafte der Technik, sowie der tange poetsiche Miem in Boritag. Das hindert aber nicht, daß sie denn noch eine brillante Pianistin und inholitich interessende finfilerin ist. Sie bewies bies vollauf in Soumannes minstrich intereprerende Minstlerin ist. Sie bewies bies vollauf in Soumanns Mannes Badilons", die sie sehr gegenständlich und sandigievoll spielte, und nicht minder in Scherzo von Manen, Giste Edur und "Ecossaie" von Ebop in und Rhapsoble Adur von Liszt, welche Werte sie mit großem, emt sonzerimäßigem Murs hinzusellen wußte. — Die Manentebe Komposition zeugte in Gehalt und Arbeit bon bem hoberen Wollen und Ronnen bes Stünftlers auch nach biefer Richtung bin.

Zuckerman Progresses.

Augusta Zuckerman, pupil of Alexander Lambert, a young lady who has been studying music also in Berlin, has just contracted a Welsh tour, beginning November 16, and has been engaged to play at a private musicale at Lady Parsons', London, and also at the house of the Turkish Ambassador in the English capital. Miss Zuckerman is making unusual and quick progress.



Carnegie man.

Augusta Zuckerman, a young American several years abroad, has just signed a ontract for a concert tour in November trough south. Wales.

Theater und Mufit.

Mongert: Joan Manet und Angusta Buter

Grl. Augusta Budermann, die fich bier i. It. gleichgeitig mit dem glangenden Biolinvirtugen einführte, betätigte fich jolistisch durch die Darbietung von Schumanns "Pappillons", durch ein Scherzo von Manen, mvei Sachen von Chopin und die Rhapfodie Rr. 15 von Liszt. Die Künftferin bringt fic letder durch ihr zu fenriges Temperament um einen guten Teil ihres Erfolges, Grö-fiere Abklärung bei Fomnen und mehr Ausschöpfung der Rubepunkte tun ihr noch not, dann wird fie die affbetifchen Grengen weniger überschreiten, wenn fie in Begeisterung gerät. Die Komposition Manens offenbarte por allem Schwung und glänzende Kontrapunttit; daß der vielseitige Kunftler auch Opern schreibt, dürfte füngst allgemein betannt geworden sein. — Des Beisolls oob es wieder kein Ende. Wir konnten leider die Zugaben nicht nicht abwarten.

AUGUSTA ZUCKERMAN.

Joan Manen and Augusta Zuckerman gave a Gastspiel here as Mignon last Stettin on March 12th.

March 21, 1908.



MISS ZUCKERMAN PAINTED

Portrait of Young American Pianist to Adorn Berlin Exhibition

BERLIN, April 8.—The well-known German painter Coschell is at present working on a painting of Augusta Zuckerman, the clever American pianist, which is destined for the Berlin Art Exhibition this Summer. The accompanying illustration is a reproduction of a sketch he has made from this painting.



AUGUSTA ZUCKERMAN

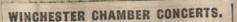
She Has Completed Another Tour of Germany and Russia and Will Return to America Next Month

Miss Zuckerman has just completed another tour of Germany and Russia, in the course of which she won new laurels in every city visited. She intends to return to America in May and will doubtless be heard in concert early next season.

Augusta Zuckermann, the gifted and charming young American pianist, sails for New York today. She is accompanied by Mrs. Gaubert, her sister, who has been her constant companion during her three years' stay in Europe. Miss Zuckermann has not only made for herself an enviable reputation in Europe as a pianist, but she has also won many friends through her personal charm. Lately she has been studying singing with the distinguished voice teacher, Madame Lürig, formerly of Paris and Warsaw and now of Berlin. I recently heard Miss Zuckermann sing at a musicale given by Madame Lürig, and I found her to be the possessor of an exceptionally sweet and pure soprano voice, which has been developing very rapidly. Her rendering of the aria from Mozart's "Il Re Pastore," with violin obligato, and of several songs, including her own charming "Kinderlieder," was delightful.

HAMPSHIRE CHRONICLE

Oct 27-08



Thanks to the untiring energy of Miss Stephens, the eleventh season of the Winchester Chamber Concerts opened successfully on Tuesday last. Only one item of the programme was new; but that was due to the fact that the subscribers have so large a voice in the choice of the music to be performed, two out of the three pieces de resistance being played "by desire." The concert began with a delightful rendering of Haydn's sprightly "Nightingale" Quartet, which is too well-known to need description. The ensemble was eplendid, and the Wessely Quartet, who are no strangers to a Winchester audience, are to be congratulated on a masterly performance. The graceful charm of the slow movement was effectively presented, and the continuous flow of the finale left nothing to be desired. The only matter for regret was the omission of the "repeat" in the first movement. first movement.

Brahms' Pianoforte Quintet in F minor held the chief place in the programme, and in this the Wessely Quartet were joined by Miss Augusta Zuckerman, who made on this occasion her first appearance in public in England. We were given to understand that, owing to unforeseen and unavoidable circumstances, the piano to which Miss Zuckerman was accustomed did not arrive, so that the performer was somewhat handicapped. In spite of this, however, the rendering of the Quintet was highly creditable to all concerned, and the pianist's

technique was exceedingly good.





Miss Auguste Zuckerman meritanifche Planifiin

30, 30, 30,

Ida Lürig, the distinguished vocal teacher, gave an afternoon musicale at her home, Neue Ansbacher St. 9, yesterday, when several advanced pupils of hers were heard to excellent advantage. Other well known artists assisted. Augusta Zuckerman, of New York, who has lately added singing to her many accomplishments, now being enrolled as a pupil of Madame Lürig, displayed a sweet, sympathetic voice and a beautiful manner of interpreting songs by Chaminade, van Embden and Manen. Miss Zuckerman was accompanied in a most sympathetic manner by Dr. Ernst Kunwald, conductor of the Philharmonic Orchestra. The singer was also down on the program as pianist and composer. She played her own sketches, "Warum" and "Darum," a Brahms intermezzo and a Chopin etude, showing that her singing is in no way interfering with her piano playing, for she displayed the same exquisite tone, the same impeccable technic and the same sympathetic style which have always been distinguishing features of her art.

An Interesting Autograph Card.

The accompanying picture post card was sent to THE MUSICAL COURIER from Berlin by a distinguished gathering



assembled in honor of Augusta Zuckermann, whose portrait is the one encircled by the celebrated autographs. They are those of Joan Manen, Siegfried Wagner, Arthur

Nikisch, Eugen d'Albert, Artur Schnabel, Alfred Grünfeld, Dr. Richard Strauss and Heinrich Grünfeld. Arthur M. Abell, THE MUSICAL COURIER'S Berlin representative, was in the party, and added his name to the card.



Berlie - Muit Palin

— Elsa Hirschberg, Schülerin der seit einiger Zeit in Berlin (früher in Paris) ansässigen Gesangs-pädagogin Frau Prof. Ida Lürig, sang gleichfalls im Beethovensaal neben der Arie aus "Alceste" von Ch. W. Gluck, Liedern von R. Schumann, F. Schubert, J. Brahms, Hugo Kaum, Richard Strauß auch zwei allerliebste Lieder von Auguste Zuckermann, die eine bestbekannte jugendliche Pianistin und außer-dem noch Gesangsschülerin dersalben Fran Prof. Ida dem noch Gesangsschülerin derselben Frau Prof. Ida Lürig, also ein veritables Universalgenie ist.



An American Pianist at the Bat



AUGUSTA ZUCKERMAN ON VACATION

Isidore Moskowitz, the Violinist, Is Acting as Catcher in This Snapshot, Taken Last Week at Moodus, Conn.

pianist whose work is perhaps better known in Europe than in her own country, de-Conn., and the accompanying illustration gives an idea of her favorite vacation

Augusta Zuckerman, the young American pursuit. A lover of out-of-door life, Miss Zuckerman declares she enjoys nothing better than a "real game of baseball." Isidore Moskowitz, a well-known New parted for Europe on August 29. Prior to York violinist, is acting as catcher on this sailing she spent a few weeks at Moodus, particular occasion. Miss Zuckerman purposes making a concert tour through England. Wales and Germany.

WINCHESTER CHAMBER CONCERTS.

THE WESSELY QUARTET.

The first of the Winchester Chamber Concerts for the present season was given at the Guildhall on Tuesday afternoon, and notwithstanding the wet weather a numerous audience assembled to listen to the Wessely Opartet

Quartet,

From Haydn

if anything in

he way of severe contrast were needed to

taydn's music, Brahms' Quintet in F minor
which, by the way, was also played by deire) supplied the want. It is rather a bold
hing to state, as was asserted on the proramme, that Brahms started to work from
the point where Beethoven left the art. That
pinion is open to question, but we do not
propose to discuss it here. Brahms had a
great deal to say in musical notation, and
the said it in his own inimitable way, characteristic, we agree, of genius and with indehe said it in his own inimitable way, characteristic, we agree, of genius and with independence, as this quintett testifies. This was played by the Wessely Quartet, with Miss Augusta Zuckerman at the pianoforte. To follow the first movement, which is involved, requires close concentration, and it is not so attractive as the remaining three is not so attractive as the remaining three movements. The second movement—andante un poco adagio—with its sweetness and charm, was more to the taste of the audience, but personally we preferred the scherzo movement, with its majestic marching phrases and brilliant musical colouring. It is Brahms in his most characteristic mood. The finale, which opens smoothly with a pretty melody, is worked out to a powerful climax, which brings to a conclusion a long WORK OF STUPENDOUS MERIT.

The Wesselv Quartet excelled itself, and at the piano Miss Zuckerman proved herself a brilliant artiste. The piano spoke its part under her playing, and the intricate pas-sages showed that she was a mistress of her

instrument. The rendering of the whole movement can best be summed up in the word brilliant.

Hampshire observer

THE MUSICAL COURIER

Zuckermann Successful.

Augusta Zuckermann sends the accompanying new picture postal of herself from Winchester, England. Miss Zuckermann appeared there recently and won such pronounced favor from the audience and the critics that she was at



AUGUSTA ZUCKERMANN.

once engaged to play again in the same city the following



ZUCKERMAN.

PIANOFORTE RECITAL THURSDAY, June 3, at 3.15, Tickets 10s, 6d., 5s., and 2s. 6d. CONCERT-DIRECTION DANIEL MAYER.

ZUCKERMAN

Augusta Zuckermann, the brilliant and beautiful young American pianist, has returned to Berlin after a two months' sojourn in the land of the fogs, where she has been playing with much success. She has been re-engaged for a series of concerts in London for next May. Latterly Miss Zuckermann has been devoting a good deal of



A DRAWING OF AUGUSTA ZUCKERMANN.

By Viafora.

attention to composition, for which she has unusual talent. Rudolph Ganz played in this city two piano sketches from her pen, and Miss Hirschberg and Mrs. Brooks, two American singers, will sing some of her songs here, and Agnes Nichols, the well known English vocalist is to sing them this season in London. This does not signify that Miss Zuckermann is neglecting the piano. On the contrary, she is practicing harder than ever, and will appear this season in concerts at Vienna, Leipsic, Breslau, Stettin and Dantzig. Other dates in Germany are pending, and she will be heard several times in Berlin. Miss Zuckermann unites exceptional artistic attainments with subtle personal charm. She is a pupil of Alexander Lambert, the eminent piano pedagogue of New York. Unlike

most American pupils who come abroad, she remains faithful to the man who has done so much for her.

ZUCKERMAN'S LONDON DEBUT

Young American Pianist Impresses the Critical British Audience.

LONDON, June 4.—Probably one of the most beautiful of pianists made her local debut this afternoon at Bechstein Hall. She is Augusta Zuckerman, and well deserved the warm welcome she received. Miss Zuckerman is an American girl and only twenty-one years old. She was a prize pupil of Prof. A. Lambert, in New York. Two years ago she went to Berlin. She made a big success with Berlin concert-goers, and in other German cities, as an artist of high rank. It looks as though she would have the same success here. She is under engagement for an American tour in the Autumn.

Her program included excerpts from Bach-Tausig, Brahms, Raff, Chopin, Manen, Paganini-Liszt, and a composition of her own writing.

Her tone is powerful, and fine execution and technic were exhibited in the Brahms and Chopin numbers, while her own two opuses, of the ultra-modern style, were well received.



Miss Auguste Zuckerman bekannte amerikanische Pianistin und Komponistin.

ECHOES OF MUSIC ABROAD

Emmy Destinn a New "Tosca" at Covent Garden—Augusta Zuckermann and Francis MacMillen Appear as Composers

WHEN Augusta Zuckermann, the pianist, who returns in the Autumn from her wanderings in foreign lands for her

first tour of her own country, played in London the other day she placed two "Sketches" of her own composition on her program and was rewarded the next morning with a press verdict of "clever and effective." A Scherzo by Joan Manen, the Spanish violinist-composer, was also a novelty

The main features of the program were a Toccata and Fugue by Bach-Tausig, the Intermezzo in B Flat Major, Capriccioso in B Minor and Rhapsody in B Minor, by Brahms; Joachim Raff's Gigue and Variations, a Liszt transcription of a Paganini etude and some Chopin.

morning Post June 4-09.

LONDON

MISS AUGUSTA ZUCKERMAN

Miss Augusta Zuckerman, a young pianist who had not been heard in London prior to her recital at Bechstein Hall yesterday afternoon, displayed qualities of execution and intelligence which will cause her next appearance to be awaited with interest. Beginning with Tausig's transcription of Bach's Organ Toccata and Fugue in D minor, she showed at once a highly-developed technical skill and a decided power of clearly-defined part-playing, but the attempt to attain the fulness of organ tone resulted in a certain hardness of effect, which was still noticeable in her readings of two lyrical pieces by Brahms. A more complete sympathy, supported by a due command of colour and tone-gradation, marked her playing of Chopin's favourite Prelude in D flat major, and she gave the same composer's Ecossais, No. 1, and Posthumous Waltz in E minor with an admirable delicacy of touch and evenness of execution. Raff's lengthy "Gigue and Variations" served to display her technical facility in a higher degree, and her abilities as a composer were made clear in two clever "Sketches," in which the freedom of the form adopted gave full scope to an inventiveness, that showed itself in crisp and interesting material, and a power of writing effectively for the piano-

BECHSTEIN HALL

Miss Augusta Zuckerman, an American pianist, gave a recital at the above hall yesterday afternoon. The first number in her programme was Tausig's transcription of Bach's Toccata and augue in D minor, and it was at once evident that in the matter of technique the lady was well equipped; moreover, that her fingers were not only sure, but very strong. A little more restraint in loud passages would have been acceptable. It must, however, be extremely difficult for a performer, playing for the first time in a new hall, to judge of the effect produced. In Brahms's "Intermezzo" in B flat, and "Capriccioso" in B minor, the pianist showed that she had made a thorough study of the music; everything was set forth in a clear, intelligent manner. The same, too, can be said of the rendering of the same composer's Rhapsody in B minor, though here again there was a surplus of energy. From a purely technical point of view, Miss Zuckerman was heard to really good advantage in a "Gigue and Variations," by Joachim Raff; the music, however, though in a sense showy, is very old-fashioned. The composer wrote many pieces for the pianoforte, but many, if skilfully written, lack inspiration. Chopin's Prelude in D

flat is a wonderful tone-poem, and the interpretation thereof was most refined. Miss Zuckerman also appeared as a composer. Her two "Sketches" are clever and effective; the harmonies of the first were distinctly modern, and there was a touch of poetry in the music, especially of the first.

Daily Telegraph.

SUNDAY TIMES, JUNE 6. 1909.

American pianist, who appeared at Bechstein Hall on Thursday afternoon, is a brilliant player with a masculine force of tone and clear decisive style. Now and again her strenuousness is a little too pronounced, but, as she showed in Chopin's Waltz in E minor, she can play with engaging delicacy and evenness. Her programme included two sketches of her own, both very modern in feeling, and displaying a lively invention.

MURNING ADVERTISER,

BECHSTEIN HALL.

Miss Augusta Zuckermann is to be congratulated upon the result of her pianoforte recital, which took place yesterday afternoon. For, in addition to submitting a particularly interesting programme, the young pianist displayed such marked talent and so complete an equipment, that she may rest assured of a warm welcome when she next appears in London. Her programme included the Bach-Tunsig "Toccata and Fugue," Manen's seldom heard "Scherzo," and the pianist's own "Sketch No. 1" and "Sketch No. 2"—both of which gained for her generous applause. Miss Zuckermann's playing is remarkable for a sympathetic touch and a thorough insight into the composer's intentions, qualities which—combined with a perfect technique—should secure her high rank amongst contemporary virtuosi. On the principle that one learns from listening, a competent pianist's work conveys a most useful object-lesson to students. Consequently a ticket to hear Miss Zuckermann play, say, the Bach-Tausig "Toccata and Fugue," is an excellent investment.

June 4-19.

THE STANDARD, FRIDAY, JUNE 4, 1909.

Daily Express 4/09.

PIANIST AND COMPOSER.

Miss Augusta Zuckerman gave her first planeforte recital in London at Bechstein fiall yesterday afternoon.

She is a pupil of Godowski, and by her brilliant performance on this occasion fully justifies her famous teacher.

Miss Zuckerman has a powerful tone that is almost masculine, and a command of the keyboard that recalls her master. Furthermore, she has considerable gifts as composer, and two exceedingly effective pieces—Sketches Nos. 1 and 2—figured in the programme.

YESTERDAY'S CONCERTS.

MISS ZUCKERMAN'S RECITAL AT BECHSTEIN HALL.

It is difficult to say whether it is an advantage or otherwise to a young artist to be known as the pupil of a famous musician. It may so often lead to undue expectations, while, on the other hand, it rouses an interest that might otherwise be wanting. Be that as it may, Miss Augusta Zuckerman, who gave her first pianoforte recital in London at the Bechstein Hall yesterday afternoon, suffered nothing from being known to have studied under Mr. Godowski. But Miss Zuckerman has an inborn quality which cannot be taught by any master-namely, the gift of playing. This coveted talent can only be encouraged, enlarged, and developed, and ultimate success is in proportion to the control and application exerted thereon by its possessor. The lady in question has a powerful tone, which, in its force and purity, recalls Mme. Carreño. If this is sometimes exercised at the expense of more subtle emotions in quieter movements, it is never hard or exaggerated in effect.

Miss Zuckerman's programme was drawn from the Works of Bach, Brahms, Raff, and Chopin, all of which received brilliant and well considered interpretation. Chief interest, however, was centred upon two sketches from her own pen. These admirable little studies showed that the composer has a warm sympathy for the ultra-modern school, and were, in fact, remarkably strong in form and construction.

THE NEW YORK HERALD, PARIS, FRIDAY JUNE 4,

(BY THE HERALD'S SPECIAL WIRE.)

American Pianist's Début.

Probably the most beautiful pianist before the public made her London début yesterday afternoon at Bechstein Hall. She is Miss Augusta Zuckerman and well deserved the warm welcome she received from a large audience.

Miss Zuckerman is an American girl and only twenty-one years old. She was the prize pupil of Professor A. Lambert, of New York. Two years ago she went to Berlin and made a big success with the Berlin concert-goers and in other German cities as an artist of the first rank. It looks as though she would have the same success here.

She is under engagement for an American tour in the autumn.
"An American First-Nighter."

The Times June 4 09

MISS ZUCKERMAN'S RECITAL. Miss Augusta Zuckerman, who gave a piano recital yesterday in Bechstein Hall, has a considerable amount of "temperament," and plays with much She deserves credit for avoiding commonplace so far as to introduce one of the rather dull "Ecossaisea" of the latter composer, as well as his valse in E minor. She appeared as a composer in a couple of bizarre sketches, which she played with much brilliance; their avoidance of definite tonality shows that the writer belongs to the new school, but there is not much in the pieces

of the picturesque qualities which the new school

values most highly. A clever scherzo in A flat minor

The star - june 4-09

-Miss Augusta Zuckermann is an exceptionally able planist, with powerful technique and a powerful touch. She is obviously a musician, and phrases with admirable lucidity.

by a composer named Manen was also given.

modern society June 18 - 67

Miss Augusta Zuckermann, who gave a pianoforte recital at the Bechetein Hall on Thursday afternoon. is a very masculine player, and there is little of feminine sentiment in her readings. This was made evident in her opening performance, that of Tausig's arrangement of Bach's Toccata and Fugue, wherein she displayed a technique capable of answering the demands of the most vigorous music. Now and then some blurred passages were noticeable; but, apart from that, the boldness of her style and the volume of tone she exacted from her instrument were very impressive. Next came a Brahms group, and here, in the Rhapsodie in B minor, the tenderness called for in the middle portions was wanting; while a too heavy hand was laid upon the Capriccio in B minor. Raff's seldom heard Gigue and Variations, however, were briskly touched off, and her Chopin offerings, especially " Ecossais," were admirably interpreted.

n. y. Times - June 4 -

Miss Zuckerman's Recital.

LONDON, June 3.-Miss Augusta Zuckerman of New York, who studied with Godowsky at Berlin, gate a very successful piano recital at Bechstein Hall tonight. Miss Zuckerman displayed powerful tone and fine execution and technique in the works of Brahms and Chopin, and two works of her own composition, and ultra modern style, were warmly applauded.

YESTERDAY'S CONCERTS.

Two executants, a pianist and a violoncellist, made their first appearances in London yesterday afternoon, the first, Miss Augusta Zuckerman, a pupil of Godowsky, being heard at the Bechstein Hall, and the second, M. Pierre Samazeuilh, who hails from Paris, at the Steinway Hall.

While on the one hand the pianist plays in a refreshingly clear, bright manner, has acquired a strong technique, and does not fail to stimulate her hearers by reason of her impetuous style, one missed delicacy and, in some measure, warmth of effect. It was as though in attaining to precision and a clean attack she had neglected to consider fully the necessity for the conveying of pure sympathy of sound. Brahms's Rhapsody in B minor suffered in its interpretation, otherwise good, in this respect, and naturally enough Chopin's music is not heard at its best without a proper share of charm of colour. As said, her technique is ample, and she made as much as was possible of Raff's tiresome gigue

Pall Mull Fazette

n. y. sherald - pres-09

AMERICAN PIANIST

Miss Augusta Zuckermann After Success on Continent Wins

Plaudits in London.

[SPECIAL DESPATCH TO THE HERALD VIA COM-MERCIAL CABLE COMPANT'S SYSTEM.]

Mesald Buseau, No. 130 Fleet Street, London. Thursday,

Probably the most beautiful planist beor the public made her London début this afternoon at Bechstein Hall. She is Miss Augusta Zuckerman, and well deserved the warm welcome she received from a large audlence.

Miss Zuckerman is an American girl. Only twenty-one years old, she was a prize pupil of Professor A. Lambert in New York. Two years ago she went to Berlin. She made a big success with Berlin con-

cert geers and in other German cities as an artist of the first rank.

It looks as though Miss Zuckerman would have the same success here. She is under engagement for an American tour in the autumn.

AN AMERICAN FIRST NIGHTER.

ערפאלג פון א

ראנרצו, יוני 4.

מיסם אנוסטא צוקערמאן פון ניוי יצרק, וועלכע האט שטורירט ביי דיא גרויכע פישנאיקינסטלער אין בערגין, האט נעכטען געגעבען א פיאנאַ־קאַנ־ צערם, אויף וועלכען זיא האם געראם א נעוואלטיגען ערפאלג.

פרייליין צוקערמאן איז דא אנערד קענט געוואָרען אלם איין אויסגעצייכעני טע פיאניסטין.

Loudon Mirecal news : June 12/09.

MISS Augusta Luckerman, an American pianist, gave a recital at Bechstein Hall on Thursday afternoon, June 3rd. In brilliance of technique and power of tone, this lady has little more to master in the art of piano-playing; indeed, the volume of sound she produced in Tausig's transcription of Bach's Organ Toccata and Fugue in D minor, with which she opened her programme, would have filled a hall of much larger dimensions. Here, it produced a suspicion that at times quality was sacrificed for quantity.

Three pieces by Brahms, "Intermezzo in B flat," "Capriccio in B minor," and the "Rhapsodie in B minor," were given with clear appreciation of Brahms' individuality, and the exacting difficulties of Raff's Gigue and Variations, a work which shows that somewhat disappointing composer this best, were overcome with case. Chopin was represented by the beautiful Prelude in D flat, No. 15, the graceful Etude in C, No. 7, of Op. 10, Waltz in E minor, and one of the Ecossaises, which latter piece, if slightly out of keeping amongst its compatriots, charmed by the sparkling brilliance with which it was represented. brilliance with which it was rendered. Miss Zuckerman also brought forward two "Sketches" from her own pen, both of which were original and interesting as compositions, and served to show the pianist's command over the keyboard, as did a "Scherzo" by Manen, and Caprice Liude, Paganini-List, which brought the resital to a close.

The Court Towner June 9-109

Miss Zuckermann is a music-maker both in the creative and interpretative senses of the term, though, unlike the majority of musicians, her bent would seem the more marked in the first capacity. The two little pieces from her pen that she played at her recent recital betrayed an ingenious and progressive habit of thought which should stand her in good stead as time goes on. As a pianist she is apt at times to force her tone unduly. On the other hand, her playing of Chopin exhibited ordered techniq e and no little poetic fancy.

Dulwich Poer

A new pianiste, in the person of Miss A. Zuckerman, appeared at Bechstein Hall on the 3rd inst., and created a favourable impression by her refined and capable playing. Her reading of the Bach-Tansig Toccata and Fugue, and of items by Brahms, Chopin and Liszt, displayed much sound musicianship and accomplished technique, and not a little refinement of expression. Miss Zuckerman was also heard in a couple of pleasing trifles of her own composition.

appe

value

Jensh Chromele-June 12/09

At the Bechstein Hall in the afternoon, Miss Augusta Zuckerman ma distinct impression on a crowded audience both as a planist and composition of the two "Sketches" are excellent, and the first especially merited its hear reception, being poetic in conception and original in treatment. In matter of technique, Miss Zuckerman is thoroughly undequipped, but it not always easy to judge of the carrying power of tone when playing it hall for the first time. Consequently, many of the fortissimo passage sounded over-emphatic and, in a rhapsodie of Brahm's, even aggressive. It whole, however, intelligence and refinement predominated, and Back

Toccata and Fugue in D, Chopin's D flat Prelude, and Brahm's Interme and Capriccioso were markedly successful

an office splane 19 19



MISS A. ZUCKERMANN
She is a pianist

The Planet June 12/19

A first appearance in London was made by Miss Augusta Zuckerman, a pianist of excellent technique and undoubted musical abilities. Her playing of Bach's Organ Concerto and Fugue in D was effective, although there was occasional hardness of tone. In the Chopin examples, which included the Prelude in D flat major, her touch and the balance of her tone were excellent, while her interpretations showed her appreciation of the poetical in music.



A most interesting and successful pianoforte recital was given at the Bechstein Hall on June 3 by Miss Augusta Zuckerman. Miss Zuckerman is a pupil of Godowski, and her performance fully justified her teaching. She combines a powerful tone with a wonderful command of the keyboard, and the recital was most enthusiastically received by a large audience. It is to be hoped that Miss Zuckerman will be heard in London again before very long.

I man Sed. Spilm



Augusta Zuckerman.

Preis pro Quartal Mk. 2.—. Einzelheft 40 Pfg.

Jahrgang

2. Maiheft

\$276000 \$CQ\$

Geschäftsstelle: Berlin NW. 87 Eycke von Repkowplatz 5



Heft

Augusta Zuckerman

wurde im Jahre 1889 in New Yort geboren. Schon als vierjähriges Kind zeigte sie ausgesprochenes musikalisches Talent und als sie 7 Jahre alt war, nahm Alexander Lambert, der berühmte New Yorker Lehrer, ihre Ausbildung in die Hand. In dem vorgeschrittenen Alter von 9 Jahren trat die junge Dame zum ersten Male mit dem New Yorker

Symphonie-Drchefter unter Walter Damrosch auf und spielte das Beethoven C major-Konzert. Drei Jahre später erschien sie wieder mit demselben Orchester und spielte das Chopin E-minor-Konzert. Seit dieser Zeit hat Fräulein Zuckerman ihr großes Talent schnell und sicher entwicklt und steigt von Jahr zu Jahr immer mehr in der Gunst des Publikums. Der Name der jungen Kinstslerin auf einem Programm bürgt dafür, daß man eine musikalische, kinstslerische und durchaus befriedigende Leistung erwarten darf. Fräulein Zuckerman hat das Saint-Saens-Konzert in Pittsburg mit dem Symphonie - Orchester unter Emil Paur gespielt; sie ist auch als Solistin mit dem Philadelphia Symphonie-Orchester aufgetreten und gab außerdem Konzerte zusammen mit Künstslern wie Zean Gerardy, Frig Kreisler, Warcella Sembrich, Anton von Roop, Johanna Gadsti und Joan Wanen — das ist sicherlich eine schöne Leistung für ein Mädchen von nur 18 Kahren.

ein Mädchen von nur 18 Jahren.

Gutes Aussehen spielt keinesfalls bei dem Erfolg einer Künftlerin solch eine große Kolle, aber auch in dieser Beziehung ist Augusta Zuckerman von der Natur verschwenderisch bedacht worden: auf der Bühne sieht sie wie eine schöne französische "Koupee" aus mit ihrer zierlichen Figur, ihrem hibsch gelocken Haar, ihren großen Augen und pikanten Zügen. Bei näherer Betrachtung sieht man mit Erstaunen, welche große Intelligenz aus denselben Augen straht, es ist ein Gesicht, auf dem Berstand, Energie und Entschtz ei sie ein Gesicht, auf dem Berstand, Energie und Entschtz es ist deutlich ausgedrückt ist. Man hat das siehere Gesühl, daß sie das Ziel erreichen wird, welches sie sich gesteckt hat. Ihre ganze Art ist froh und glänzend.

Alls Komponistin zeigt die junge Künstlerin viel Driginalität; ihre Arbeiten erscheinen innerlich, sie sind angenehm geschrieben und verraten schöpferisches Talent. Außer dem Talent für das Klavier hat Fräusein

Außer dem Talent für das Klavier hat Fräusein Zuderman einen reizenden Sopran, eine lyrische Stimme, und man hat ihr oft geraten, ihr Klavier aufzugeben und ihre Stimme für die Oper ausbilden zu lassen. Wir bringen auf dem Umschlag dieses Heftes sowohl als auch im Text das sympatische Porträt der Künstlerin, das uns von dem Illustrations Büreau Moriz Pordes, Berlin, überlassen wurde.



Augusta Zuderman.

Phot. Atelier Gerlach, Berlin.

1 10.4 16

Bühne und Sport. Berlin Juni -1909.



That talented young American pianist, Augusta Zuckerman, made her first appearance in London last week at Bechstein Hall. From the first number, which was, by the

way, Tausig's transcription of Bach's toccata and fugue in D minor, to the last number, the audience was impressed with the young pianist, her talent and her fine equipment for her chosen profession. In the matter of technic Miss Zuckerman is well supplied and she is also a brilliant player. The balance is well sustained between all the various degrees of her dynamics. Her tone has many colors and is sympathetic. Three Brahms numbers-intermezzo in B flat, capriccioso, B minor, rhapsodie, B minor-gigue and variations by Raff, four Chopin numbers, scherzo by Manen, and caprice etude, by Paganini-Liszt, gave opportunity for the display of Miss Zuckerman's capabilities as a pianist and musician, while in two sketches of her own she was equally interesting as composer and interpreter. These sketches are clever and effective, distinctly modern, and with great charm in the melody and eleverness in the

Sheffuld Telegraph Del 21-09.

Miss A. Zucherman, a pianist of undoubted accomplishment and possessed of intelligent understanding and grip of the moods of the composers whose creations she submitted, showed herself to be a worshipper of Chopin, and included Schumann's "Papillons" and Moszkawski's "Caprice Espagnol," together with a couple of sketches of her own, "Why and "Because" Mr. Clay Thomas, a very capable baritone with wide range and style fitting him for grand opera, was the seloist, and Mr. R. J. Forbes everything that could be desired in an accompanist.

THE BIRMINGHAM DAILY POST, FRIDAY, OCTOBER 22, 1909.

The concert opened with Schumann's pianoforte solo "Papillons" op. 2, played by Miss A. Zuckerman. "he exposition of these charming trifles was characterised by artistic phrasing enhanced by a touch that was both sympathetic and velvety. Her executive skill was fully demonstrated in the pieces that came after Liszt's transcription of Chopin's "Chant Polonais," Chopin's Etude in F minor, and the last of the posthumous valses Moszkowski's "Caprice Espagnol," and the periormer's own two well-written sketches. The vocalist of the evening was Mr. Clay Thomas. He is endowed with a baritone voice of limited power and of no particularly appealing timbre. Unfortunately the practically empty hall caused an unpleasant echo or rather vibration detrimental to both singer and instrumentalists. Mr. Clay Thomas gave for his first song Mozart's "Non piu audrai," from Le Nozze di Figaro, Noel Johnson's "Gray Days," Tours' "Mother o' Mine," and the Toreador Song from Carmen "Ir.AR. J. Forbes was an excellent



PLANS TO GO TO OPERATIC STAGE

MERICA

A

SICAL

D

WILL TOUR AMERICA AUGUSTA ZUCKERMAN

Augusta Zuckerman.

Augusta Zuckerman.

NEW YORK, Aug. 15.—Augusta Zuckerman, the beautiful young American pianist who is expected here soon, will aba fon the concert for the operatic stage if report is true. She is a pupil of Alexander Lambert of New York. She is beautiful as well as talented and possesses an exceptional voice. It is reported that she has received so fine an offer from a London manager that she has been ist.



Copyright in the United States reserved under the Act approved 3. Marc

alender.

. August.

gewaltsam zu entfernen, falls selbst niedergeholt fein sollte.

Vittor

In der Nahe von Colorado Sprimen, wobei 8 Paffagiere getotei Erdbeben in Japan wurden ga

10 gefündigt wird. — In ihrer um legte die griechtiche Regierung n die Bande ber vier Schutymächte.

3um 80. Gebur (Sierm eine B

ins tamen 450 Korallenfijder um. frijd an der Wegenwart mitar

. O. Huguff. Europa ein, um in der zweiten igen zu beginnen. Die russighe und Wert den Einheitsstaat vandereise nach Peterhof zurud.

ich der 300 jährigen Jugebörigkeit des Großen Kurfürsten enthüllt. eine Unsprache. — Der amerikani

telte dem Huswärtigen Umt eine ifanische Handelsabkommen vom

Es gibt nur noch wenige 2 und Wert ben Ginheitsfraat v



Mugusta Judermann, hervorragende Klaviervirinosin, die auf ihren Aundries burch Europa und Amerika große Erfolge eentete. Schon in ihrer alleufrühesten Jugend seigte sich ihr Talent. Als sie 7 Jahre alt war, übernahm Alex Lambert ihre musikalische Exicopung, mit 9 Jahren trat sie in einem Konnert des Newyorker Spupphonischen Orchesters unter Bantrosch auf.



Gegenüber in die Berborragende amerikanische Mlas bierbirtuofin Auguste Zuderman, die auf firen sumpressen in Amethren kunntreifen in Amerifa und Europa bebeutenden Ersolg aufzuwersen hatte. Sie wurde
im Jahre 1888 geboren
und begann ichon in allerfrüheiter Jugend ihre
Munifigudien. Als sie sieben
Jahr alt war überneiben Jahr alt war, übernahm Sabr alt war, übernahm Alexander Lambert ihre mujikalische Erziehung, und mit neum Jahren, trat sie zum criten Male an die Offentlichkeit, und zwar in einem donzert des Newyorker impronningen Ordeiters unter Leitung von Damroks, übrigens hat sie sie auch als hat sie sie auch als Komponistin mehrsander sie sie auch als Komponistin mehrsander sie das Klavier und das Eello, und als Statier und das Eello, und Kfinitler von Ruf wie bie Gabeth, hetting und Grin-feld haben fich nicht gefchent, ihre Schöpfungen den man der zarten, anmutigen Erscheinung nicht dus trauen sollte.





Augusta Zukerman, who is as well known for her beauty as for her musical ability, will give a piano recital at Claridge's Hotel, today, under the patronage of William Phillips, first secretary to the American Embassy. This will be, in all probability, Miss Zukerman's last public appearance as a pianist, as she has decided on giving up piano playing for the career of a singer, and has been studying for the last year with Raimond von Zur Mühlen. Miss Zukerman was for six years a pupil of Alexander Lambert, in piano playing, and later studied with Godowsky. She has had much success as a pianist, and recently toured the English provinces under the Harrison management. Gifted with an exceptional soprano voice of great beauty Miss Zukerman will shortly make her debut on the concert stage as a vocalist.



POST CARD GREETING TO THE MUSICAL COURIER.

CLARIDGE'S HOTEL, BROOK-ST., W. PIANOFORTE RECITAL, SATURDAY, March 19, at three p.m. Bechstein Grand Pianoforte.
Tickets, 10s Ed., each. from Claridge's Hotel.

NURSES CHORAL AND SOCIAL LEAGUE

THE concert given under the auspices of the League on March 23rd at the Kensington Town Hall was a very real success. The singing showed a distinct advance, and Dr. Hickox may well be proud of the work accomplished. The part-songs were taken up with zest, and showed that great zeal had been used in mastering their difficulties. The operatic selections, especially the Bridal Chorus from "Lohengrin," were particularly pleasing, the contraltos doing excellent work. Apart from the partsongs sung by the League, solos were contributed by some members and non-members. The good friend of the League, Miss Zucca, delighted the audience by singing (by request) "Happy Days," in which the violin obbligato was given by Mr. Frank Richard; this won an outburst of applause, which terminated in the presentation of a charming bouquet to Miss Zucca by a member on behalf of the League. Nurse Birkill, of the Kensington Infirm-

platform. Her voice is soft, sympathetic, appealing and of remarkable volume and range, and it has been thoroughly schooled; moreover, the young lady possesses both a keen musical intellect and temperament. Her program comprised Gluck's aria from "Alceste." Brahms' "Zigeunerlieder," and songs by Schumann, Schubert, Augusta Zuckerman, Hugo Kaun and Richard Strauss. It was a varied program, and Miss Hirschberg did justice to the different composers in a way that bespoke a rich natural musical heritage. She was called upon to repeat Kaun's "Sieger" and Miss Zuckerman's "Ich bin Dein." Very poetical was her interpretation of Strauss' "Traum durch die Dämmerung." The applause, which had been very warm throughout the evening, became stormy at the conclusion of the program, and the young lady was obliged to grant numerous encores. Miss Hirschberg seems assured of a bright future as a concert singer. If I mistake not, she is the first pupil to be publicly brought out in Berlin by her teacher, Madame Lürig, to whom she did great credit.

#EOLIAN HALL.—NEXT WEDNESDAY, 3.30.

THE LONDON TRIO. AMINA GOODWIN,
SUBSCRIPTION SIMONETTI.
CONCERTS.
Beethoven's Trios in Chronological order.

Mr. Whitehouse. MANA ZUCCA will SING Mr. with the Mr. Will Sing Mr. Songs by Gluck, Godard, Tosti, Ronald, &c. Fauré's Piano Quartet. Tosti, School, & Tostinson, Ts. 6d., 5s., 2s. 6d., at Acolian Hall.

THE LONDON TRIO.

The usual discretion in the making of programmes characterised the one put forward by the London Trio at the Æolian Hall on Wednesday afternoon. Beethoven's Trio in E flat (Op. 70) served, as it invariably does, to create a sense of satisfaction, and even surprise, at the stimulating possibilities of a branch of musical expression having no nominal association with the popular idea. The constant flow of cheerfully harmonised melody, the absence of anything like formality, and the equal importance of the instruments in the final effect combine to make the Trio an ideal example of its kind. Its genial spirit could not have been more happily caught than it was by Madame Amina Goodwin, Signor Simonetti, and Mr. W. E. Whitehouse, the general effect of the performance being consistent with the artistic standard set by the London Trio. Mr. W. E. Whitehouse, whose turn it was to appear as soloist, contributed his own Introduction and Perpetuo, and Mr. Granville Bantock's "Elegiac Poem" for violencello, the latter being put forward as a novelty. The work has a curiously attractive melodic outline with well-defined phrases, which, however, depend for their effect upon the pianoforte harmonies. Mr. Whitehouse adopted a somewhat too cloying view of the solo, but the performance, with Mr. Henry Wardale as pianist, was otherwise admirable. Miss Mana Zucca was responsible for two interesting vocal groups by Gluck and Godard, Ronald and Tosti. She disclosed a soprano voice of considerable charm, her notes for the most part being round and direct, though her production needs to be made more flexible. She was well accompanied by Mr. Walter Wiltshire. The programme concluded with Fauré's Quartet in C minor, the viola part béing taken by Mr. Ernest Tomlinson.

Stoubard May 4/19

LONDON TRIO.

Long association has given the efforts of the London Trio that unity of thought, breadth of idea, and conformity of rhythm which, especially in the art of ensemble playing, are as rare as they are exhibarating. For their fifth concert at the Æolian Hall yesterday afternoon they brought forward a programme at once judiciously varied in its selection and far-reaching in its artistic results. Such contrastive examples as Beethoven's well-known E flat Trio and Faure's Pianoforto Quartet in C minor, in which Mr. Ernest Tomlinson (viola) joined the Trio, were enough to show how versatile are the interpretative powers of those musicians. The first of these two works was imbued with the needful massive and rugged strength, and no less convincing were the romance and lyrical charm that revealed the melodic beauty of Faure's Quartet. Mr. Whitehouse varied the programme with some 'cello solos which he played in his usual excellent and finished style. Miss Mana Zucca, who has a mezzo-soprano voice of much power, besides being herself a singer of no little talent, also gave evidence of considerable intelligence and a nice sense of expressing herself in such numbers as two Arias by Glück and Godard and some songs by Lundon Roxald.

Lunday Times May 7/

Simonetti, Mr. W. E. Whitehouse, and Mme. Amino Goodwin) are similarly giving the Beethoven Trios in turn, and at their fifth concert at the Æolian Hall on Wednesday afternoon brought forward the well-known Trio in E flat. their interpretation of it being admirably broad in conception, firm in rhythm, and united in feeling. Later in the programme Mr. Ernest Tomlinson joined them in a polished rendering of Gabriel Faure's Chartal in C. minor, while Mr. Whitehouse. Quartet in C minor, while Mr. Whitehouse, soloist in his turn, gave first performance to a new "Elegiao Poem" for 'cello by Mr. Granville Bantock, and Miss Mana Zucca sang Gluck and Godard arias, and songs by Landon Ronald and Tosti with bright quality of voice and no little emotional power.

ZUCKERMANN PIANIST



* * *

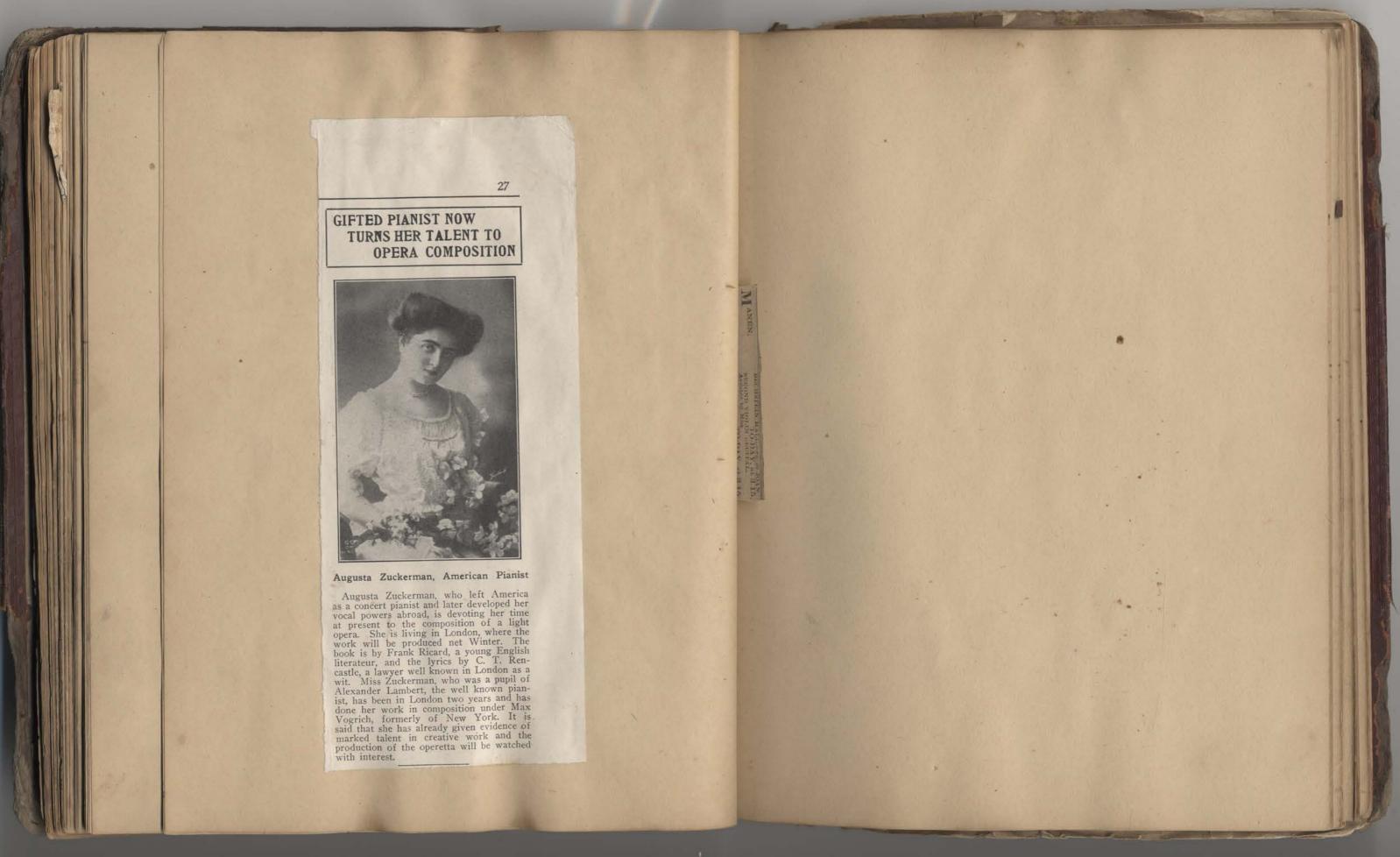
A recital of Augusta Zuckerman's compositions was given at the home of Mrs. Frank Heiden Heimer, last menth, which called forth many words of praise for the young composer. The program contained several groups of songs, which were sung by Mrs. Heimer and Wright Symons; two numbers for cello, played by Paulo Gruppe, and several piano soli delivered by the young composerpianist, whose accomplishments as a composer bids fair to rival her established reputation as one of the most talented of the younger professional pianists.

35, 36, 1

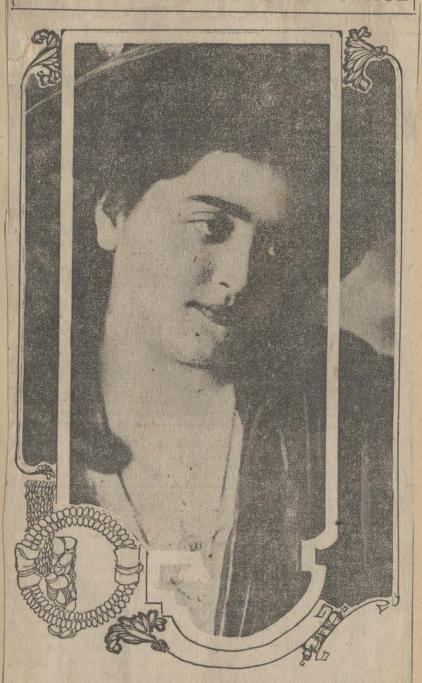
Compositions Dedicated to Rudolph Ganz.

(This is to have its first public performance in 1912.)	
First piano sonata in B minor, op. 91	Christian Sinding
Variations for piano in E flat minor	Amile Blanchet
Second polonaise in C sharp minor	Amile Blanchet
Scarbo from Gaspard de la nuit	
Six concert ctudes	Th. Otterström
Two rhapsodies	Joseph Weiss
Amourette de Pierrot	
Inquietude	Cecile Chaminade
Belsazar, a ballad	Eugenio di Pirani
Three impressions	Fritz Voegeler
Sonata in A majorS.	Alexander Thompson
Fugue	Fre eric Ayres
Idyll, op. 1	
Darum, a sketch	. Augusta Zuckermann
Concert etude	Alex. W. Fadgu
Ballad	
Three Hungarian sketches	lrwin Lendvai

In the autumn of 1912 Mr. Ganz is to give a recital in Berlin, of which the program is to be made up exclusively of these compositions.



PLANS TO GO TO OPERATIC STAGE



Augusta Zuckerman.

NEW YORK, Aug. 15.—Augusta Zuckerman.

Zuckerman, the beautiful young accept it. It is said a part is to be written for her in which she will appear as a pianiste and play two or the operatic stage if report is true. She is a pupil of Alexander Lambert of New York. She is beautiful as well as talented and possesses an exceptional voice. It is reported that she has received so fine an offer from a London manager that she has been

Augusta ZUCKERMAN'S London Triumph

ON the principle that one learns from listening, Augusta Zuckerman's work is recommended by a London critic as a most useful object lesson to students.

Probably the most beautiful Pianist before the public made her London debut on Thursday afternoon, June 3d, in Bechstein Hall. She is Augusta Zuckerman, and well deserved the warm welcome she received from a large audience.

Augusta Zuckerman is an American girl, only 21 years old. She was a prize pupil of Alexander Lambert in New York and later studied with Leopold Godowsky in Berlin. But Augusta Zuckerman has an inborn quality which cannot be taught by any master—namely, the gift of playing.

Augusta Zuckerman has appeared as soloist with the Pittsburg, Philadelphia and the Young People's Symphony Orchestras and has also given concerts with such artists as Marcella Sembrich, Jean Gerady, Fritz Kreisler, Johanna Gadsky, Anton van Rooy, Joan Manen, etc., etc. Augusta Zuckerman has appeared with great success in Germany, Russia and France.

YESTERDAY'S CONCERTS

MISS ZUCKERMAN'S RECITAL AT BECHSTEIN HALL

It is difficult to say whether it is an advantage or otherwise to a young artist to be known as the pupil of a famous musician. It may so often lead to undue expectations, while, on the other hand, it rouses an interest that might otherwise be wanting. Be that as it may, Miss Augusta Zuckerman, who gave her first pianoforte recital in London at the Bechstein Hall yesterday afternoon, suffered nothing from being known to have studied under Mr. Godowski. But Miss Zuckerman has an inborn quality which cannot be taught by any master—namely, the gift of playing. This coveted talent can only be encouraged, enlarged, and developed, and ultimate success is in proportion to the control and application exerted thereon by its possessor. The lady in question has a powerful tone, which, in its force and purity, recalls Mme. Carreno. If this is sometimes exercised, at the expense of more subtle emotions in quieter movements, it is never hard or exaggerated in effect.

Miss Zuckerman's programme, was drawn from the Works of Bach, Brahms, Raff, and Chopin, all of which received brilliant and well considered interpretation. Chief interest, however, was centred upon two sketches from her own pen. These admirable little studies showed that the composer has a warm sympathy for the ultra-modern school, and were, in fact, remarkably strong in form and construction.

— The Standard, Friday, June 4, 1909.

Miss Augusta Zuckerman, a young pianist who had not been heard in London prior to her recital at Bechstein Hall yesterday afternoon, displayed qualities of execution and intelli-gence which will cause her next appearance to be awaited with interest. Beginning with Tausig's transcription of Bach's Organ Toccata and Fugue in D minor, she showed at once a highly-developed technical skill and a decided power of clearly-defined part-playing, more complete sympathy, supported by a due com-mand of colour and tone-gradation, marked her playing of Chopin's favorite Prelude in D flat major, and she gave the same composer's Ecossais, No. 1, and Posthumous Waltz in E minor with an admirable delicacy of touch and evenness of execution. Raff's lengthy "Gigue and Variations" served to display her technical facility in a higher degree, and her abilities as a composer were made clear in two clever "Sketches," in which the freedom of the form adopted gave full scope to an inventiveness, that showed itself in crisp and interesting material, and a power of writing effectively for the pianoforte. - The Morning Post, Friday, June 4, 1909.







BECHSTEIN HALL

Miss Augusta Zuckerman is to be congratulated upon the result of her pianoforte recital, which took place yesterday afternoon. For in addition to submitting a particularly interesting programme, the young pianist displayed such marked talent and so complete an equipment, that she may rest assured of a warm welcome when she next appears in London. Her programme included the Bach-Tausig "Toccata and Fugue," Manen's seldom heard "Scherzo," and the pianist's own "Sketch No. 1" and "Sketch No. 2"—both of which gained for her generous applause. Miss Zuckerman's playing is remarkable for a sympathetic touch and a thorough insight into the composer's intentions, qualities which—combined with a perfect technique—should secure her high fank amongst contemporary virtuosi. On the principle that one learns from listening, a competent pianist's work conveys a most useful object-lesson to students. Consequently a ticket to hear Miss Zuckerman play, say, the Bach-Tausig "Toccata and Fugue," is an excellent investment.—The Morning Advertiser, Friday, June 4, 1909.

Miss Augusta Zuckerman, an American Pianist, gave a recital at the above hall yesterday afternoon. The first number in her programme was Tausig's transcription of Bach's Toccata and Fugue in D minor, and it was at once evident that in the matter of technique the lady was well equipped; moreover, that her fingers were not only sure, but very strong. A little more restraint in loud passages would have been acceptable. It must, however, be extremely difficult for a performer plaving for the first time in a new hall, to judge of the effect produced. In Brahms "Intermezzo" in B flat, and "Cappricioso" in B minor, the pianist showed that she had made a thorough study of the music; everything was set forth in a clear, intelligent manner. The same, too, can be said of the rendering of the same composer's Rhapsody in B minor, though here again there was a surplus of energy. From a purely technical point of view, Miss Zuckerman was heard to really good advantage in a "Gigue and Variations," by Joachim Raff; the music, however, though in a sense showy, is very old-fashioned. The composer wrote many pieces for the pianoforte, but many if skilfully written, lack inspiration. Chopin's Prelude in D flat is a wonderful tone-poem, and the interpretation thereof was most refined. Miss Zuckerman also appeared as a composer. Her two "Sketches" are clever and effective; the harmonies of the first were distinctly modern, and there was a touch of poetry in the music, especially of the first. — The Daily Telegraph, Friday, June 4, 1909.

For Terms, Dates and Full Particulars J. E. FRANCKE, 24 West 31st St., N. Y.

THE MASON & HAMLIN PIANO

PIANIST IN COMIC OPERA.

Augusta Zuckermann Accepts an Unusual Offer From George Edwardes.

For the first time a concert pianist of wide reputation has abandoned the concert hall to become a singer in comic opera. This is Augusta Zuckermann, the American pianist who has for the last four years been playing abroad and has won great success in Germany and England. She is also one of the most popular of the postcard beauties and has been photographed almost as much as Geraldine Farrar.

Miss Zuckermann, who is a New York girl, was for nine years a pupil of Alexander Lambert. Then she went abroad to study with Leszchetitsky. She is under contract to come to this country to make a tour under the management of Mason & Hamlin and also to give a series of 1 concerts with Walter Damrosch's orches- t tra. Then her career as a pianist will be o at an end, for yesterday she cabled both Mr. Lambert and Daniel Frohman that he had accepted the offer of George Edwardes in London and would make her first appearance in the spring as a singer

in musical comedy in London.

Miss Zuckermann went to London
this year to give concerts under the management of Daniel Mayer. She was very successful and met at a private party George Edwardes, who heard her sing. He immediately made her an offer to go on the stage in one of his companies at a

on the stage in one of his companies at a salary of 200 guineas a week. Miss Zuckermann laughed at the offer. She had no idea of abandoning her career as a piano virtuoso. Mr. Edwardes repeated the offer several times and finally Miss Zuckermann wrote both Alexander Lambert, her old teacher, and Daniel Frohman asking their advice.

"We both wrote her to accept the offer," Mr. Lambert said yesterday, "as there are few pianists who will be able to make such a financial success as Mr. Edwardes thas promised her. Then she will not have to give up her playing, as he has promised to have a play written for her in which she will have a chance to play the piano. To-day I received a cable that she had signed the contract."

Miss Zuckermann is studying singing now in London and will come out to this

now in London and will come out to this country to fill her concert engagements. Then she will bid good-by to the concert

Great Success of Miss

AUGUSTA ZUCKERMAN



London Recital

On THURSDAY AFTERNOON, JUNE 3rd, 1909.

Sole Agent: CONCERT DIRECTION DANIEL MAYER,

Chatham House, George Street, Hanover Square, W.

PIAN Augusta 2 For the wide rep cert hall opera. the Ame last four and has and Engli popular has been as Gerald Miss Z girl, was ander La to study contract a tour un & Hamli concerts tra. The at an en Mr. Lan she had Edwards first app in musi Miss this yea agemen success George He imn on the salary o idea of virtuoso offer sev ermann Mr. Lar are few has pro to give

Criticisms of the Press.

The Times-June 4th, 1909.

Miss Augusta Zuckerman, who gave a piano recital yesterday in Bechstein Hall, has a considerable amount of "temperament," and plays with much force. She deserves credit for avoiding commonplace so far as to introduce one of the rather dull "Ecossaises" of the latter composer, as well as his valse in E minor. She appeared as a composer in a couple of bizaare sketches, which she played with much brilliance.

The Daily Telegraph-June 4th, 1909.

Miss Augusta Zuckerman, an American pianist, gave a recital at the above hall yesterday afternoon. The first number in her programme was Tausig's transcription of Bach's Toccata and Fugue in D minor, and it was at once evident that in the matter of technique the lady was well equipped; moreover, that her fingers were not only sure, but very strong. In Brahms's "Intermezzo" in B flat, and "Cappriccioso" in B minor, the pianist showed that she had made a thorough study of the music; everything was set forth in a clear, intelligent manner. The same, too, can be said of the rendering of the same composer's Rhapsody in B minor. Miss Zuckerman also appeared as a composer. Her two "Sketches" are clever and effective; the harmonies of the first were distinctly modern, and there was a touch of poetry in the music, especially of the first.

The Morning Post-June 4th, 1909.

Miss Augusta Zuckerman, a young pianist who had not been heard in London prior to her recital at Bechstein Hall yesterday afternoon, displayed qualities of execution and intelligence which will cause her next appearance to be awaited with interest. Beginning with Tausig's transcription of Bach's Organ Toccata and Fugue in D Minor, she showed at once a highly-developed technical skill and a decided power of clearly-defined part-playing. A complete sympathy, supported by a due command of colour and tone gradation, marked her playing of Chopin's favourite Prelude in D flat major, and she gave the same composer's Ecossais, No. 1, and Posthumus Waltz in E minor with an admirable delicacy of touch and evenness of execution. Raff's lengthy "Gigue and Variations" served to display her technical facility in a higher degree, and her abilities as a composer were made clear in two clever "Sketches," in which the freedom of the form adopted gave full scope to an inventiveness, that showed itself in crisp and interesting material, and a power of writing effectively for the pianoforte.

The Morning Advertiser - June 4th, 1909.

Miss Augusta Zuckerman is to be congratulated upon the result of her pianoforte recital, which took place yesterday afternoon. For, in addition to submitting a particularly interesting programme, the young pianist displayed such marked talent and so complete an equipment, that she may rest assured of a warm welcome when she next appears in London. Her programme included the Bach-Tausig "Toccato and Fugue," Manen's seldom heard "Scherzo," and the pianist's own "Sketch No. 1" and "Sketch No. 2"-both of which gained for her generous applause. Miss Zuckerman's playing is remarkable for a sympathetic touch and a thorough insight into the composer's intentions, qualities which—combined with a perfect technique-should secure her high rank amongst contemporary virtuosi. On the principle that one learns from listening, a competent pianist's work conveys a most useful object-lesson to students. Consequently a ticket to hear Miss Zuckerman play, say, the Bach-Tausig "Toccata, and Fugue," is an excellent investment.

The Standard-June 4th, 1909.

Miss Zuckerman has an inborn quality which cannot be taught by any master—namely, the gift of playing. This coveted talent can only be encouraged, enlarged, and developed, and ultimate success is in proportion to the control and application exerted thereon by its possessor. The lady in question has a powerful tone, which in its force and purity, recalls Mme. Carreno. If this is sometimes exercised at the expense of more subtle emotions in quieter movements, it is never hard or exaggerated in effect.

Miss Zuckerman's programme was drawn from the Works of Bach, Brahms, Raff, and Chopin, all of which received brilliant and well considered interpretation. Chief interest, however, was centred upon two sketches from her own pen. These admirable little studies showed that the composer has a warm sympathy for the ultra modern school, and were, in fact, remarkably strong in form and construction.

The New York Herald-June 4th, 1909.

AMERICAN PIANIST'S DEBUT.

Probably the most beautiful pianist before the public made her London début yesterday afternoon at Bechstein Hall. She is Miss AUGUSTA ZUCKERMAN and well deserved the warm welcome she received from a large audience.

Miss Zuckerman is an American girl. She was the prize pupil of Professor A. Lambert, of New York. Four years ago she went to Berlin and made a big success with the Berlin concert-goers and in other German cities as an artist of the first rank. It looks as though she would have the same success here.





AUGUSTA ZUCKERMAN was born in the year 1888.

At an early age she displayed decided pianistic talents. At the age of seven the famous pedagogue, Alex. Lambert, undertook her musical education. At the age of nine, she appeared with the New York Symphony Orchestra under Walter Damrosch, and played at her debut the Beethoven concerto in C major. Later she appeared with the same orchestra, playing the Chopin E minor and Saint-Saens G minor concertos. Since that time Miss Zuckerman's talent has developed rapidly and is meeting everywhere with the greatest approval. The name of the young

artist on any program is positive proof that you may expect a musical performance of the highest rank. Miss Zuckerman has appeared as soloist with the Pittsburg Symphony Orchestra, Philadelphia Orchestra, the Young People's Symphony Orchestra in New York, and she has also given concerts with such artists as Jean Gerady, Fritz Kreisler, Marcella Sembrich, Anton van Rooy, Johanna Gadsky, Joan Manen, etc., etc.

Miss Zuckerman has also appeared with great success in Germany, Russia and France.

If a charming personality can in any way contribute towards her success with the public, Miss Zuckerman is positive of triumph, as nature has endowed her most lavishly. Her temperament is happy and vivacious, modest yet firm, absolutely unassuming and everyone who has the advantage of making her acquaintance gets the impression of a strong magnetic personality.

In her composition, Miss Zuckerman reveals herself. Those for piano, song and 'cello show a strong creative genius. Artists like Gadsky, Hekking and Gruenfeld are playing her works.

Miss Zuckerman is also the possessor of a lovely soprano voice. Surely a most versatile artist'

Breslau, Nov. 10th, 1907.

The youthful artist, **Miss Zuckerman**, has pianistic talent of the first rank. She played compositions of Chopin, Liszt, Raff, Mannen and Moszkowski with exquisite taste and beauty. In interpreting the Beethoven Sonata she displayed such good musical judgment and taste that we can safely prophesy a great and brilliant future for her.

Breslau, General-Anzeiger, Nov. 9th, 1907.

That **Miss Zuckerman** selected pieces that are rarely heard in the concert hall, deserves a special word of praise. A change is always desirable, especially if one can hear compositions played with such good taste and expression. That the audience did not let her off without any encore is understood and she richly deserved it.

Berlin Herald, Dec. 11th, 1906.

A. Zuckerman, whom I heard for the first time, is a pianist who is "making good" what was unanimously predicted for her some years ago. She has a big and ample technic - but unlike so many of the young pianists, she is more than a piand smasher-she has great poetic gifts and her senti-



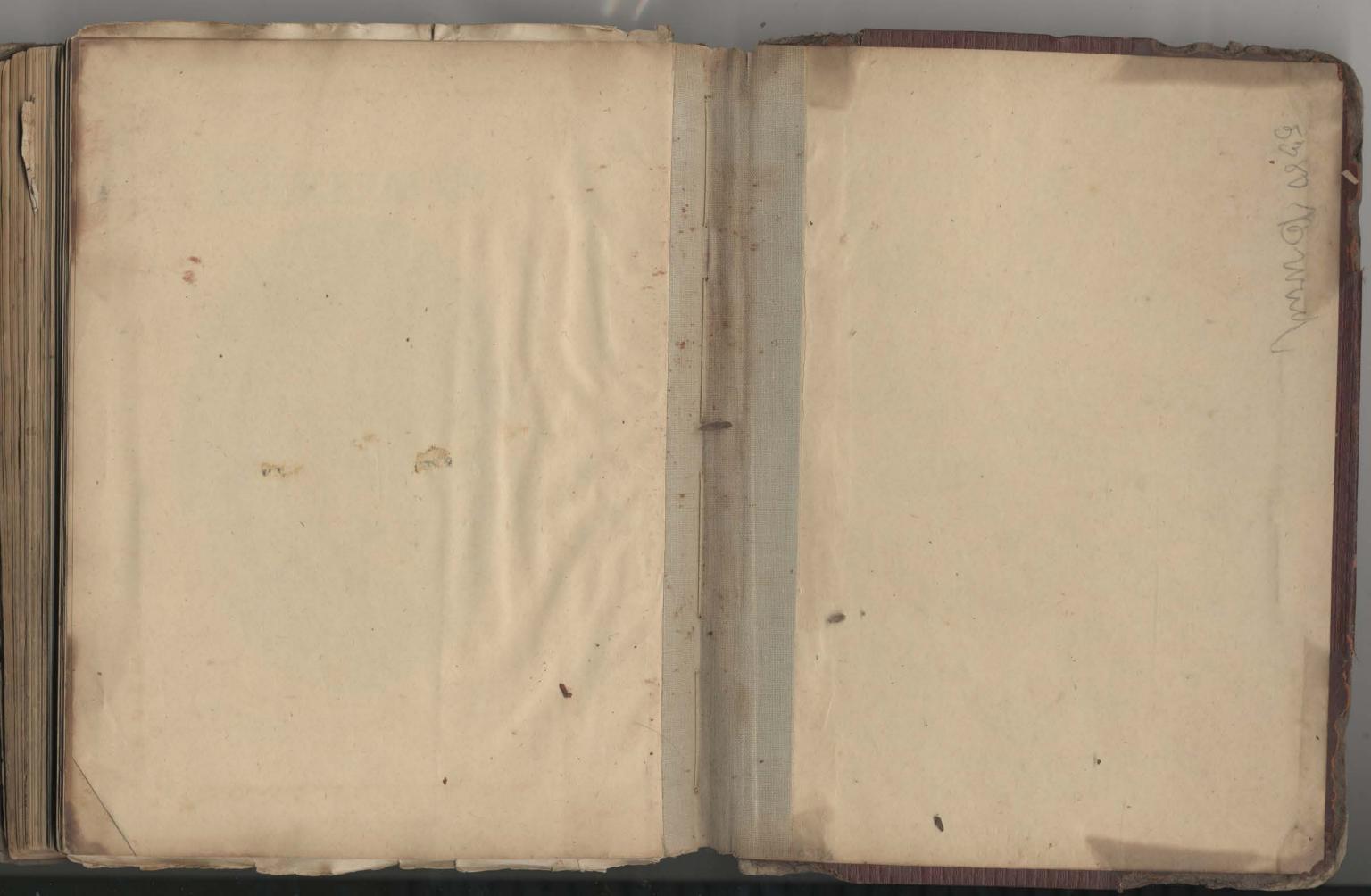
mental passages are idealized.

Continental Herald, Berlin, Ian. 8th, 1907.

Particular interest centered around the appearance of the talented and charming young pianist Augusta Zuckerman, who has in her every appearance captivated the Berlin critics. She is more than a technician and in this she differs from the average

young player. She plays with abundant musical temperament, which she controls greatly and shows much warmth in her playing, so that her interpretations are legitimate and her ideas clear and musical. She was heard in selections from Schumann, Schlötzer, Beethoven and Moszkowski, besides a Prelude of her own composition, which revealed unmistakable genius. Miss Zuckerman was the recipient of a tremend is ovation.

まずかいいい田のかのののまま







One of the jolliest events of the season was a House Picnic given at the home of Miss Augusta Zuckerman last Sunday evening. The supper was spread on the floor, and the guests who numbered .

forty sat round. The affair was a "Surprise Party" given for Mrs. Beatrice Z. Gobert to their departure for America. Games, singing and dancing were enjoyed until a late hour. Among those present were Mr. and Mrs. Varese, Mr. Siegel, Mr. and Mrs. Lachmund, the Misses Darch, Mrs. Hendrichs, Mr. Vicery, Walter Rummel, William Rummel, Miss Cobbs, Mr. Idler, Miss Hirberg, Dr. von Schott, Mr. Kutner, Mr. Woodmannsee, Miss Corette, Miss Pauline Schellschmidt, Miss Bertha Schellschmidt, Dr. Isaacson, Mr. Fröhlich, Mr. Dittler, Mrs. B. Gobert, J. M. Rosencrantz, Mr. Gallop, Miss Schippanowsky, Mr. Jugk, Mr. Grünberg, Miss Bopp, Mr. Schaiewitsch, Milton Rosenerantz, Miss Chamberlain, Mrs. Bussy and a few others.

Miss Augusta Zuckerman with her sister Mrs. Gobert, entertained a number of prominent people last Sunday week. Mr. William Rummel played a number of violin selections, and Mr. Greenborg of New York a young composer of merit favored the night. Miss Zuckerman displayed power-

PRAISE FOR MISS ZUCKERMAN

London, Thursday, -- Miss Augusta Zuckerman, of New York, who studied with ful tone and fine execution and technique in the works of Brahms and Chopin, while two works of her own composition, in plauded.



Augusta

Pianistin

Adresse:

BERLIN W., Geisbergstrasse 31.

nuier Dr. 578.

Hinter den Kulissen.

Der Kaiser, die Kaiserin und Brinz Oscar haben am Sonntag im Königlichen Schauspielhaus ber Aussichtung von Oscar Bumenthals Luisspiel, Das Glashaus "beigewohnt. Die Borstellung, die vor überzülltem Haus stattsand, hat einen überaus mimierten Berlauf genommen. Der Kaiser ist besanntlich ein sehr lachsreudiger Zuhörer, der über jede annige Wendung und über jedes übermittige Wort mit der herzlichsten heiterkeit quittiert. Im "Glasiaus", das mit schlagenden Pointen übersät ist, hat der Kaiser sast jede einzelne Szene mit heiterkeitsaussprüchen begleitet und nach den Uttschlüssen das Signal priichen begleitet und nach den Attichlüffen das Gignal um Beifall gegeben. Besonders haben die Stenen, die im sezessionistischen "Entdeckungsgeschäft" des Berlagsbuchhändlers Eduard Möllendort spielen, die Gepräche mit seinen literarischen Schinklingen und die parodissischen Proben, die fie aus ihren Werken porlesen, das Raiserpaar außerordentlich beluftigt. Nach Schluß der Borstellung hat der Kaiser Herrn Hofrat Barnah, der den erkrankten General-Intendanten vertreten hat, feine Freude darüber ausgesprochen,



Sunfivezeugungen aus.

3m großen Kongerthansfaale feierte geftern ein begeistertes Auditorium den spanischen Biolinvir-tuosen Joan Manen, mit dem sich gleichzeitig die Biamistin Frl. Augusta Lucerm zn die ersten Kianistin Frl. u ugu sta guderm in die ersen Lorbeern auf dem Podium unseres Konzerisaales erward. Mir sehlen die Worte, den Gindruck des jugendlichen Geigers zu schildern, der das Staunenserendste leistete, was je don einem Künister seines Instrumentes in den letzten Jahrzehnten gehört werd Anter der des Greisate hetnundert, mie ward. Bie oft haben wir Sarafate bewundert, wie oft die Segenkunste des Altmeisters Baganini von

serco Moranzoni, Mr. and Mrs. Henry G. Weber, Maj. and Mrs. Reginald Owen, Miss Sara Hamilton, Miss Bertha Foster, Mr. and Mrs. Charles Cushman, Mr. and Mrs. Lionel Cassell, Mrs. Ray Fromer, Mr. and Mrs. Burton mith, Mr. and Mrs. Daniel Cromer, Joseph Bonime, Miss Louise ackson, and Mischa Elman.

., william Hacke 46-

Miss Augusta Zuckerman, an American pianist, gave a recital at the above hall yesterday afternoon. The first number in her programme was Tausig's transcription of Bach's Toccata and augue in D minor, and it was at once evident that in the matter of technique the lady was well equipped; moreover, that her fingers were not only sure, but very strong. A little more restraint in loud passages would have been acceptable. It must, however, be extremely difficult for a performer, playing for the first time in a new hall, to judge of the effect produced. In Brahms's "Intermezzo" in B flat, and "Capriccioso in B minor, the pianist showed that she had made a thorough study of the music; everything was set forth in a clear, intelligent manner. The same, too, can be said of the rendering of the same composer's Rhapsody in B minor, though here again there was a surplus of energy. From a purely technical point of view, Miss Zuckerman was heard to really good advantage in a "Gigue and Variations," by Joachim Raff; the music, however, though in a sense showy, is very old-fashioned. The composer wrote many pieces for the pianoforte, but many, if skilfully written, lack inspiration. Chopin's Prelude in D

leiner erreicht. Rie habe ich einen so wundervollen Flageosettsriller gehört, nie so berblüffende Läufe, masikalisches Können und Empfinden klang aber Plageoletsfriller gehort, nie jo berbluffende wange, in aprachages Konnen und Empfinden flang aber wie von zurtesten Viccolofiöten, nie diese wirbelnden wärmer noch aus der Kreubersonate sowie aus den prächtig gespielsen Chapies und diese den losester Klarheit. Kein Zweisel: Manen ist in erster Linie Birtuose. Aber er begnigt sich nicht mit den Zauberkünsten, die seine Horer so schwell inklammieren: ein bornehmer, ungemein süßer und weischer Ton, im Charafter an Savasate gemahnend, gibt seinem Bortrage das Gepräge; er weiß, wie die Komposition es verlangt, sein Spiel zu einem geistig und seelisch belebten Sprechen zu fteigern. geistig und seeisig veledien Spreagen zu steigern.
Sein ernstes Streben konnte er ja nicht besser do-kumentieren als durch die Rahl seiner Werke.
Da hätten wir nun freilich manches krastvoller, breitzigiger noch und tiefer gewünscht, die Passagen breitzugiger nog und tiefer gewinnige, die pusigen oft weniger zierlich, die Arpeggien weniger glatt. Aber der gleichmäßig Kangvolle Bortrag, die rhythmische Bestimmtheit, die sandere Intonation nahm auch hier für den Geiger ein. Mit ent-güdender Kantilene spielte er Beethodens Romange G-dur, und in ber schwierigen Kreußersonate, die G-aur, und in der jamierigen streugersonnte, die ftrichlos gespielt wurde, trat auch das musstalische Gesühl des Künftlers angenehm in die Erscheinung. Gefühl des Künstlers angenehm in die Erscheinung. In seinem eigensten Elemente jedoch war er erst wieder mit der "Biene" den Schubert und in dem der blüffenden, schwindelerregenden "Kalpitt", im Ortginal Kaganinis. Am Schluß erhob sich minutensanger Beisallsturm. Wie eine Maner stand das gabe (eigener Komposition) gedankt. Aber auch dann ging man noch nicht. Joan Manén erschien wieder und wieder und spielte enderschien Kodens Noch als ich den Saal verließ, sah ich kunstbegeisterte Menschen in Scharen am Kodium ward. Bie oft haben wir Sarafate bewundert, wie oft die Sezenkunste des Altmeisters Paganini von individualitäten sind als Joan Wanen. Was er uns fouberänster Beherrschung der Riesentschnik, hat die der stehen. Auch der jugenblichen Pianistin wurde lebman in Scharen am Podium haft gedonkt, und das mit Necht. Frl. Lud er sind ihren der stehen. Auch der singenstellen durch die berlende Technik, mit der sie die Kaffichen

> aiso. rie is not a profound musician, but as a virtuoso he ranks with the best of the young pianists. ~ ~

Augusta Zuckerman assisted John Manén, the Spanish violinist, at his concert on Sunday, carrying off the lion's share of the applause. Her performance of the Raff variations, a piece of which she has made a special study, was distinguished for penetration, remarkable exactness of execution, rhythmical precision, beautiful tone and a glowing temperament. This charming young American girl is an admirable pianist. The violinist was heard in a number of virtuoso pieces which gave him an ample opportunity of displaying his brilliant technic and smooth, oily tone. Manén is a bit superficial in his conceptions, but he is a virtuoso par excellence.

2 4

Miss Haring reports on the following four con-



iationen spielte, im Bublifum burchfolug. Ihr prächtig gespielten Shopins, und die Konzertetüde bon Mac Dowell gab sie geradezu blendend und wuchtig im Ton. Wir hoffen, dem jugendlichen Kanstlerpaare bald wieder in unseren Konzerten zu befegnen. In der Begleitung der vorwiegend vir impen Gaben des Geigers erwies sich übrigens har I. M. Abellan als zuberlässigster Partner.

+0+0+0+ MUSICAL NOTES.

Miss Augusta Zuckerman, planist, will give a photo recital at Mendelssohn Hall on March 15. Among other selections, Miss Zuckerman will play the toccata and fugue in D minor by Bach-Tausig, a chapsodle by Brahms, and compositions by Chopin, Raff, Liszt, and Scarlatti,

Some very charming pictures of Miss Gussie Zucherman, the girl planist for the Music club's concert, are shown in the windows. Miss Zucherman is only if the windows. Miss Zucherman is only if and is said to be rarely talented. The cert is at the Y.M.C.A. hall next week by hay night and Claude Fischer, violings. ist, will complete the program. The lickets are on sale at Conway's music

The Music club deserves encouragement in its endeavor to furnish a good concert for this week. The club has gotten such an excellent list as Claude Fisher, violinist, and especially attractive pianist in Miss Gussie Zuckerman. Miss Zuckerman is but 14 years old, yet shows such marked talent that her teacher, Alexander Lamberton of New York, has an especial pride in her. One object of the recital is to awaken the interest of young music students and the admission fee has been made 25 cents for children under 14. The tickets for the recital, which occurs at Association hall Friday evening, are on sale at Conway's music store. Miss Frances Cox is to be the accompanist for the recital.

Tickets for the piano and violin recital by Miss Gussis Zuckerman of New York and Mr. Claude Fisher of Boston are now on sale at Conway's music store. The recital is to be in Association hall on next Friday even-ing. Excelent likenesses of Miss Zuckerman are now exhibited throughout the city.

MUSIC CLUB'S RECITAL. The piano and violin recital under the auspices of the music club at association hall Friday evening promises to be a rare treat. Miss Zuckerman and Mr Fisher are well known, and will no doubt be greeted with a good-sized audience. The program is as follows:

Gypsy Dance Miss Zuckerman. Nachez

Faust Gounod-Saint-Saens

a Berceuse Miss Zuckerman. Alard
b Second Mazurka Mlywarski

Elsa Hirschberg, a very promising young American mezzo soprano, made a successful debut at Beethoven Hall on Saturday evening. Miss Hirschberg has a fortunate combination of qualities that count on the concert.

passed for 500 compositions. Zucca knows wherein aks! She has often been refe as a human dynamo of ene. piration for her work is when a varied sources—

are, nature, internal often spasmodic. Falways near—in the lating the day and another boudoir at night. She like the literat night, although may Capt he

pieces were composed in lege

small hours of the morning.

Versatility and originality are the keynotes in the vast library of Mme. Zucca's compositions. "If a person has many moods, why not express them all, instead of just one?" she inquired. To prove the value of the statement, Mme. Zucca has contributed music for virtually all musical instruments: orchestrations, songs of numerous themes, musical comedy, operas, children's songs and piano selections. Her "I Love Life" and "Nichavo" are among her better-known songs. All of her music, both voice and instrumental, is used by leading artists. She is now writing music for a Chinese grand opera.

At the age of 4, this prolific composer made her debut, playing standard compositions and improvisations, And, at the age of 8 years, she created a sensation playing a Beethoven Concerto with the New York Symphony Orchestra, under Walter Damrosch. Since then, she has studied both in the States and abroad and appeared in concerts, as a pianist and singer.

Besides being a musician and composer of note, Mme. Zucca is also a wonderful organizer. She founded and organized a music club in Miami, Fla. (her home), and has been instrumental in bringing and presenting to this city some of the

world's best artists.

Mme. Zucca's husband, Irwin Cassel, a fine musician himself, writes the majority of the lyrics for her songs. "Lyrics, like everything else, have changed with the trend of times," remarked Mme. Zucca, "while the themes are the same, they are now couched in every day language and are more realistic than poetical." A lyric does not have to be sad to be beautiful, believes Mme. Zucca, and one does not have to suffer in order to write an appealing love song; the main requisite in writing lyrics, as in writing anything else, she decrees, is a vivid imagination.

platform. Her voice is soft, sympathetic, appealing and of remarkable volume and range, and it has been thoroughly schooled; moreover, the young lady possesses both a keen musical intellect and temperament. Her program comprised Gluck's aria from "Alceste," Brahms' "Zigeunerlieder," and songs by Schumann, Schubert, Augusta Zuckerman, Hugo Kaun and Richard Strauss. It was a varied program, and Miss Hirschberg did justice to the different composers in a way that bespoke a rich natural musical heritage. She was called upon to repeat Kaun's "Sieger" and Miss Zuckerman's "Ich bin Dein." Very poetical was her interpretation of Strauss' "Traum durch die Dämmerung." The applause, which had been very warm throughout the evening, became stormy at the conclusion of the program, and the young lady was obliged to grant numerous encores. Miss Hirschberg seems assured of a bright future as a concert singer. If I mistake not, she is the first pupil to be publicly brought out in Berlin by her teacher, Madame Lürig, to whom she did great credit.

One of the jolliest events of the season was a House Picnic given at the home of Miss Augusta Zuckerman last Sunday evening. The supper was spread on the floor, and the guests who numbered

forty sat round. The affair was a "Surprise Party" given for Mrs. Beatrice Z. Gobert to their departure for America. Games, singing and dancing were enjoyed until a late hour. Among those present were Mr. and Mrs. Varese, Mr. Siegel, Mr. and Mrs. Lachmund, the Misses Darch, Mrs. Hendrichs, Mr. Vicery, Walter Rummel, William Rummel, Miss Cobbs, Mr. Idler, Miss Hirberg, Dr. von Schott, Mr. Kutner, Mr. Woodmannsee, Miss Corette, Miss Pauline Schellschmidt, Miss Bertha Schellschmidt, Dr. Isaacson, Mr. Fröhlich, Mr. Dittler, Mrs. B. Gobert, J. M. Rosenerantz, Mr. Gallop, Miss Schippanowsky, Mr. Jugk, Mr. Grünberg, Miss Bopp, Mr. Schaiewitsch, Milton Rosencrantz, Miss Chamberlain, Mrs. Bussy and a few others.

PRAISE FOR MISS ZUCKERMAN

London, Thursday.—Miss Augusta Zuckerman, of New York, who studied with Godowsky at Berlin, gave a very successful plano recital at Bechstein Hall tonight. Miss Zuckerman displayed powerful tone and fine execution and technique in the works of Brahms and Chopin, while two works of her own composition, in ultra modern style, were warmly applianted.

flat is a wonderful tone-poem, and the interpretation thereof was most refined. Miss Zuckerman also appeared as a composer. Her two "Sketches" are clever and effective; the harmonies of the first were distinctly modern, and there was a touch of poetry in the music, especially of the first.

Miss Augusta Zuckermann played with great success at a private concert, given at the Prachtsale des Westens Monday evening.

Augusta Zuckermann, a brilliant young New York pianist and pupil of Alexander Lambert, and a friend of Daniel Frohman and other important personages in the American musical world, has just arrived in Berlin. She will give a recital in Bechstein Hall in January, and will make other Berlin appearances during the season. Miss Zuckermann is only eighteen years old, and she promises great things for



On Saturday

the American Woo

tended. A music

Ernest Brandenbur

Huff (vocal), Frl.

Augusta Zuckerman

were rendered by A Numbers which

the audience were i

posed by Mrs. Brand

composed by Miss 2

Augusta Zuckerman

Pianistin

Adresse:

BERLIN W., Geisbergstrasse 31.



Pretzelschneider—I am der pest double bass player vot id gifs n New York.

Hofbrauweiser-I don't pelief id; you will haf to proof id. Pretzelschneider-I don't haf to proof id-I admit id!

#

Miss Augusta Zuckerman with her sister Mrs. Gobert, entertained a number of prominent people last Sunday week. Mr. William Rummel played a number of violin selections, and Mr. Greenborg of New York a young composer of merit favored the guests by playing some of his own works. Among the guests were Joan Manon, Mrs. Saunders, Miss Thackara, Mrs. Raphael etc.

Madame Gadski-Tauscher gave a large reception on Friday evening, Oct. 20th, prior to sailing for America where she is engaged for an extended tour. Madame Gadski sang to the delight of all present. The piano solos were given by Miss Augusta Juckermann, a young and very talented pianist of New York.

